

# Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14,00 Zł.  
monatlich 4,80 Zł. In den Ausgabestellen monatlich 4,50 Zł. Bei  
Postbezug vierteljährlich 16,08 Zł. monatlich 5,36 Zł. Unter Streifenband in Polen monatlich 7 Zł.  
Danzig 3 Gld. Deutschland 2,5 R.-M. - Einzelnummer 25 Gr., Sonntags 30 Gr.  
Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezugsnehmer  
keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.  
Fernruf Nr. 594 und 595.

**Anzeigenpreis:** Die 30 mm breite Kolonelle 80 Groschen, die 90 mm  
breite Reklamezeile 150 Groschen, Danzig 20 bzw. 100 Dg. P.  
Deutschland 20 bzw. 100 Goldpfg., übriges Ausland 100%, Aufschlag. - Bei Platz-  
vorrückung und schwierigerem Satz 50%, Aufschlag. - Abbestellung von Anzeigen nur  
schriftlich erbeten. - Offertengebühr 100 Groschen. - Für das Erscheinen der  
Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen.  
Postkonten: Polen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 191.

Bromberg, Sonntag den 22. August 1926.

33. (50.) Jahrg.

## Apollonische Weisheit.

Pazifistische Gedanken eines patriotischen Polen.

Im „Dziennik Bydgoski“, einem Organ, das keineswegs als Wochenschrift, sondern als politische Tageszeitung angesehen werden will, lesen wir in Nr. 190 vom 20. d. Mts. — einem nicht sehr heißen Sommertage — einen direkt „klassischen“ Aufsatz, den wir unseren Lesern nicht vorenthalten wollen. Er trägt die Überschrift „Was die Deutschen von der Regierung Pilsudski erwarten“ und wendet sich außerdem in einem Untertitel gegen die „Unverschämtheit oder Kavität der „Vossischen Zeitung“. Dieses Bekenntnis einer polnischen Seele, für das ein Redakteur des „Dziennik Bydgoski“ verantwortlich zeichnet, hat folgenden Wortlaut:

„Die „Vossische Zeitung“ vom 18. d. Mts. stellt in einer Besprechung des neuen Gesetzes über die Ansiedlung und den Aufenthalt von Ausländern in Polen fest, daß dieses Gesetz sich grundsätzlich nicht von den Gesetzen anderer Staaten unterscheidet. Jedoch schaffe die Möglichkeit, kraft Ministerratsbeschlusses die verschiedenen Erleichterungen für die Ausländer aufzuheben, einen unsicheren Rechtszustand für die Ausländer. Die „Vossische Zeitung“ meint, daß besonders in Polen unter dem Druck der nationalistisch eingestellten einflussreichen Kreise die Ausländer außerhalb des Rechtes gestellt sein werden.“

„Es bestehen keine großen Hoffnungen, — so schreibt der wegen seiner polenfeindlichen Tendenz und oft falschen Informationen bekannte Korrespondent der „Vossischen Zeitung“ — daß das neue Gesetz liberal angefaßt wird, zumal wir bisher vergebens auf eine Geste der Pilsudski-Regierung warten, die man als Aufgabe der bisherigen Tendenz der polnischen Verwaltungsbehörden, die eine minderheiten- und ausländerfeindliche war, auslegen könnte.“

Woran das feindliche Verhalten gegenüber den Ausländern bestand, darüber spricht sich Wilm Stein nicht aus. Ob darin, daß im Polenschen unter der Regierung Seyda trotz der Enttäuschung der Bevölkerung bis zum April 1920 die deutschen Eisenbahnen im Dienst behalten wurden? Ob darin, daß die Polen aus den anderen Teilgebieten sich nicht genug über die unerhörte Nachgiebigkeit gegenüber den Deutschen mundern können, wie sie sie hier auf jeden Schritt antreffen?

Man muß ein schlechter Politiker und ein elender Korrespondent sein, wenn man von dem „Gefangenen aus Magdeburg“, der einem Beseler und Ludendorff den Plan zur Schaffung einer „polnischen Wehrmacht“, die den Deutschen an der Front helfen sollte, vermittelte, erwarten will, daß er Polen den Deutschen zum Raube überläßt. Herr Wilm Stein nimmt verschiedene unverständliche Bemerkungen und Äußerungen, mit denen für gewöhnlich die Polen in der Parteipolemik nicht rechnen, anscheinend als faktischen Tatbestand an. Die Meinung hingegen, es bestände in Polen irgendeine Partei, die bereit wäre zum Handeln um polnische Erde, ist eine ähnliche Fälschung wie die, daß die deutschen Republikaner und Demokraten sich den Franzosen verkauft hätten. In den monarchistischen Kreisen Deutschlands glaubt man ja sogar, daß der Verlag Willeim („Vossische Zeitung“) Subventionen von den Franzosen erhält. Diese Erfahrung am eigenen Leibe sollte die Redaktion der „Vossischen Zeitung“ gelehrt haben, mit Vorsicht die Verhältnisse Fremder zu beurteilen. Die Bezeichnung der Polener Nationalisten als Deutschenfeinde läßt sich durch keine Tatsachen beweisen. Im Gegenteil: Die Polener öffentliche Meinung hat Seyda und seinen Anhängern sogar noch zu große Nachgiebigkeit gegenüber den Deutschen vorgeworfen. In Worten überfallen die Nationalisten die Deutschen nicht und können schon lange nicht konkurrieren mit der „Vossischen Zeitung“, die sich als ein demokratisches und pazifistisches Organ ausgibt, aber einen antipolnischen Artikel schreibt, der in seinen Ausdrücken und Grundtönen nicht hinter dem „Miesbacher Anzeiger“ zurücksteht.

In den letzten Tagen waren wir gezwungen, die Aufmerksamkeit auf einen skandalösen Artikel Rechbers zu lenken, der in der Vossischen Zeitung veröffentlicht war. Heute bringt die „Vossische Zeitung“ einen Artikel über die Polonisierung der Aktiengesellschaft Giesches Erben in Oberschlesien und nennt das „einen Schlag gegen das Deutschtum“. In Berlin kann und will man nicht verstehen, daß der zielebendsten antipolnischen Politik, die nach der verbrecherischen Teilung in Polen, Pommern und Ostpreußen alle Stellen besetzte, angefangen vom „Königlich preussischen Eisenbahnstranken-Kauf- und Runterkauf“ bis zum Oberpräsidenten der Provinz den Deutschen eine ähnliche polnische Politik entgegengestellt werden soll, so daß ihnen für immer der Appetit der Teilung Polens vergeht.

In dieser Hinsicht besteht in den drei westlichen Wojewodschaften große Unzufriedenheit. Wir wollen hier mit den Deutschen keinen Krieg, noch viel weniger eine Polemik und wollen ihre Verwaltungsschikane nicht noch einmal kosten. Der Pole hat eine solche Konkurrenzfähigkeit gegenüber dem Deutschen bewiesen, daß er ihm auf keinem Tätigkeitsfeld nachsteht. Und dennoch, ähnlich wie England oder die Vereinigten Staaten den Ausländern auf die Finger deuten, haben auch wir, ein Volk von den friedlichsten Tendenzen, die wir sogar Pazifisten in den am weitesten rechts gerichteten Parteien haben, das unbeschränkte Recht zum Anordnen im eigenen Hause. Die ungeborenen Gäste aus Deutschland, wo sogar Pazifisten wie Quibde, Schüding und republikanische Organe wie die „Vossische Zeitung“ mit offener Brutalität die Lösung von einer Teilung der polnischen Erde anzusprechen, sollten besser ihre Nase nicht nach Polen hineinstecken, wenn sie nicht etwas Tatsächliches besitzen.

So ist bei uns die Meinung der Allgemeinheit. Wir haben die Überzeugung, daß uns der gewesene „Gefangene von Magdeburg“ besser versteht, als irgendeiner unserer früheren „Beschützer“ im Berliner Parlament, die auf Versammlungen in Dolzko, Ustslaw oder Wrotschen mit dem „Ringer im Stiefel“ den Deutschen drohen, dennoch aber für die Kriegskredite stimmten, für den Bukarester Vertrag oder andere Gesetze, die sogar einige Deutschen Parteien nicht für richtig hielten und denen sie nicht zustimmten.

Unsere Gemüht wird durch den Standpunkt des neu gegründeten Pilsudski-Organs „Glos Prawdy“ gestärkt, in dem in diesen Tagen vollkommen richtig die antipolnische Einstellung der Deutschen charakterisiert wurde. Wenigstens in dieser Hinsicht trifft die oben erwähnte Zeitung auf die einstimme Anerkennung durch die ganze großpolnische öffentliche Meinung. Wir unterschreiben das besonders, da der „Nowy Kurier Polski“, heute das offizielle Organ der Bartel-Regierung, früher über das Verhältnis zu den Deutschen für uns nicht immer verständliche Artikel veröffentlichte.

Wir stellen also fest, daß im Verhältnis zu Deutschland die Polen nur ein einziges Programm haben, dessen Erfüllung wir von der Regierung erwarten, in dem vollen Vertrauen, daß die nationale Würde gewahrt bleibt.

Appoloniusz Wasilski.

Der vorliegende Aufsatz ist typisch für die bewunderungswürdigen, aber auch mitteilswerten Verdrehungs-künste der gegnerischen Presse. So gut wie jede Behauptung, die der Autor als Extrakt seiner tiefgründigen Erfahrungen vom Stapel läßt, schlägt der Wahrheit direkt ins Gesicht. Zunächst ein Wort über den Ausgangspunkt seiner Polemik. Die „Vossische Zeitung“ hatte lediglich geschrieben, daß sie bisher vergebens auf eine Geste der Pilsudski-Regierung wartet, die man als Aufhebung der bisherigen Tendenz der polnischen Verwaltungsbehörden auslegen könnte. Selbstverständlich ist Herr Appoloniusz Wasilski über den deutschfeindlichen Charakter dieser Tendenzen ebenso gut unterrichtet wie der Korrespondent des Berliner Blattes. Hat er doch selbst mit seinen Gesinnungsgenossen diese Tendenzen in einer Weise propagandiert, wie sie in der Pressegeschichte unseres Landes wohl beispiellos dasteht. Wer mitschuldig daran ist, daß mehr als eine Million Deutsche zur Auswanderung aus ihrer Heimat genötigt wurden, kann heute, wo diese Entwicklung anscheinend noch immer nicht abgeschlossen ist, nunmehr die Welt eine „pazifistische Toleranz“ vorhalten. Selbst in Frankreich beginnt man über die wahren Tatsachen vorurteilsfreier zu denken.

Nichts kann die krasse Lüge, die aus dem vorliegenden Aufsatz spricht, besser beleuchten, als der Hinweis auf den Dienst der deutschen Eisenbahnen im ersten Jahr der polnischen Okkupation. Diese „unerhörte Nachgiebigkeit“ bestand darin, daß die Deutschen auf bringende Vorstellungen der Polnischen Regierung ihre Eisenbahnen zum Anlernen des polnischen Personals beurlaubten, damit der Eisenbahnerverkehr nicht völlig lahmgelegt wurde, an dem selbstverständlich auch die Deutschen in ehemals preussischen Teilgebiet, die damals in Pommern und Neuhagen noch keine Minderheit waren, ein besonderes Interesse hatten.

Da sich sonst über die „unerhörte Nachgiebigkeit“ der polnischen Seite nichts weiter berichtet hat, dichtet Herr Appoloniusz Wasilski in den Aufsatz der „Vossischen Zeitung“ etwas hinein, was gar nicht darin geschrieben steht, um dann mutig und in wenig kultiviertem Ton gegen seine selbst fabrizierten Windmühlenspäße zu kämpfen. Es muß wahrhaftig schlecht um das Selbstvertrauen und die Machtstellung des Polnischen Volkes bestellt sein, wenn man annimmt, daß eine minderheitsfreundliche Geste des Marschalls Pilsudski einem „Handel um polnische Erde“ gleichzusetzen ist. Wer von der polnischen Konkurrenzfähigkeit gegenüber den Deutschen überzeugt ist, — wir sind so taktvoll, diese stolze Behauptung nicht zu kommentieren — braucht dem Teufel seine Angstträume nicht täglich an die Wand zu malen.

Am löblichsten erscheint uns die Behauptung, daß sich die deutschfeindlichen Absichten der Polener Nationalisten durch keine Tatsachen beweisen lassen. Schreit nicht jede nationalpolitische Zeitung diese Absichten in die Welt hinaus? Pfeift sie nicht jeder Spatz von den Dächern? Die Apollonische Weisheit des Herrn Wasilski erinnert uns lebhaft an die lebenswahre Fabel vom Fuchs und der Gans. „Bin ich nicht unsagbar milde, mein vielgeliebtes Federlieb, weil ich dich der Ehre würdige, von mir verspeist zu werden?“

Doch unser Autor glaubt noch immer an den Ammenschied, der „zielbewußten antipolnischen Politik“ nach der „verbrecherischen“ Teilung von 1772. Es ist sehr schlimm, wenn sich ein „demokratischer Pazifist“ seine Vorbilder aus der Zeit des Absolutismus entleihen muß. Er vergißt nur, daß die Preussische Regierung damals mehrere Generationen hindurch aus Achtung vor der Zweisprachigkeit selbst in den überwiegend deutschen Bezirken überwiegend polnische Beamte verpflichtete, daß nicht nur ein Oberpräsident der Provinz, sondern sogar ein Statthalter ein Pole war, und daß es einen „Königlich Preussischen Eisenbahnstranken-Kauf- und Runterkauf“ schon deshalb nicht geben konnte, weil es damals überhaupt noch keine Eisenbahn gab. Wir wissen wohl zu unterscheiden, zwischen einem „Pazifisten“, in dem es friedliche Tendenzen gibt und jenen „Pazifisten“, die dem Fuchs aus der oben erwähnten Fabel gleichen und von denen sich das „friedliche Volk“, durch eine jahrhundertelange Irredenta an Gehorsam gewöhnt, auch die letzten sechs Jahre verfahren ließ. Auch Herr Wilm Stein, der übrigens — um einen letzten Irrtum des Herrn Appoloniusz Wasilski zu widerlegen — die letzten Artikel der „Vossischen Zeitung“ überhaupt nicht ge-

### Der Stand des Zloty am 21. August:

In Danzig: Für 100 Zloty 56,45  
In Berlin: Für 100 Zloty 46,40

(beide Notierungen vorläufig)

Bank Politi: 1 Dollar = 8,98  
In Warschau inoffiziell 1 Dollar = 9,06.

geschrieben hat, weil er sich auf einer Autofahrt durch Italien befindet, kennt sehr wohl diesen Unterschied. Er berichtet darum wahrheitsgemäßer und objektiver, als der größte Teil der nationalpolnischen Presse und deshalb sollte ihm auch das polnische Volk, soweit es wirklich friedliche Tendenzen hat, für seine Arbeit nur dankbar sein.

Zum Schluß möchten wir unseren Lesern noch verraten, warum wir den vorliegenden Aufsatz nicht „Apollonische Weisheit“, sondern „Apollonische Weisheit“ überschrieben haben. Das Wort „apollonisch“ gehört zu Apollo, dem vielberühmten Gott des Lichtes und der Weisheit. Das Wort „apollonisch“ gehört zu Apollonios von Tyana, einem neupythagoreischen Philosophen, dessen Werke von falschen Propheten der christlichen Lehre gegenübergestellt wurden. Apollonios, nicht Apollo hat bei dem besprochenen Artikel des Herrn Appoloniusz Wasilski Pate gestanden. So konnte in ihm auch nicht die Weisheit gepredigt, sondern nur Aftersweisheit produziert werden.

### Neue Bromberger Sensationen.

Im Zusammenhang mit der Bank-Dyskontow-Affäre wurde der „Agencia Wschodnia“ zufolge im Laufe der Untersuchungen festgestellt, daß die Stadtparkasse enge Beziehungen zu der genannten Bank hatte und verschiedene Bankoperationen durchgeföhrt hat, die ihr statutengemäß verboten sind. Dabei wurde auch aufgedeckt, daß die Stadtparkasse außerordentlich hohe Kredite gegen zweifelhaft Deckung erteilt hat, wovon hauptsächlich verschiedene Stadtverordnete profitiert haben.

Als Folge dieser im Laufe der Untersuchung gegen die Bank Dyskontow aufgedeckten Tatsachen erfolgte die Amtsenthebung des Deputierten der Stadtparkasse Wache, während der Hauptkassierer Machowicz verhaftet wurde. Ihm wird zur Last gelegt, absichtlich Wechsel zurückgehalten zu haben, die zu Protest gehen sollten. Der größere Teil dieser Wechsel wurde in seiner Privatwohnung gefunden. Die Leitung der Stadtparkasse hat Stadtpräsident Dr. Siwinski übernommen. Die Untersuchungen dauern an.

Der im Zusammenhang mit der Bank-Dyskontow-Affäre verhaftete Dr. Samborski ist, wie der „Dziennik Bydgoski“ meldet, gestern gegen eine Kaution von 10 000 Zloty aus der Haft entlassen worden.

### Deutsch-polnische Grenzverhandlungen.

Abchluss eines Vertrages über die Grenzstrecke der Oder.

Oppeln, 21. August. (Eigene Drahtmeldung.) Am 16. und 17. d. M. fanden zwischen den deutschen und den polnischen Regierungsvertretern Verhandlungen über die Vermittlung der Grenzstrecke an der Oder und Warthe unter Beteiligung von Vertretern der zuständigen deutschen und polnischen Behörden statt. Diese Verhandlungen haben zur Unterzeichnung eines Abkommens über die Grenzstrecke der Oder geführt. Über die Grenzstrecke der Warthe werden die Verhandlungen demnächst fortgesetzt. Im Anschluß an die Verhandlungen haben Ortsbesichtigungen stattgefunden, die sich auf die Ausführungen verschiedener Vorschläge der Grenzfeststellungskommission zur Regelung wirtschaftlicher und rechtlicher Fragen beziehen.

### Die Mängel der Bank Politi.

Während seines Aufenthaltes in Lemberg vor einigen Tagen hatte Prof. Kemmerer auch eine Konferenz mit den Vertretern der jüdischen Kaufmannschaft. U. a. empfangen er die Abg. Eisenstein, Frenkel und Menkes. Der Abg. Eisenstein stellte fest, daß, obwohl die Anzahl der Banken vor dem Kriege geringer, dennoch der Kredit größer war. Die heutigen Finanzinstitute leiden an Kapitalmangel und stützen sich nur auf die staatlichen Finanzinstitute. Ein großer Fehler bei Schaffung der Bank Politi war nach der Ansicht des Abgeordneten, daß sie auf einem geringen Einlagekapital gegründet wurde. Die Bank erteilte Handels- und Industrieunternehmungen sowie Kooperativen keinen Kredit, was einen Mangel an kaufmännischer Erfahrung bedeutet. Der Fall der Aktien der Bank Politi, die Gegenstände zwischen dem Präsidenten Karpiński und dem Premierminister Grabski in der Frage der Billon-Ausgabe, dann auch die Nichterfüllung der Aufgabe als Regulator des Kreditlebens durch die Bank Gospodarstwa Krajowego, alles das zerstörte den Glauben der jüdischen Kaufmannschaft an diese staatlichen Finanzinstitute.

Der jüdische Abgeordnete erkennt an, daß das polnische Interesse eine Stützung der Bank auf Inlandskapital erfordert. Aber in Hinblick auf die verfahrenen Parteiverhältnisse, wo jede Partei sich bemüht, auf den Lauf der Dinge einzuwirken, kann das ausländische Kapital doch sehr leicht einen Einfluß auf die politischen Faktoren und dadurch auch das Wirtschaftsleben gewinnen. Weiter sprach sich Eisenstein gegen die Dollarabteilung bei der Bank Politi aus. Zum Schluß stellte der Abgeordnete fest, daß die Inflation bei den Kaufleuten immer auf Dollar erfolgte und eine Stabilisierung des Dollars auf etwa 8 oder 9 zł erforderlich sei.

# Eine Abrechnung.

## Die „Entschädigung“ für liquidierte deutsche Güter.

Gegenwärtig weist in Posen eine Kommission des Gemischten deutsch-polnischen Schiedsgerichtes in Paris. Diese Kommission, die auch vom „Kurjer Posański“ begrüßt worden ist (vgl. Nr. 185 der „Deutschen Rundschau“ vom 15. D.), hat die Aufgabe, nachzuprüfen, inwieweit die deutschen Besizer der Liquidationsentschädigung zurechnen. Beim Gemischten Schiedsgericht in Paris ist nämlich eine ganze Reihe von deutschen Zusatzklagen eingereicht worden, in denen darüber Klage geführt wird, daß das Liquidationskomitee bei der Abschätzung des Wertes der liquidierten Objekte weit unter dem wirklichen Werte befindet. Die Liquidationsgeschädigten sind außerordentlich zahlreich, und die Klagen müssen immer wieder einer ganz ungewöhnlich sorgfältigen Prüfung unterzogen werden. Der „Kurjer Posański“, den das schlechte Gewissen nicht ruhig schlafen läßt, weil er ganz genau weiß, daß den Liquidierten in der Mehrzahl gerade in dieser Beziehung Unrecht zugefügt wurde, appelliert an die unbedingte Objektivität und Sachlichkeit dieser Sonderkommission. Wir können uns diesem Appell — wenn bei uns auch andere Gründe maßgebend sind — nur vollinhaltlich anschließen.

Weil aber der „Kurjer Posański“ sich erdreistet, die deutschen Liquidationsklagen als „tendenziös“ zu bezeichnen, sind wir verpflichtet, eine klare Antwort auf diese Verdächtigungen zu erteilen, die weder Hörner noch Zähne hat. Wie stets in unserem Kampf gegen unsere Gegner sind wir dabei auch diesmal in der günstigen Lage, unfaßliche Bemerkungen durch feststehendes Material widerlegen zu können. Das „Posener Tageblatt“ ergänzt nämlich unsere früheren Berichte über Liquidationstaxen durch ein neues Beispiel von geradezu grotesker Abschätzung. Ein Beispiel, das leider nicht vereinzelt dasteht, sondern eher als typisch zu bezeichnen ist. Wer den „Monitor Polski“ ansieht, der bekanntlich die Abrechnung des Liquidationsamtes veröffentlicht, der wird wiederholt feststellen können, daß die ganze Verrechnung so gemacht ist, daß der Liquidierte nicht nur sein Besitzum verliert, sondern daß er für die Ehre, daß man ihm den Besitz abnimmt, noch etwas hinzuzahlen muß.

Bei dem eklatanten Fall, für den wir uns heute interessieren, handelt es sich um die bereits von uns gemeldete Liquidation der Besitzungen von

### Frau von Hinderfin

im Kreise Pissa (Südposen). Frau von Hinderfin ist Eigentümerin von Alt-Laub (Dlugie Stare), Heinrichshof (Henrykowo), Zaborowo (Zaborowo) und Striesewitz (Strzewice). Nach den Mitteilungen des Liquidationsamtes wurden liquidiert:

Alt-Laub	1400	Hektar
Heinrichshof und Zaborowo	1625	Hektar
Striesewitz	268,48,67	Hektar

Zusammen 3811,48,67 Hektar

Die gerichtlich vereidigten Landwirtschaftlichen Sachverständigen Wiese und Seifarth haben nach Einsicht in die Gutbücher und Gutsakten die Gesamtgröße der Herrschaft wie folgt ausgerechnet:

1630 Hektar Ackerland
801,5 Hektar Wiesen
1432,5 Hektar Forst
58 Hektar Hof, Wege, Gräben

zusammen 3922 Hektar.

Hiervon sind freihändig verkauft worden die Vorwerke Antoschhof (Antony), Grune (Grunow) und Marzawice in einer Gesamtgröße von 537,25 Hektar, so daß also ein Rest von 3384,75 Hektar verbleibt.

Es ergibt sich zunächst folgendes Bild:

Verbleibender Rest laut Taxe der Sachverständigen	3384,75 Hektar
Liquidiert lt. Liquidationsamt	3811,48,67 Hektar

Es verbleibt demnach ein Rest von 73,26,33 Hektar, der außerdem noch zu entschädigen ist.

Nun folgt aber die eigentliche Abrechnung. Sie muß wegen ihrer schlagenden Beweiskraft ohne jeden Zusatz angegeben werden. Das Liquidationsamt hat nämlich für Heinrichshof in der Größe von 1625 Hektar einen Liquidationserlös von 363 200  $\mathfrak{M}$  angegeben und hiervon noch 76 800  $\mathfrak{M}$  in Abzug gebracht. Warum diese Summe ungerechtfertigt ist, ergibt eine Taxe, die für die Besitzungen Heinrichshof und Zaborowo angefertigt worden ist und die lediglich die in diesem Jahre darauf befindliche Ernte allein betrifft. Danach stellt sich der Wert der Ernte wie folgt dar:

400 Ztr. Weizen zu 18 $\mathfrak{M}$	7 200 $\mathfrak{M}$
4 500 Ztr. Roggen zu 12 $\mathfrak{M}$	54 000 $\mathfrak{M}$
3 700 Ztr. Sommerung, einschl. Gemenge zu 14 $\mathfrak{M}$	51 800 $\mathfrak{M}$
34 900 Ztr. Kartoffeln zu 2,00 $\mathfrak{M}$	69 800 $\mathfrak{M}$
250 Ztr. Rübenjamen zu 30,00 $\mathfrak{M}$	7 500 $\mathfrak{M}$

zusammen 190 100  $\mathfrak{M}$

Wie jeder Sachmann sich überzeugen kann, sind Ernte und Preise sehr niedrig bemessen, und diese Schätzung dürfte in Wirklichkeit wahrscheinlich um einen mehrfachen Betrag übertroffen werden. Da ein Teil der Ernte verhaugt ist, wird ein Ersatz für Hagelschaden in Höhe von 30 000  $\mathfrak{M}$  gezahlt werden. Ein Teil der Holzbestände ist von der Forstule befallen worden und muß abgetrieben werden. Der Wert des zu verkaufenden Holzes ist auf die Summe von 150—200 000  $\mathfrak{M}$  geschätzt worden.

Abgesehen von der Ernte hat Heinrichshof noch im Jahre 1926 allein an Wiesenpacht 26 600  $\mathfrak{M}$  gebracht. Also ein außerordentlich ertragreiches Gut.

Der Käufer von Heinrichshof müßte also für diese Berechnung allein folgende Rechnung erhalten:

Wert der Ernte mindestens	190 000 $\mathfrak{M}$
Wiesenpacht	26 600 $\mathfrak{M}$
Hagelversicherung	30 000 $\mathfrak{M}$
Holzeinschlag	150 000 bis 200 000 $\mathfrak{M}$

zusammen 396 600 bis 446 600  $\mathfrak{M}$

Diesem Betrage gegenüber steht ein Liquidationserlös, d. h. der Betrag, der für das gesamte Gut, den Grund und Boden, die Gebäude einschließlich Ernte vom Liquidationskomitee angegeben worden ist in der Höhe von

363 200.—  $\mathfrak{M}$ .

Allein die Ernte bringt bis 446 000  $\mathfrak{M}$ . Aber der gesamte Besitz mit allem, was nur dazu gehört, einschließlich Ernte, wird vom Liquidationskomitee mit 363 200.—  $\mathfrak{M}$  bewertet. Genügt das? Nein! Wir gehen noch einen Schritt weiter.

Das andere Gut — Alt-Laub — hat folgende Schätzung der Ernte gebracht:

4 300 Ztr. Roggen zu 12 $\mathfrak{M}$	51 600.— $\mathfrak{M}$
3 100 Ztr. Weizen zu 18 $\mathfrak{M}$	55 800.— $\mathfrak{M}$
3 400 Ztr. Sommerung, einschließl. Gemenge, zu 14 $\mathfrak{M}$	47 600.— $\mathfrak{M}$
12 400 Ztr. Kartoffeln zu 2 $\mathfrak{M}$	24 800.— $\mathfrak{M}$
30 000 Ztr. Rüben zu 2 $\mathfrak{M}$	60 000.— $\mathfrak{M}$
900 Ztr. Rübenjamen zu 30 $\mathfrak{M}$	27 000.— $\mathfrak{M}$
1 700 Ztr. Rübenstängel zu 2 $\mathfrak{M}$	3 400.— $\mathfrak{M}$
4 100 Ztr. Futterrüben, Möhren zc. zu 0,50 $\mathfrak{M}$	2 050.— $\mathfrak{M}$
240 Ztr. Erbsen zu 20 $\mathfrak{M}$	4 800.— $\mathfrak{M}$

zusammen 277 050.—  $\mathfrak{M}$

Der Liquidationserlös, also für das Gesamtgut mit Grund und Boden und allen Gebäuden, einschließlich Ernte, beträgt nach den Angaben des Liquidationskomitees

Die Ernte allein bringt

Also kauft der neue Besitzer das Gut Alt-Laub in einer Größe von 1400 Hektar, mit ganz vorzüglichen Gebäuden und einem sehr guten Boden für die Bagatelle von

43 000.—  $\mathfrak{M}$ .

Genügt das vielleicht? Nein! Wir gehen noch etwas weiter.

Bekanntlich wird ja der Liquidationserlös nicht gänzlich ausbezahlt, weil hiervon noch allerlei Abzüge zu machen sind. Wir wollen uns das an nüchternen Zahlen vergegenwärtigen. Roh sollte natürlich der Erlös betragen wie das Liquidationsamt einschätzt:

für Alt-Laub	320 000.— $\mathfrak{M}$
für Heinrichshof und Zaborowo	363 200.— $\mathfrak{M}$

zusammen 683 200.—  $\mathfrak{M}$

Von dieser Summe beansprucht der Ursad Starbowy (Finanzamt) für spätere Vermögenssteuerzinsen

so daß also nur der Betrag von

zur Auszahlung gelangt.

Wenn man nun dem gegenüberstellt die Ernte von Heinrichshof usw. (ohne Wiesenbenutzung) mit

insgesamt

die Ernte von Alt-Laub mit

zusammen 647 000.—  $\mathfrak{M}$

wohingegen sie nur 341 001,56  $\mathfrak{M}$  insgesamt erhält, so zahlt Frau v. Hinderfin dafür, daß sie den Vorzug hat, liquidiert zu werden, den Betrag von

306 000  $\mathfrak{M}$

dazu. Außerdem aber verliert sie einen wertvollen Landbesitz mit bestem Boden; Waldbestand und ausgerechneten Wirtschaftsgebäuden in einer Größe von 3025 Hektar, obendrein, ohne für diesen Besitz einen Penny zu erhalten

Wir glauben, daß diese Zusammenstellung und Gegenüberstellung zwischen der Schätzungsmethode des Posener Liquidationsamtes und dem tatsächlichen Wert nach einer Taxe vereidigter Sachverständiger so deutlich für sich spricht, daß jedes Wort das wir hinzusetzen würden, diese erschütternde Anklage nur beeinträchtigen kann.

Um nun noch den Schlußpunkt darunter zu setzen, wollen wir der Öffentlichkeit verraten, daß Frau von Hinderfin eine landwirtschaftliche Taxe von vereidigten Sachverständigen besitzt, die das Besitzum von

Alt-Laub mit	268 996 Dollar
und Heinrichshof mit	181 245 Dollar

zusammen 451 241 Dollar

bewertet. Zusammenfassend: für einen Besitz im Werte von 451 241 Dollar, gleich heute

hierzu Erntertrag

zusammen 4 730 755,87  $\mathfrak{M}$

Gesamtwert des liquidierten Besitzes, wird dem liquidierten nach den Abzügen der Betrag von

341 001,56  $\mathfrak{M}$

ausbezahlt. So daß also nur in diesem einen Falle der Liquidierte für den Vorzug, liquidiert zu werden, den Betrag von

4 392 754,31  $\mathfrak{M}$

in Worten: Vier Millionen dreihundertzweiunddreißig Tausend sieben Hundert vierundfünfzig  $\mathfrak{M}$  verliert.

Ob bei einem solchen Beispiel dem „Kurjer Posański“ und seiner ganzen Entschuldigungsfronde nicht doch ein wenig anders zumute wird? Hat zu preussischer Zeit jemals eine solche Enteignung stattgefunden? Nein! Im Gegenteil: die 4 (in Worten: vier) Güter, die während der 150jährigen preussischen Okkupation enteignet wurden, brachten einen Erlös, der weit über dem Marktpreis lag.

Die Sonderkommission des Gemischten Schiedsgerichtes in Paris wird auch diesen Fall zu prüfen haben. Ganz unparteiisch und sachlich! Ganz objektiv wird sie diesen Fall prüfen! Ein Urteil soll diese Kommission sprechen, wir fühlen uns hierzu nicht berufen ...

### Staniewicz und Hauscher.

Warschau, 20. August. (Eig. Drahtmeldung.) Der Aussenminister Staniewicz empfing heute mittag in einer besonderen Audienz den deutschen Gesandten Ulrich Hauscher. Man beriet in der Angelegenheit der Enteignung der deutschen Grundbesitzer in den Wojewodschaften Posen und Pommern.

### Die Verhandlungen über Cupen-Malmedy gescheitert.

Paris, 21. August. (Eig. Drahtmeldung.) Der Brüsseler Korrespondent des „Echo de Paris“ gibt eine Darstellung der gescheiterten Verhandlungen über Cupen-Malmedy. Von Anfang an sollen mehrere Mitglieder des belgischen Kabinetts gegen einen solchen Vorschlag des deutschen Reichsbankpräsidenten gewesen sein. Delacroix sei es aber gelungen, Branchuis für den Plan zu gewinnen, so daß die Verhandlungen wieder in Fluß gekommen seien. Im Laufe der Besprechungen in dieser Sache habe aber der belgische Ministerrat in Übereinstimmung mit König Albert beschlossen, eine Prüfung

der Frage abzulehnen. Delacroix sei aufgefordert worden, die Unterhandlungen einzustellen und Reichsbankpräsidenten Schacht zu erklären, daß sich die belgische Regierung weigere, in dieser Frage mit ihm zu verhandeln. Die Weigerung der Regierung sei unumstößlich.

In Berliner politischen Kreisen wird zur Frage Cupen-Malmedy mitgeteilt, daß die aus Brüssel oder Paris stammenden Meldungen planmäßig verbreitet werden, um deutsch-belgische Verhandlungen zu stören. Es ist schon einmal erwähnt worden, daß diese Verhandlungen nicht etwa von Regierungskreisen, sondern vielmehr von dritter Seite, die politisch oder örtlich orientiert ist, geführt werden. Es wird ferner in politischen Kreisen darauf hingewiesen, daß schon seit Kriegsende über die Entschädigung für die deutschen Markrückstände in Belgien verhandelt wird und daß durch die Verhandlungen in den letzten 1½ Jahren gewissermaßen eine belgische Gegenleistung in Form einer „Grenzkorrektur“ in Aussicht genommen sei. Es muß nochmals darauf hingewiesen werden, daß diese Frage Cupen-Malmedy selbst in keinem unmittelbaren Zusammenhang mit der Entschädigungsfrage für die deutschen Markbestände steht. Es hat fast den Anschein, als ob diese Verhandlungen allmählich ernsthaftere Formen annehmen, denn sonst wäre es unerklärlich, daß von französischer oder belgisch-wallonischer Seite dauernd versucht wird, die Verhandlungen zu stören. An der ganzen Angelegenheit hat sich inzwischen nichts geändert. Die Regierung ist nach wie vor an den Verhandlungen nicht beteiligt. Es ist heute auch überhaupt noch nicht zu übersehen, und von zu vielerlei politischen Umständen abhängig, ob die unverbindlichen privaten Vorbesprechungen einmal zur Fälligkeit der Regierung von Berlin und Brüssel führen werden.

### Der Dawesplan ein Hinderungsgrund?

Zu der Frage einer möglichen Rückgabe Cupens und Malmedys an Deutschland gegen finanzielle Gegenleistung berichtete der diplomatische Korrespondent des „Daily Telegraph“ aus London, daß sich in diplomatischen Kreisen beträchtliches Interesse zu regen beginne. Bisher sei die Angelegenheit nur durch Schacht und Delacroix behandelt worden. Holländische und deutsche Bankiers hätten sich für ein solches Geschäft ausgesprochen, das in der Wall Street und in der City von London nicht ohne Anhänger wäre. Die starken Einwände Frankreichs seien offenbar aus der Befürchtung heraus entstanden, die französisch-belgische Solidarität gegenüber Deutschland könne durch eine so ausgesprochene Veröhnung zwischen Brüssel und Berlin geschwächt werden. Außerdem frage man sich, wie Deutschland, das jetzt bereits behauptet, daß die Bürde der Daweslasten zu schwer sei, den Vertrag für die „Beschäftigungsmark“ oder für die Stabilisierung des Frankens aufbringen wolle. Weiter sage man, daß, wenn eine solche Summe in Deutschland verfügbar sei, sie unter die Alliierten auf der Basis des Londoner Vertrages verteilt und nicht auf das Konto einer einzigen Macht transferiert werden dürfe. Das sei ein weiterer Grund, weshalb es sich um eine Frage handele, die die Alliierten angehe. Unter solchen Umständen müsse sich die belgische Regierung sehr vorsichtig verhalten.

### Die polnisch-litauischen Differenzen.

Warschau, 21. August. (Eigene Drahtmeldung.) Der Außenminister empfing am Freitag Vertreter der Wilna-Presse, denen er erklärte, alle Gerüchte von polnisch-litauischen Auseinandersetzungen oder kriegerischen Konflikten zwischen beiden Staaten seien falsch und erschweren nur die Verhandlungen. Er betonte jedoch, daß die Politik Litauens zu einer allgemeinen Isolierung Litauens in Europa geführt habe.

Der Außenminister erklärte weiterhin, daß das gemeinsame staatliche Interesse Litauens eher oder später zur Änderung der bisherigen Politik gegenüber Polen bewegen werde. Es sei nicht möglich, daß dieser Kriegszustand zwischen zwei Völkerbundsmitgliedern noch lange weiter aufrechterhalten werden könnte. Der wirtschaftliche Verfall Memels zeuge am besten davon, daß die Politik Litauens einer schnellen Änderung bedarf. Durch die litauischen Sperrmaßnahmen leiden aber nicht nur Litauen und Polen, sondern auch Lettland, nach wofin die früher stark belebte Eisenbahnlinie nach dem Libauer Hafen, die von Wilna über Rowno führt, vollkommen tot liegt.

Die litauische nationalistische Zeitung „Ritas“ hat heute auch bereits eine sensationelle Meldung gebracht, daß die polnische Regierung durch Vermittlung von Memeler Bürgern wieder einmal bei der litauischen Regierung vorstellig geworden sei, zwecks Anbahnung normaler politischer und Handelsbeziehungen. Daß es indessen der polnischen Regierung gelingen würde, Litauen zu irgendeinem freundschaftlichen Beziehungen zu bewegen, ist sehr zu bezweifeln. Man denke hier nur an die kürzlich gemachte Erklärung des litauischen Premierministers, der betont hat, daß Litauens Standpunkt in der Wilnafrage unverrückbar aufrechterhalten wird. Jede litauische Regierung muß denn auch, sofern sie sich am Ruder halten will, die Rückforderung Wilnas als ihre oberste Pflicht ansehen, denn die Meinung des litauischen Bürgers über Polen ist keine Zufriedenheit erweckende.

### Die Organisierung der allerhöchsten Militärbehörden.

Warschau, 20. August. (Eig. Draht.) Die Arbeiten über die Organisierung der allerhöchsten Militärbehörden gehen ihrem Ende entgegen. In das Generalinspektorat der Wehrmacht werden 12—13 Generale einziehen. Von diesen werden die Divisionsgenerale zu Armeinspektoren ernannt. Vier Armeinspektoren werden außerhalb Warschaws in den Grenzrayons stationiert werden. Die übrigen bleiben in der Warschauer Zentrale. Jedem General werden außerdem zwei bis drei Stabsoffiziere zugeteilt. Am 23. d. M. versammeln sich in Warschau sämtliche Armeinspektoren zwecks Entgegennahme der notwendigen Instruktionen vom Marschall Pilsudski. Es sind dies die Generale: Zeligowski, Skierski, Rydz-Smigly, Fara, Korwid-Neugebauer, Romer, Dsiniski und Rybak. Bis zu dem angegebenen Termin erfolgt noch die Ernennung der Generale Orlicz-Drezler, Nummel und Dav-Biernacki zu Armeinspektoren. Auch der Brigadegeneral Burhard-Buacki wird in das Generalinspektorat der Wehrmacht übergehen.

Das Generalinspektorat der Wehrmacht wird in dem Gebäude der Kadettenkule untergebracht werden, die deshalb bereits nach Stron-Komarov verlegt worden ist. In Verbindung mit der Reorganisierung der obersten Militärbehörden wird die 5. Personalabteilung des Generalstabs vollkommen aufgelöst und ihre Aufgaben dem gegebenen Departements des Kriegsministeriums zugeteilt werden, die dem zweiten Unterstaatssekretär dieses Ministeriums unterstellt sind. Der bisherige Departementschef im Kriegsministerium, Generalstabsoberst Roc, tritt dieser Tage den neuen Posten eines Stabschefs beim Lemberger Korpskommando an.

## Der Plan einer polnischen Handelsflotte.

Auf der letzten Konferenz, die im Präsidium des Ministeriums stattfand und an der der Ministerpräsident Bartel, die Minister für Handel, für Eisenbahnwesen und öffentliche Arbeiten sowie Vertreter der anderen Ministerien teilnahmen, wurde die Frage der Schaffung einer polnischen Handelsflotte besprochen. Der Minister für Handel und Industrie berichtete über den bisherigen Verlauf der Arbeiten zwecks Schaffung einer eigenen Handelsflotte. Die privaten Versuche zeigten keine Ergebnisse. Gegenwärtig besteht die Handelsflotte aus — zwei Schiffen zu je 1000 T. Der Minister führte dann weiter aus, daß Polen mit allen Mitteln danach streben müsse, die Handelsflotte auszubauen.

Nach einer längeren Aussprache wurde beschlossen, eine Kommission mit dem Minister für Handel und Industrie an der Spitze zu bilden, die ein Projekt betreffs Schaffung einer größeren Handelsflotte auszuarbeiten soll. Sollten die privaten Versuche weiterhin zu keinen Resultaten führen, dann werde die Regierung selbst an die Schaffung einer Flotte herantreten. Das von der Regierung organisierte Unternehmen würde einige Schiffslinien besitzen. Im Laufe von drei Jahren könnten die Danziger Werften 18 größere Schiffe herstellen, falls die Regierung sich entschließen sollte, diesbezügliche Verträge abzuschließen.

## Republik Polen.

### Konferenz in Sachen der Kriegsindustrie.

Warschau, 20. August. (Eigener Drahtbericht.) Der Staatspräsident Mosicki erschien heute vormittag im Kriegsministerium und hielt Konferenzen in Sachen der Kriegsindustrie ab. Zuerst referierten der stellvertretende Administrationschef General Gorecki und der militärische Kontrollchef Oberst Maciszewski über Angelegenheiten der Verwaltung der Armee. Darauf fand unter Teilnahme einer größeren Zahl von Offizieren eine Konferenz über die Lage im Flugzeugwesen statt. Über das Flugwesen sprach der Vizeminister im Kriegsministerium General Konarzewski. Außerdem nahmen neben den bereits erwähnten Generalen der General Krzeminski, der Oberste Hauptmann, Chef des Flugwesens, und Miller, stellvertretender Departementschef für die Ausrüstung, sowie der Oberstleutnant Nowowiecki teil.

### Oberschleische Fragen.

Wie bereits gestern kurz berichtet, fand auf dem Königschloß in Warschau eine Konferenz in oberschleischen Angelegenheiten statt, an der u. a. auch der Premierminister Bartel und Innenminister Miłobzianowski teilnahmen. Auf der Konferenz wurde besonders die Frage der Vergrößerung des polnischen Kohlenexportes besprochen. Es wurden Grundzüge für die Exportpolitik festgelegt, die ein Ausdehnen des Exportes und seine Unabhängigkeit von dem englischen Streit bezwecken sollen. Außerdem wurde über den Kampf mit der Arbeitslosigkeit in Oberschlesien und die Finanzmaßnahmen zur Investierung von Arbeiten auf dem oberschleischen Gebiet diskutiert. An der Diskussion nahmen alle anwesenden Minister teil.

Ein amtliches Communiqué über den polnisch-jugoslawischen Vertrag.

Warschau, 20. August. (Eigene Drahtmeldung.) Das auswärtige Amt hat am Donnerstag ein amtliches Communiqué über das polnisch-jugoslawische Abkommen angekündigt. Der Wortlaut ist folgender: Zwischen Polen und Jugoslawien wird ein Freundschafts- und Handelsabkommen sowie ein Abkommen über Arbitrage abgeschlossen werden. Die Unterzeichnung dieser Abkommen soll in Genf stattfinden. Beide Abkommen entsprechen den Grundzügen des Völkerbundes. Das Ziel dieser Abkommen ist eine Verstärkung des Friedens in Mitteleuropa.

### Flugzeugbestellungen des Kriegsministeriums.

Warschau, 19. August. (Eig. Draht.) Das Kriegsministerium bestellte neuerdings bei der Flugzeugfabrik Plage & Rakiewicz 100 Flugapparate der Marke Potez XXV. Eine ähnliche Bestellung wurde vor nicht langer Zeit in der Flugzeugfabrik Bialy Podlasz getätigt.

### Der Kohlenexport in der ersten Dekade des August.

Warschau, 21. August. (Eigene Drahtmeldung.) Nach den Angaben des Eisenbahnministeriums wurden in der ersten Dekade des August 575 550 Tonnen Kohlen nach dem Ausland verladen. In der zweiten Dekade ist der Export um etwa 15 Prozent gemachsen, und für die dritte Dekade werde eine weitere Verbesserung erwartet.

Warschau, 21. August. (Eigene Drahtmeldung.) Zum Leiter der Militärabteilung im Innenministerium wurde der Generalkriegsminister Pieracki ernannt.

## Aus anderen Ländern.

### Eine autonome Regierung in Indien.

Simla, 18. August. (P.A.) Der Vizekönig von Indien, Lord Irwin, äußerte bei der Eröffnung der Parlamentssitzung im Namen der indischen und mohammedanischen Kreise seine Befriedigung über den zwischen England und der Türkei geschlossenen Vertrag in der Mossulfrage. Ferner betonte Lord Irwin, das englische Parlament habe das gesetzliche Recht Indiens zur Einleitung von Vorbereitungen in Sachen der Bildung einer autonomen Regierung anerkannt. Der Vizekönig bemerkte weiter, in drei Jahren werde eine Kommission regelmäßig berufen werden, die sich mit der Prüfung der Reformen befassen wird, die durchgeführt werden müssen.

## Aus Stadt und Land.

### Bromberg, 21. August.

### Wettervorhersage.

Die deutschen Wetterstationen künden für Osteuropa anhaltende Bewölkung bei gleichbleibender Temperatur und schwachen Regenfällen an.

### Letzter Rücktransport der deutschen Ferienkinder.

Die deutschen Ferienkinder aus Polen, die sich noch in Deutschland zur Erholung befinden, müssen für die Rückkehr nach Polen den letzten Sonderzug benutzen, der am Donnerstag, 26. August, von Berlin nach Posen fährt. Alle diese Kinder sind von ihren Angehörigen auf eigene Kosten bis Berlin zu bringen, wo sich die Kinder im Wartesaal vierter Klasse des Schlesienschen Bahnhofes bis 11 Uhr abends ver sammeln. Von dort werden die Kinder sofort in den Sonderzug gebracht, der um neun Uhr von Berlin abfährt. Die Kinder sind ausreichend mit Lebensmitteln für die Fahrt zu versehen.

Die zur Rückfahrt am 26. bestimmten Kinder haben an die angegebene Verwandtenadresse eine Mitteilung über die Abreise erhalten. Trotzdem empfiehlt es sich,

daß die hiesigen Eltern ihren Kindern diese Notiz über die Abreise auch noch mitteilen, für den Fall die obengenannten nicht angekommen sein sollten. Da für sämtliche Kinder ein Sammelvisum auf der Pahlste erteilt ist, macht die Rückkehr der Kinder, die diesen letzten Sonderzug veräumen, an der Grenze besondere Schwierigkeiten und muß dann auf eigene Rechnung und Gefahr erfolgen. Wohlfahrtsdienst Posen.

## Die Bromberger Seefischlauge.

Der „Dziennik Bydgoski“ hat es nun halt mit den „Schüken“, der Strzelec-Organisation Pilsudski. Seit der Gründung einer Bromberger Ortsgruppe bekämpft er mit unverständlichem Kraftaufwand den „Strzelec“ und opfert für diesen Kampf täglich etliche Spalten seines Blattes. Der objektive Beobachter schüttelt den Kopf und kommt zu dem Schluß, daß, wenn es kein Phantom ist, auf das da so mutig losgeschlagen wird, es nur die Seefischlauge sein kann, die alljährlich um die Saure-Curzeit das Licht der Welt erblicken muß.

Mit dem Kranz am Grabe des Unbekannten Soldaten begann's. Die Schüken legten ihn nieder, frevelnde Hände übergaben ihn den Fluten der Brahe und der „Dziennik“ meldete es mit Getöse und verstelltem Schmunzeln. Darauf verteilten die Strzelec-Leute Flugblätter auf den Straßen: „An die Bromberger Bürgerschaft!“ Sie widerlegten da einige Behauptungen des „Dziennik“, u. a., daß sie kein Geld von Juden angenommen hätten. Und dann kommen sie auch auf den Kranz zu sprechen. Sie verweisen dabei auf den Kranz, den eine deutsche Delegation am Grabe des Unbekannten Soldaten in Paris niedergelegt habe, der achtet worden und unberührt geblieben sei. Aber in Bromberg? — Darauf antwortete natürlich der „Dziennik“ und erklärte feierlich, daß er nach wie vor die Kranzniederlegung als eine Profanation betrachte.

Es hat halt jeder so seine eigenen Ansichten. Bekennernut ist auch sehr viel wert. Daß wir aber diese Geste des „Dziennik“ nicht recht verstehen, brauchen wir nicht besonders hervorzuheben. Die „Strzelec“ antworteten jedoch nicht mehr. Ob ihnen nur das Geld für weitere Flugblätter ausgegangen ist, oder ob sie die Klugheit für sich in Anspruch nehmen wollten, indem sie nachgaben, wissen wir nicht. Der „Dziennik“ aber kämpft weiter gegen die Schüken. In einer seiner letzten Ausgaben bringt er eine Sensationsmeldung: Ein Schüke habe da auf einen Arbeiter in Schwedenhöhe aus einem Tschina geschossen. Der Arbeiter soll ernstlich in der Brust verletzt sein, 30 Schrotkugeln habe der Arzt entfernen müssen. — Der Fall war so aufregend, daß wir nicht einmal durch den Polizeibericht von ihm erfuhren. Von der Ferne aber sieht man es gefährlicher aus, und der Graudäner „Głos Pomorski“ bringt folgende dreispaltige Überschrift direkt unter dem Kopfe seines Blattes: „Brudermörderische Kugeln eines „Strzelec“ am hellen Tage auf den Straßen Brombergs.“ Und der „Dziennik Kujawski“, der in Piotrowicaz erscheint, meldet gleichfalls unterm Kopf auf der ersten Seite unter ungeheurer Verschwörung von Druckschwärze: Strzelec-Banditentum in Bromberg. „Moralische Sanierung“ durch Blutvergießen.

Die Bromberger Seefischlauge zieht ihre Kreise!

§ Der Wasserstand der Weichsel beträgt heute 10 Uhr bei Brahemünde + 4,30, bei Thorn + 2,10 Meter.

§ Bromberger Schiffsverkehr. Durch Brahemünde gingen im Laufe des gestrigen Tages drei Dampfer und fünf beladene Oberfähnen nach der Weichsel; nach Bromberg kamen ein Dampfer, ein beladener und vier unbeladene Rähne. — In dem Binnenhafen von Brahemünde traf eine Traft Holz ein.

§ Der gestrige Tag des Tennistourniers brachte wieder äußerst interessante Kämpfe, von denen sich besonders die folgenden zwischen Frau Knabe und Frau Dr. Behring, sowie zwischen Ciesla und Guhl I auszeichneten. Leider litten die Spiele etwas unter den durch den Regen aufgeweichten Plätzen. — Die Ergebnisse (Sieger gesperrt gesetzt): Herren-Einzel: Guhl I—Ciesla 6:1, 7:5. Damen-Einzel: Knabe—Behring 6:2, 6:0. Gemischtes Doppel: Dr. Raciecka, Szulc—Koch II, Kneiding 6:3, 6:2. Herren-Doppel (mit Vorgabe): Seydlitz—Pölnitz 1:6, 6:5, 6:5; Weynerowski—Kaminski 6:3, 3:6, 6:2; Kneiding—Dr. Goldbarth 6:4, 6:4; Draheim—Kaminski 6:2, 6:4; Gaca—Bauer 6:4, 6:0; Guhl III—Wytomski 6:1, 6:3. Herren-Doppel (mit Vorgabe): Sokolowski, Weynerowski—Dr. Goldbarth, Reichel 6:3, 6:2. Gemischtes Doppel (mit Vorgabe): Koch III, Drazymowski—v. Hollander, Bauer 1:6, 6:2, 6:1. — Am heutigen Sonnabend trifft der vorjährige Meister von Bromberg, Chojacki, ein und wird schon heute seinen Titel zu verteidigen haben. Außerdem kommt heute das Spiel Ciesla, Winning—Guhl I, Scherle zur Beendigung, das gestern infolge eintretender Dunkelheit mit 7:7 im ersten Satz abgebrochen werden mußte. Da heute und morgen die Meisterschaftsspiele beendet werden, dürfte mit interessanten Kämpfen und starkem Besuch zu rechnen sein.

§ Der heutige Wochenmarkt brachte Butter zu 2,20—2,60, Eier zu 2,50—2,70. Auf dem Obst- und Gemüsemarkt zahlte man folgende Preise: Apfel 0,30—0,40, Birnen 0,25—0,40, Tomaten 0,60—0,70, Zwiebeln 0,20, Salat 0,10, Kartoffeln 0,08, Blumenkohl 0,80—1,00, Pflaumen 0,25—1,20, Gurken 0,15. Der Geflügelmarkt brachte Hühner zu 1,80—2,50, Enten 4—6,00, Tauben 1,80—2. Auf dem Fischmarkt zahlte man für Aale 1,80, für Hechte 1,60—1,80, Schleie 1,60, Röhre 0,50. Auf dem Fleischmarkt notierte man folgende Preise: Schweinefleisch 1,40, Rindfleisch 1,00, Kalbfleisch 1,20, Hammelfleisch 0,90—1,00.

§ Eine Wohnungsschwindlerin vor Gericht. Vor der dritten Strafkammer des Bezirksgerichts hatte sich die verheiratete Rosalie Krause von hier, Alte Schulstraße 2, zu verantworten. Die Angeklagte verübte Betrügereien von Ende vorigen bis Mitte dieses Jahres. — Eine Frau Kucharska suchte im Dezember v. J. eine Wohnung. Die Angeklagte bot ihr eine solche an, forderte aber eine „Caution“ von 150  $\mathfrak{M}$ . Die leichtgläubige Frau zahlte bereitwillig die geforderte Summe, wartete aber noch heute vergebens auf die Wohnung. — Einem Arbeiter Nowak bot die Angeklagte sodann eine Portierstelle mit freierworbener Wohnung an und ließ sich ebenfalls eine „Caution“ von 150  $\mathfrak{M}$  auszahlen. — Von einer Frau Woborska erwandelte die Angeklagte 250  $\mathfrak{M}$  von einem Fleischer Majak 200  $\mathfrak{M}$ . Ebenso erging es einem Maschinisten Nawrocki, der der Angeklagten 360  $\mathfrak{M}$  für eine „Wohnung“ in der Prinzenstraße gab. Einer Frau Raciejewska knöpfte die Angeklagte den Betrag von 350  $\mathfrak{M}$  ab, einen Violent schädigte die Angeklagte um 200  $\mathfrak{M}$ , um denselben Betrag eine Frau Woborska. Eine Frau Wujasyńska wurde um 100  $\mathfrak{M}$  erleichtert, eine Frau Stalowska um 150  $\mathfrak{M}$ . Nicht anders erging es einer Frau Belter, die 50  $\mathfrak{M}$  los wurde, und einer Frau Babst, die ebenfalls 100  $\mathfrak{M}$  einbüßte. Ein Eisenbahnschaffner Krajewski wurde von der Angeklagten um 369  $\mathfrak{M}$ , ein Arbeiter Winiemski um 40  $\mathfrak{M}$  erleichtert. Zwei anderen Frauen bot die Angeklagte billige Kohlen an, und ließ sich darauf Vorschüsse von 70 bzw. 40  $\mathfrak{M}$  zahlen. — Im ganzen hat die geriebene Gaunerin 2149  $\mathfrak{M}$  erschwindelt. Da die Betrugsmanöver mit „freierwerbenden Wohnungen“ eigentümlich bekannt sein müßten, so muß man die Leichtgläubigkeit der Menschen sehr bewundern. — Der Staatsanwalt beantragte für die geständige Angeklagte eine Gefängnisstrafe von drei Jahren; der Staatsverteidiger und die Angeklagte bitten um eine niedrigere Strafe. Das Urteil lautet auf ein

Jahr Gefängnis und Tragung der Kosten des Verfahrens.

§ In der Straßenbahn bestohlen wurde heute vormittag ein Auswärtiger, als er vom Bahnhof nach dem Friedrichsplatz fuhr. Dem unerkannt entkommenen Diebe fiel eine Brieftasche mit 200  $\mathfrak{M}$  in die Hände.

§ Diebstahl. Aus der geöffneten Kasse der Firma „Emickitt“, Danzigerstraße 31, stahl ein unbekannter Dieb 100 Dollar.

§ Verhaftet wurden im Laufe des gestrigen Tages ein Dieb und ein Trinker.

## Bereine, Veranstaltungen u.

Liederabend Bromberg. Heute, Sonnabend, den 21. 8., abends 9 Uhr, Casino (Grabstein).

Im Deutschen Haus findet Sonntag ein großes Montre-Monart der gesamten Kapelle des Inf.-Regts. 61 statt. Da das Orchester in allernächster Zeit anderweitig verpflichtet ist, ist dieses die letzte derartige Veranstaltung, deren Besuch wärmstens empfohlen werden kann.

Zehneczenie Rodaków Byłego Zaboru Kujawskiego w Bydgoszczy. Sonnabend, den 4. September d. J., 8 Uhr abends, Generalversammlung bei Warowski Nachf., Plaza 12. Tagesordnung: Jahresbericht, Vorstandswahl, freie Anträge. (3864)

Be. Kolmar (Chodziej), 20. August. Der 16jährige Sohn eines Gastwirts in Stüpseldorf machte Schießübungen mit seinem Leßling. Es entlud sich in der Waidstube und traf den 17jährigen Onkel. Die Kugel drang unter dem Auge in den Kopf und schied das Gehirn verletzt zu haben. Am Aufkommen des G. wird gezweifelt.

§ Polen (Poznań), 20. August. In Pilsa vergiftung sind gestern vier Personen der Familie Grenda erkrankt und mußten ins städtische Krankenhaus geschafft werden. — Zu einer Leistung. Mittwoch, früh um 5 Uhr, ist der Güterzug Nr. 871 auf dem hiesigen Güterbahnhof eingeleist. Die Entgleisung erfolgte infolge Abschusses. — Durch Selbstmord beging im Polizeigefängnis ein gefährlicher Dieb und Bandit, der 23jährige Arbeiter „Flozjan Rogala“ sein verheißenes Dasein. Auf sein Konto sind eine große Anzahl von Einbruchsdiebstählen zu setzen, die er gemeinsam mit einem Spießgesellen verübt hat; so ein Raubanfall in der Fersingerstraße, bei dem 1000  $\mathfrak{M}$  geraubt wurden; die beiden Einbrüche in die Altwarengeschäfte Sapiechaplaz 8; ein ebensolcher in eine Bäckereineinrichtung an der ul. Dabrowskiej (fr. Berlinerstraße); der Einbruch vorgestern nacht in der ul. Stajana 3 (fr. Moskauerstraße) uim. Er vagabundierte in den Feldern von Marcellino, hat auch gelegentlich auf ihn verfolgende Polizeibeamte geschossen. Gestern endlich war es gelungen, den äußerst gefährlichen Vurschen festzunehmen. Um 3 1/2 Uhr nachmittags wurde er im Polizeigefängnis untergebracht; eine Viertelstunde später fand man ihn am Fenster erhängt auf; er hatte zu diesem Zweck aus seinen Unterhemden einen Strick gedreht. Angestellte Wiederbelebungsversuche blieben erfolglos.

§ Buzia (Buck), 20. August. Im Wartesaal des Gerichts gestorben ist ein 75jähriger Landmann aus Berlin. Der alte Mann hatte ein inneres Leiden und war mit Sohn und Tochter im Kraftwagen auf das Kreisgericht gefahren, um sein Testament niederzuschreiben und sein Grundstück den Kindern übertragen zu lassen. Kaum im Gerichtsgebäude angelangt, wurde er bewußtlos und starb. Der Arzt stellte Herzschlag fest.

## Wirtschaftliche Rundschau.

Freier Verkehr mit ausländischen Wästen. In der letzten Nummer des „Dziennik Ustaw“ befindet sich eine Verordnung über die Freigabe des freien Verkehrs mit ausländischen Wästen (nicht Devisen). Die Verordnung hat mit dem gestrigen Tage Gültigkeit erlangt. Auf der gestrigen Valutabörse wurden, dem „Kurjer Warszawski“ zufolge, bereits Valuta-Transaktionen von Banken ausgeführt, die keine Devisenrechte besitzen.

Zehnpromille Steuerzuschlag zur Vorksteuer. Nach einer vom polnischen Finanzministerium erlassenen Rundschreiben vom 20. Juli 1926 gilt der mit Verordnung vom 8. Juli 1926 (Z. U. R. P. Nr. 67, Pos. 398) über die Durchführung des Gesetzes vom 1. Juli 1926, betreffend das Budgetprovisorium eingeführte zehnpromille Steuerzuschlag auch für die Vorksteuer.

### Holzmarkt.

Auf dem Lubliner Holzmarkt herrscht gegenwärtig etwas festere Tendenz infolge des Warenmangels, den der gesteigerte Export verursacht hat. Es wurden in Joty je Kubikmeter 100 Wagon notiert: Besäumte Kiefernbohlen, 3/4 Zoll stark 53, 1 Zoll stark 58, 1 1/2 Zoll stark 65, geschwemmtes Kantholz 70, behauenes 45, Latten, 40 x 60 Zentimeter 80, Balken, 20 x 20 und 20 x 30 Zentimeter 75, Kiefernholz 60—100, Eichenbohlen 80—90, Grubenholz 16—18, Telegraphenstangen 25—28, Kiefern Eisenbahnschwellen, Typus I 3,90, Typus III 3,40, Typus VI 3,10—3,15 Pfund Sterl., IV. Klasse 25 Prozent billiger, Kiefern Schwellen, Typus I 0,48 Dollar, eigene Ia 0,93 Dollar, Sleepers (je Stüd) 4 Sh. 9 D., eigene Friesen, 5—6 Zentimeter breit 12 Dollar, 7—8 Zentimeter 15 Dollar, 9—10 Zentimeter 18 Dollar. — Auch im östlichen Galizien hat der Holzhandel in letzter Zeit eine feste Besserung erfahren. Allerdings sind die Preise nicht befriedigend gewesen. Trotzdem ließ sich ein bedeutender Teil der Holzvorräte realisieren und damit das notwendige Bargeld für die Aufrechterhaltung der Betriebe beschaffen. Geschwemmtes Kiefernholz ging hauptsächlich nach Belgien, Frankreich und England. Im Zusammenhang mit der erwarteten Beendigung des Weltkrieges mit Deutschland ist die Nachfrage deutscher Importeure etwas gestiegen. Nennenswerte Umsätze sind aber nicht zu verzeichnen gewesen. Infolgedessen haben sich größere Vorräte von Holz angehäuft, das Deutschland für gewöhnlich bezogen hat. Die Sommererträge für die Kampagne 1926/27 sind bereits beendet und übersteigen die vorjährigen um ca. 50 Prozent. Im Betriebe befinden sich nur in der Nähe der Wälder liegende Sägewerke. Die Schwierigkeiten bei der Erlangung von Auslandspässen, die Beschränkung der Kredite bei der Bank Polska und der Bank Gospodarstwa Krajowego, sowie der Mangel an offenen Wägen für den Holztransport wirkten in hohem Grade hemmend auf den Export. Das Fehlen von Transportmitteln für Holzverladungen hat im Zusammenhang mit der enormen Steigerung des Kohlenexports im Laufe des Juli und der ersten Hälfte des August hat ein Maß erreicht, das geradezu als katastrophal bezeichnet werden muß. Ist schon das für den Holztransport über Danzig festgesetzte Höchstkontingent von 250 Wägen täglich im allgemeinen völlig unzureichend, so kann man sich leicht vorstellen, wie gering die Zahl der Wägen für Verladungen aus Galizien sein muß, dessen Holzexport schon seit längerer Zeit gewissermaßen systematisch gegenüber anderen polnischen Landesteilen durch die Eisenbahnverwaltung benachteiligt wird. Unter den soeben erteilten Neubauaufträgen des Warschauer Eisenbahnministeriums befinden sich zwar 350 Plattformwagen, die also auch für den Transport von Langholz in Frage kämen, ob die geläufige Holzwerkstoffe aber in absehbarer Zeit davon Nutzen haben wird, bleibt noch sehr abzuwarten.

Eine erfolgreiche **Hy-Federn**. Wer schnell, viel und Erfindung sind die **Hy-Federn**. deutlich schreiben will, der nimmt **Hy-Federn** Nr. 695 der **Stahlfederfabrik Heintze & Blandertz**, Berlin. 9165

Hauptredaktion: Gotthold Starke; verantwortlich für den gesamten redaktionellen Inhalt: Johannes Kruse; für Anzeigen und Reklamen: E. Pragobak; Druck und Verlag von H. Dittmann G. m. b. H. sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfasst 16 Seiten einschließlich „Der Hausfreund“ Nr. 158 und „Die Scholle“ Nr. 17.



**Drillmaschinen**  
 Ventzki 1 1/2 - 3 m Spurbreite  
 Original Dehne 2-4 m Spurbreite  
 empfehlen 8870  
**Gehr. Ramme, Bydgoszcz**  
 Telef. 79 Sw. Trójcy 14b Telef. 79  
 Rechtzeitige Bestellungen erbeten.

**Rinderwagen**  
 in großer Auswahl  
**T. Bytomski,**  
 Dworcowa 15. 9130

**Möbel**  
 empfehle unter günstigen Bedingungen:  
 Kompl. Speisezimmer, Schlafzimm., Küchen, sowie eins. Schränke Tische, Bettst., Stühle Sofas, Sessel, Schreibtische und and. Gegenstände. 9120  
**M. Wichowiak,**  
 Długa 8. Tel. 1651.

**Danziger Bank für Handel u. Gewerbe**  
 Aktiengesellschaft  
 Danzig, Langermarkt 30 **Depositenkasse Zoppot, Markt 3**  
 affiliert mit der Darmstädter und Nationalbank K. a. A., Berlin  
**Ausführung sämtlicher bankmäßigen Geschäfte:**  
 Kontokorrent-, Giro- und Scheckverkehr  
 Inkasso von Wechseln, Schecks und Warzndokumenten  
 Annahme von Depositen in sämtlichen Währungen mit täglicher, einmonatlicher und dreimonatlicher Kündigung zu kulanten Zinssätzen  
 Stahlkammer mit vermietbaren Schrankfächern. 9358

Aus allen Ländern Europas kommen die Waren  
 Aus allen Ländern der Erde kommen die Einkäufer zur

**11. Wiener Internationalen Messe**  
 3.-12. September 1926.  
**WO BLEIBEN SIE?**  
**Sonderveranstaltungen:**  
 Internationale Motorrad-Ausstellung  
 Kohlenmesse  
 Techn. Neuheiten und Erfindungen  
 Möbelausstellung m. Sonderabteilg.  
 - Kleinwohnungseinrichtungen -  
**Rundfunk-Messe**  
 (Messepalast: 3.-19. Septemb. 1926)  
 Kein Passvisum. - Mit Messeausweis und Reisepass freier Grenzübergang nach Oesterreich, sowie visumfreie Durchreise durch die Tschechoslowakei. Fahrpreisermäßigung auf d. österr. u. ausländ. Bahnen u. auf d. Donau.  
 Auskünfte aller Art und Messeausweise zum Preise von 7 Zl erhältlich bei der  
**Wiener Messe A. G., Wien VII.**  
 sowie bei den ehrenamtl. Vertretungen in  
**Bydgoszcz:** Sekretariat Związku Fabrykantów Tow. zap., Nowy Rynek 9.  
**Bydgoszcz:** Poln. Reisebüro „Orbis“, ulica Dworcowa 98. 9048

**Rechtsbüro**  
**Karol Schrödel**  
 Nowy Rynek 6, II. 8839  
 erled. sämtl. Gerichts-, Hypotheken-, Strafsachen, Optanten-Fragen, Genossenschafts-Kontrakte, Verwaltungs-Angelegenheit, übernimmt Regelung v. Hypotheken, jegl. Korrespondenz, schließt stille Afforde ab.

**Superphosphat**  
**Thomasmehl**  
**Rainit**  
 eingetroffen, sofort abholen. 9359  
**Landw. Ein- und Verkaufsgen.**  
 Oniewtowo. Tel. 27.

**Treibriemen**  
**ÖLE**  
**FETTE**



**Otto Wiede**  
 TECHNISCHES  
 SPEZIALGESCHÄFT  
 FÜR INDUSTRIEBEDARF.  
**BYDGOSZCZ.**  
 UL. DWORCOWA 62. - TELEFON 459.

Waggonweise Lieferung und Detail-Verkauf 906  
 Prima obersteiner Steintohle, Schmiedekohle und Hüttenkoks.  
**Andrzej Burzynski**  
 daw. Richard Hinz,  
 Bydgoszcz, ulica Sienkiewicza 47.  
 Weißbuchen-Holztohle, Klobenholz und Kleinholz, gefächten Kalk, Zement, Dachpappe, Zier usw.  
**Telefon 206.**

**Nowe i stare Pommes**  
 Gibt im Mund ein  
 Krach.



Der Gemüse, Obst, Fleisch usw. vorteilhaft und dauernd aufbewahren will, verwendet nur 1 gutes Einlochglas und 1 guten Einlochapparat. Wir unterhalten großes Lager in allen Einloch-arten. Unsere niedrigen Preise ermöglichen Ihnen ein billiges Einkochen. Nach außerhalb bruchstärker Versand. 8135  
**F. Arest, Bydgoszcz, Gdańska 7**

**Guotay Cheese**  
**Torun**



**DESSERT-SCHOKOLADE**  
 VORZÜGLICH IM GESCHMACK.

**Für die Reisezeit**  
 empfehlen wir unsere 718  
 Handcoupe-Koffer :: Aufgebekoffer  
 Coupe-Bügelkoffer :: Kabinenkoffer  
 Maulbügelkoffer :: Citibets  
 Schutrampen und Mutter-Koffer  
 in anerkannt bester Ausführung und zu konkurrenzlosen Preisen  
**Kofferfabrik Nowak i S-ka.**  
 Bydgoszcz, Bożowny Rynek 5.

**H. Engel's Nachfolger**  
 Butter-Import-Großhandlung  
 Berlin C.  
 Heilige Geiststraße Nr. 39.  
 GEGRÜNDET 1840 9516  
 Giro-Conto: Reichsbank, Mitteldeutsche Creditbank  
 Telegr.-Adresse: **BUTTERPREISE BERLIN**  
 Fernsprecher: **MERKUR 7991**

**Das Beste**  
 in  
 ober-schles. } Steinkohlen  
 } Schmiedekohlen  
 } Hüttenkoks  
 = Buchen-Holzkohlen =  
 Ziegelsteinen, Zement  
 und allen anderen Bauartikeln  
**kaufen Sie am vorteilhaftesten**  
 bei  
**Eugen Hofmann, Bydgoszcz**  
 Tel. 954 Zamojskiego 2/3 Tel. 954  
 Hauptvertrieb erstkl. Brenn- u. Baumaterialien  
 Prompte Lieferung in jeder Menge ab Grube bezw. Werk und Lager / Verlangen Sie kostenlose Offerte oder Vertreterbesuch

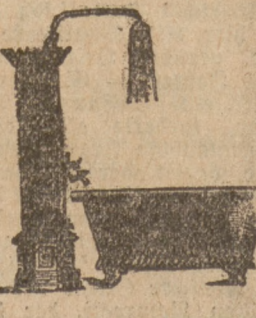
In anerkannt bester Ausführung kaufen Sie preiswert und unter günstigen Bedingungen  
**Prima Polstermöbel**  
 Speisezimmer, Herrenzimmer, Schlafzimmer  
 Vorplatz-Möbel und Küchen  
 bei **F. Wolff, Möbelhaus** Bydgoszcz  
 ulica Grunwaldzka Nr. 101. Okole ::  
 Eigene Werkstätten. Fachmännische Bedienung

**Uspulun**  
 Saatbeize, nass u. trocken  
 zu org. Fabrikpreisen empfiehlt  
**Drogerie Universum**  
 Poznań, ul. Fr. Ratajszaka 38. Tel. 2749.  
 Engros-Niederlage sämtl. Bayer-Leverkusen-Fabrikate.  
 Bei größerem Bedarf verlangen Sie bitte Spezial-Offerte. 9416

Ich bin jederzeit Käufer von  
**Getreide und Wolle**  
 zu höchsten Tagespreisen bei sofortiger und späterer Lieferung. 8977  
 Kasse nach Vereinbarung.  
**Moritz Cohn, Bydgoszcz**  
 Telefon 237 u. 157. Cieszkowskiego 19.

Tel. 362 **F. B. KORTH** Tel. 362  
 BYDGOSZCZ, ul. Kordeckiego 7/10  
**Kurbelwellen** f. Dampfdruckmaschinen  
 Reparaturen an sämtlichen landwirtschaftlichen Maschinen.  
 Großes Lager an Ersatzteilen  
 und allen landwirtschaftlichen neuen u. gebrauchten Maschinen.  
 Bitte genau auf Firma zu achten. 8724

**A. Stanek**  
 Fabrik für Baderwannen u. Baderöfen  
 sowie  
 sämtliche Blecherzeugnisse.  
 Poznań, 2903  
 Male Garbary 7 a.  
 Telefon 33-50 Gegr. 1906.



**Blumen spenden-Bermitlung!!!**  
 für Deutschland und alle anderen Länder in Europa. 8836  
**Jul. Kof**  
 Blumenb. Gdańska 13  
 Hauptfontor u. Gärtnerei Sw. Trójca 15.  
 Fernruf 48

Gebt zur Saat ab:  
**Orig. Wangenheim-Roggen**  
**Pomm. Dillkopf-Weizen** 1. AB.  
**Birschel,** 9589  
 Dissentlo bei Rakko n. Rotecia.

**Eiserne Kochherde nach Westfälischer Art**  
 in verschiedenen Größen  
**Transportable Kachelöfen**  
 sind wieder am Lager und empf. dieselben preiswert. Uebernahme u. Ausführung von Töpferarbeiten.  
**Schöpfer,**  
 Bydgoszcz,  
 Zduny 5. 8785 Zduny 5.



**Spiegelblank**



mit  
**Urbini**  
 Terpentinöl  
 Das gute Schmirgel

Pommerellen

Der neue Bizewojewode von Pommerellen.

Durch ein Dekret des Innenministers wurde auf den Posten des Bizewojewoden von Pommerellen Dr. Mieczyslaw Seydlitz aus Posen berufen.

21. August.

Grudenz (Grudziadz).

Personalnachricht. Der langjährige Starost unseres Kreises und jetzige Starost des Landkreises Grudenz, Herr v. Gaarlinski, hat einen dreiwöchigen Erholungsurlaub angetreten.

Das Weichselwasser ist so weit gefallen, daß unterhalb des Schloßberges bereits einige Buhnen aus dem Wasser hervorstechen. Am Donnerstag war der Weichselverkehr sehr lebhaft.

Ein Ankaufstermin von Weichselrindern für das Staatsgestüt war zu Donnerstag anberaumt. Es waren auch annähernd zehn Hengste von Pferdezüchtern aus den Kreisen Grudenz, Schwes und Culm auf dem hiesigen Viehhofe gestellt.

wenn immer mehr Landwirte die Zucht des edlen Pferdes aufgeben.

Der Freitag-Vieh- und Pferdemarkt war schwächer besetzt. Hiesige und auswärtige Händler, darunter auch einige aus Kongresspolen, hatten zwar verschiedene Koppeln auf den Platz gebracht.

An der wegen Ermordung ihres neugeborenen Kindes zum Tode verurteilten Anna Krause sollte am Mittwoch die Exekution vollzogen werden.

Thorn (Torun).

Wie der Wojewode bekannt gibt, finden Wahlen von Vertrauensmännern und Stellvertretern für die Privatbeamtenversicherung am 10. Oktober für Arbeitgeber und Arbeitnehmer im Magistrat für den Bereich der Stadt Thorn statt.

Das Bureau für Staatliche und Sozialversicherungen im Rathaus ist vom Zimmer 2, porterre nach dem zweiten Stockwerk, Zimmer 36, verlegt worden.

Unsere Eisenbahnbrücke, welche seit ihrer Erbauung noch keinerlei größere Reparaturen brauchte, durch die Kriegszeit aber stark unter dem verdoppelten Zugverkehr gelitten hat, so daß jetzt die Züge nur in verlangsamtem Tempo passieren können.

Schützt die Kunstfensterläder - aber verdeckt sie nicht! Seit vielen Jahren war die äußerst kunstvoll geschnitzte Tür im Speicher Baderstraße Ecke Jesuitenstraße (Lazienna-Gasse), welche aus dem 17. Jahrhundert stammt, mit Brettern verkleidet.

Thorner Marktbericht. Der Verkehr auf dem Freitag-Wochenmarkt war wiederum recht reger. Als Neuheit waren Weizen und Weizenklein zum Liebhaberpreis von 2,50 pro Pfund angeboten.

Gefahre Diebe. Für ca. 1200 Al. Vikore und Schnaps haben Diebe einem hiesigen Kaufmann gestohlen.

Rabonowo (Kreis Strasburg), 20. August. Der in diesen Tagen hier stattgefundene Vieh- und Pferdemarkt war recht gut besetzt.

Grudenz.

„Acla“

Akt.-Ges. für Treibriemenfabrikation DANZIG

Treibriemen

Vertretung und Kommissionslager A. Domke, Grudziadz Lederhandlung :: Technische Artikel Langestr. 21/22 Telefon 866 Dlug 21/22.

Hohe Preise! Brillanten, altes Gold- u. Silberbruch, Platin, Brennstifte, Ketten, Ringe, Uhren, Löffel, Gold- und Silbergeld, Schmuckfächer und Duelle.

Alte Zahngebisse (auch gebrochene) kaufe jeden Posten gegen sofortige Kassa. B. Papier, Grudenz, Mickiewiczza 21, I. Etg. (gegenüb. der Post).

Motorpflug fast neu, besonderer Umstände halber billig abzugeben. Off. unter Nr. 9725 an die Geschft. d. Zeitung.

Bereinsnachrichten, Geschäftskreislage und geschäftliche Mitteilungen besonderer Art für Grudenz u. Umgebung gehören in die

Deutsche Rundschau unter die neu eingerichtete Rubrik: Vereine, Veranstaltungen usw. Anzeigen-Annahme und Hauptvertriebsstelle Arnold Ariedte, Buchhandlung, Mickiewiczza (Bohimannstr.) 3.

Schneiderin sucht Beschäftigung in und außer dem Hause für Stadt und Land, auch in Kostümen und Mänteln. Jaeger, Grudziadz, Sobieskiego 27.

B. Beller, Schneidermeister, Eszkola-Wiurowa 2-4. Maß-Anfertigung von Damen- u. Herrn-Garderob., usw. sämtl. ins Fach gehör. Arbeit. Modernste Verarbeitung. Gut. Sit. Mäß. Preise.

Grabgitter neuzeitliche Muster in einfacher u. reicher Kunst-Schmiedearbeit fertigt 9187 A. Bertram Grudziadz.

Moritz Maschke Grudziadz, Pańska 2 Telefon 351 Buchdruckerei Bürobedarf Geschäftsbücher Stempel 6698 Lampions Girlanden

Radio-Apparate Einzelteile u. Anlagen. 4 Röhren-Apparat für den Europa-Empfang 350.- Lautsprecher Kopfhörer Anoden-Batterien Akkumulatoren Kathoden-Röhren u. s. w. 9600 Ladestation für Akkumulatoren. AD. KUNISCH, Grudziadz, Toruńska 4, Tel. 196.

Noch ein Schüler, Quintaner oder Quartaner, welcher das „Städt. Privat-Gymnasium“ besucht, findet v. 1. 8. in meiner Pension gute Aufnahme. D. Busch, Forteczna 16, I. Tr. 9222 Pension für junge Schüler Ständer 9566 Forteczna 18, I. Tr.

Wohn- und Speisezimmer Herrenzimmer Schlafzimmer Einzelmöbel Polstermöbel Erstklassige Ausführung Billige Preise 8786 Gebrüder Tews Mostowa 30 Toruń Brückenstr. 30 Telefon 84 - Gegründet 1851 Eigene Polster- und Tischlerwerkstätten.

Bauausführungen aller Art sowie Reparaturen, Zeichnungen, Kostenanschläge, Taxen führt schnell und gewissenhaft aus 8102 Herrmann Rosenau, Baugeschäft Lazienna 1 Toruń Telefon 1413 Altes Weichblei und alte Akkumulatorenplatten laufen ständig zu höchsten Preisen Stec & Lisowski, Bombenfabrik, Toruń, Kochanowskiego 1a.

Thorn. Zentralheizungen, Neuanlagen Reparaturen an solchen Kühlrohrschlangen für jeden Zweck und Druck, führt sachgemäß aus 9271 G. Schloemp, Toruń-Mokre, Czarnieckiego Nr. 2 Maschinenschlosserei.

Gebr. Schiller, Toruń Malermeister 8787 Browarna 9 Telefon 426 Atelier für dekorative Kunst Ausmalung von Innenräumen Fassadenanstriche mittels eigenem Leitergerüst. Erstklassige Ausführung bei Verwendung bester Materialien. Gegründet 1899.

Otto Röhr, Toruń Bau- und Kunst-Schlosserei Eisenkonstruktion, eiserne Fenster Schaufenstergitter, Baubeschlag usw. Autogene Schweißerei, Reparaturwerkstatt 9714 Tel. 410. Mostowa (Brückenstr.) 22.

Waffen und Munition erstklassige Fabrikate, für die Jagdzeit zu konkurrenzlosen Preisen empfiehlt Pomorska Spółka Myśliwska Toruń, Lazienna 23. 8732

Wein- u. Probierstuben Edmund Szymański Weinhandlung 9715 Lazienna 23 \* Toruń \* Telefon 93.

Zurückgekehrt. Zahnarzt Davitt, Toruń, ulica Strumykowa 2. Sprechstunden: 9-12 und 3-5.

MÖBEL eigener Herstellung in bekannter Güte kaufen Sie zu billigen Preisen ohne jeden Zwischenhandel Erste Thorner Möbelfabrik Paul Borkowski Rynek Nowomiejski 23. Telefon 54.

Stückerinnen für Näharbeiten nehmen jederzeit an Margarete Leid, Sufienicka 2, II. 9632

Zähne künstliche, sogar aerobogen, taucht 9712 Hotel „Pod Orłem“ Zimmer 83, von 9-7. Für Kleinen, besseren Haushalt älteres Lindbergh. Wädch. gesucht. Wohnliche Sprache erwünscht. Kochen nicht erforderlich. Meldung an Barb. Toruń, Bydgoska 60, 9713

einigermaßen lobende Preise. Auch Rindvieh war in guter Qualität vorhanden. Die Preise sind steigend. Gute Milchfische müßten mit 500-600 Zloty bezahlt werden, mindere Qualitäten waren dem entsprechend billiger. Der Markt war auch von entfernteren Orten recht gut besucht.

\* **Soldau** (Dziadowo), 20. August. Zu dem gemeldeten Unglücksfall in dem Sägewerk Jasch erfahren wir, daß der Verunglückte Lutowicki durch eigenes Verschulden von der Transmissionswelle erfaßt wurde und dabei einen doppelten Beinbruch und Brustquetschungen erlitten hat, so daß der Tod nach drei Tagen eintrat. Er war ledig.

h **Strasburg** (Brodnica), 19. August. Scharlach und Rote Ruhr herrscht laut ärztlicher Feststellung in der Dorfgemeinde Gr. Glembojski (Duzyn Glebocki) im hiesigen Kreise. Bis dahin sind fünf Todesfälle zu verzeichnen. In einer Familie starben allein zwei Kinder. — In der Nacht zum Dienstag stahlen Diebe dem Eigentümer Anton Krutj in Wichulec zwei Pferde. — In Summe (Sumowo) wurden dem Besitzer Janz drei Körbe mit Bienen entwendet. — Selbstmord durch Erschießen verübte am letzten Dienstag abend der 18jährige Wladyslaw Zimnoch in Königsdorf (Zantobloty). Die Schusswaffe hatte er aus dem Koffer seines Bruders genommen, welcher aus Amerika angekommen war.

### Dammbruch.

Die Überschwemmungskatastrophen dieses Sommers haben, wie uns die Zeitungen berichteten, ungeheure Vermüthung und Schaden angerichtet. Auch bei uns wissen die Bewohner der Weichselniederung und der Wartheufer davon zu sagen, welche Schrecken das steigende Hochwasser verursacht. Mit Sorgen schaut dann alles nach den Dämmen, ob sie der andringenden Flut werden Widerstand genug entgegenstellen können. Wehe, wenn die Dämme brechen! Dann ist unrettbar verloren, was hinter ihnen sich geborgen wähnt!

Es gilt nicht nur von solchen Dammbrüchen. Wir wissen, wie durch die Welt sich schmutzige Fluten des Bösen wälzen; die Macht der Sünde in allen ihren taufend Gestalten ist wie ein bedrohender Strom, der ungeheure Verheerungen anrichten muß, wenn er sich hemmungslos über die Welt ergießen kann. Unser Herr Gott hat seine Dämme gegen diese Unheilsgewalten aufgerichtet, und sie sind gut und fest. Wir kennen diese Dämme wider die Sünde, es sind seine heiligen Gebote. Aber wehe, wenn die Menschen diese Dämme vernachlässigen, wenn gar böse Hände sie heimlich durchlöcheren und zerbrechen! Und heutzutage ist es fast so, als ginge man geistlich darauf aus, sie zu zerstören. Man nimmt es mit der Sünde leicht, man spielt und liebigelt mit ihr, man nennt nicht mehr Sünde was Sünde ist und läßt der Presse und Literatur, auf der Bühne und im Film, in Bild und Wort dem Bösen ungehindert freien Lauf. Wo sind die Hüter und Wächter der Dämme? Wenn Hochwasser droht, dann muß alles sich rühren, um auszubessern, was schadhaft ist. Wer es nicht tut, verflüchtigt seine Pflicht, und wenn die Macht des Bösen die Welt zu überschwemmen droht, sollten wir die Hände müßig in den Schoß legen? Hier muß alles zusammenstehen: Kirche und Schule, Obrigkeit und Elternhaus, Kunst und Wissenschaft, denn es gilt retten, was gefährdet ist. Es gilt die Dämme und Weiche dichten und retten. D. Blau-Posen.

### Wirtschaftliche Rundschau.

#### Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Polki“ für den 21. August auf 6,0281 Zloty festgesetzt.

Der Zloty am 20. August. Danzig: Ueberweisung 56,38-56,52, bar 56,60-56,75, Berlin: Ueberweisung 46,28-46,52, Rattowitz und Posen 46,33-46,57, Bukarest: Ueberwei-

lung 2420, Czernowitz: Ueberweisung 2445, Neuport: Ueberweisung 11,25, London: Ueberweisung 45,50, Riga: Ueberweisung 65,00, Amsterdam: Ueberweisung 25,00, Wien: Ueberweisung 78,43-78,93, bar 78-79, Prag: Ueberweisung 370,50-376,50, 370,50-373,52.

**Warschauer Börse vom 20. August.** Umläge, Verkauf — Kauf. Belgien 24,82 1/2, 24,89 — 24,76, Holland 364,65, 365,56 — 363,74 London 44,17 1/2, 44,29 — 44,06, Neuport 9,07, 9,09 — 9,05, Paris 25,70-25,60, 25,66 — 25,54, Prag 26,93 1/2, 27,00 — 26,86, Riga —, Schweiz 175,65, 176,09 — 175,21, Stockholm 243,40, 244,00 — 242,80, Wien 123,45, 123,77 — 123,13, Italien 29,90, 29,97 — 29,83.

Von der Warschauer Börse. Warschau, 20. August. (Eig. Draht). Die Lage auf der Valuabörse ist unverändert. Der Dollar im privaten Verkehr 9,07, der Goldrubel 4,77-4,76 1/2. Devisen auf Paris und Belgien lagen schwächer. Der gesamte Devisenumsatz auf der Börse betrug 240 000 Dollar. Die Bank Polki bedeckte den ganzen Bedarf. Staatliche Wertpapiere und Pfandbriefe lagen fester. Auf dem Aktienmarkt bestand erste feste, später schwächere Tendenz. Zum Schluß der Börse festigte sich die Lage jedoch wieder.

**Ämtliche Devisennotierungen der Danziger Börse vom 20. August.** In Danziger Gulden wurden notiert für Banfnoten: 100 Reichsmark 122,247 Gd., 122,553 Br., 100 Zloty 56,73 Gd., 56,87 Br., 1 amerik. Dollar — Gd., — Br., Sched London 24,95 Gd., 24,95 Br. — Telegraph. Auszahlungen: London 1 Pfund Sterl. 24,9550 Gd., 24,9550 Br., Berlin 100 Reichsmark 122,127 Gd., 122,433 Br., Neuport 1 Dollar 5,1290 Gd., 5,1420 Br., Holland 100 Gulden 205,74 Gd., 206,26 Br., Zürich 100 Fr. — Gd., — Br., Paris 100 Fr. — Gd., — Br., Brüssel 100 Fr. — Gd., — Br., Helsinki 100 Finn. M. — Gd., — Br., Stockholm 100 Kr. — Gd., — Br., Kopenhagen 100 Kr. — Gd., — Br., Oslo 100 Kronen — Gd., — Br., Warschau 100 Zl. 56,53 Gd., 56,67 Br.

#### Berliner Devisenurse.

Offiz. Discont.	Für drahtlose Auszahlung in deutscher Mark	In Reichsmark 19. August		In Reichsmark 18. August	
		Guld	Brief	Guld	Brief
—	Buenos-Aires 1 Bel.	1.696	1.700	1.697	1.701
—	Ranada . . 1 Dollar	4.198	4.208	4.198	4.208
7,3%	Japan . . . 1 Yen.	2.012	2.016	2.015	2.019
—	Konstantin. Itr. Wfd.	2.30	2.31	2.31	2.32
5%	London 1 Pfd. Sterl.	20.385	20.437	20.384	20.436
3,5%	Neuport . . 1 Dollar	4.195	4.205	4.195	4.205
—	Riode Janeiro 1 Millr.	0.643	0.645	0.644	0.646
—	Uruguay 1 Goldpel.	4.185	4.205	4.195	4.205
3,5%	Amsterdam . . 100 Fl.	168.25	168,67	168,29	168,71
10%	Athen . . . . .	4.74	4.76	4.74	4.76
7%	Brüssel-Ant. 100 Fr.	11.14	11,68	11,53	11,57
5,5%	Danzig . . . 100 Guld.	81,60	81,80	81,47	81,67
7,5%	Helsinki 100 Finn. M.	10,557	10,597	10,553	10,593
7%	Italien . . . 100 Lira	13,82	13,86	13,845	13,885
7%	Jugoslavien 100 Din.	7,405	7,425	7,405	7,425
5%	Kopenhagen 100 Kr.	111,51	111,77	111,51	111,79
8%	Konstantin . . 100 Esc.	21,375	21,425	21,375	21,425
5,5%	Oslo-Christ. 100 Kr.	91,96	92,20	91,98	92,22
7,5%	Paris . . . . . 100 Fr.	12,04	12,08	11,90	11,94
6%	Prag . . . . . 100 Kr.	12,42	12,46	12,418	12,458
3,5%	Schweiz . . . 100 Fr.	81,03	81,23	81,04	81,24
10%	Sofia . . . . . 100 Leva	3,04	3,05	3,04	3,05
5%	Spanien . . . 100 Pes.	64,85	65,01	65,30	65,46
4,5%	Stockholm . 100 Kr.	112,28	112,56	112,26	112,54
7%	Wien . . . . . 100 Sch.	59,26	59,40	59,28	59,42
7%	Budapest 100 000 Kr.	4,668	5,888	5,87	5,89
10%	Warschau . . 100 Zl.	56,23	46,52	46,305	46,545
—	Rairo . . . . . 1 ag. Pfd.	20,924	20,924	20,924	20,976

#### Discontsatz der Reichsbank 6 Prozent.

**Züricher Börse vom 20. August.** (Ämtlich.) Warschau —, Neuport 5,17%, London 25,15%, Paris 14,58, Wien 73,10, Prag 15,32%, Italien 16,97%, Belgien 14,10, Budapest 0,007240, Helsinki 13,04, Sofia 3,73, Holland 207,58%, Oslo 113,55, Kopenhagen 137%, Stockholm 138,55, Spanien 79,75, Buenos Aires —, Tokio —, Butarek 2,42, Athen 564, Berlin 123,20, Belgard 9,12, Konstantinopel 2,86%.

Die Bank Polki zählt heute für: 1 Dollar, gr. Scheine 8,98 Zl., do. kl. Scheine —, Zl. 1 Pfd. Sterling 44,06 Zl., 100 franz. Franken 25,30 Zl., 100 Schweizer Franken 175,10 Zl., 100 deutsche Mark 215,40 Zl., Danziger Gulden 174,84 Zl., österr. Schilling 127,80 Zl., tschech. Krone 26,75 Zloty.

#### Aktienmarkt.

Posener Börse vom 20. August. Wertpapiere und Obligationen: 4proz. Poz. listy zast. (alt) 86,50, 6proz. listy zboz.

Poz. Ziem. Kredyt. 10,60. Spoz. dol. listy Poz. Ziem. Kredit 5,80-5,90, 10proz. Poz. kolejowa 1,40. — Bankaktien: Banf Am. Poi. 1.-8. Em. 4,00-4,05. Banf Przemsl. 1.-2. Em. 1,80-1,70-1,75. Banf Ziemian 1.-5. Em. 2,90. — Industrieaktien: Cegielski 1.-9. Em. 17,00. Centr. Roln. 1.-7. Em. 0,75. Centr. Stör 1.-5. Em. 22,00. Coplana 1.-3. Em. 13,00. C. Hartwig 1.-7. Em. 15,00. Hartwig Kantarowicz 1.-2. Em. 9,00. Herzfeld-Viktoria 1.-3. Em. 20,00. Kusni 1.-4. Em. 110,00. Dr. Roman May 1.-5. Em. 38,00. Wyn Ziem. 1.-2. Em. 1,70. Piotno 1.-3. Em. 0,13-0,15. Sp. Drzewna 1.-7. Em. 0,50. Trt 1.-3. Em. 14,00. Wifka, Wnigofaja, 1.-3. Em. 7,00. Wym. Chem. 1.-6. Em. 0,65. Zl. Gold. Grodz. 1.-4. Em. 1,30. Tendenz: anhaltend.

#### Produktenmarkt.

**Ämtliche Notierungen der Polener Getreidebörse vom 20. August.** (Die Großhandelspreise verstehen sich für 100 Kilo bei sofortiger Wagon-Lieferung loco Verlabestation in Zloty: Weizen 40,00-43,00, Roggen 30,00-31,00, Weizenmehl (65% infl. Säcke) 65,00-68,00, Roggenmehl 1. Sorte (70% infl. Säcke) 48,50 do. (65% infl. Säcke) 50,00, Braugerste prima 30,00-34,00, Rüböl, 65,00-68,00, Hafer 24,00-25,00, Senf 90,00-120,00 Weizenkleie: 21,50, Roggenkleie 20,00-21,00. — Tendenz: schwach. Bemerkung: Roggen zu sofortiger Lieferung bei starker Nachfrageüberflut.

**Danziger Produktenbericht vom 20. August.** (Ämtlich.) Preis pro Ztr. in Danziger Gulden. Weizen 130 Pfd. 12,75-13,00, fest. Roggen mkt. 195-201, Septbr. 212-214, Oktbr. 214,50-217, Dez. 216,50-218 fest. Sommergerste 195-245, Winter- u. Futtergerste 165-172, behauptet. Hafer mkt. 180-192, Sept. 184. Tendenz still. Weizenmehl per 100 Kilo 38,50-40. Tendenz ruhig. Roggenmehl 28-29,75, Tendenz ruhig. Weizenkleie 10,25, Tendenz still. Roggenkleie 11-11,20. Tendenz still. Raps per 1000 Kilogr. 325-330. Tendenz behauptet. Vittoriaerbsen per 100 Kilo 36-43, feinste Marke über Notiz, kleine Speiserbsen 30-34, Futtererbsen 22-26, Widen 30-33, Rapstuchen 14,20-14,40, Leintuchen 18,80-19,00, Trockenkohl prompt 10,80-11, Sojabohnen 19,80-20,09, Kartoffelflocken 22,00-23. Kartoffeln unverändert.

#### Berliner Produktenbericht vom 19. August.

Ämtliche Produktennotierungen per 1000 Kg. in Mark ab Stationen. Weizen mkt. 269-275, Sept. 279,50-280, Oktob. 277, Dez. 279,50, fest. Roggen mkt. 195-201, Septbr. 212-214, Oktbr. 214,50-217, Dez. 216,50-218 fest. Sommergerste 195-245, Winter- u. Futtergerste 165-172, behauptet. Hafer mkt. 180-192, Sept. 184. Tendenz still. Weizenmehl per 100 Kilo 38,50-40. Tendenz ruhig. Roggenmehl 28-29,75, Tendenz ruhig. Weizenkleie 10,25, Tendenz still. Roggenkleie 11-11,20. Tendenz still. Raps per 1000 Kilogr. 325-330. Tendenz behauptet. Vittoriaerbsen per 100 Kilo 36-43, feinste Marke über Notiz, kleine Speiserbsen 30-34, Futtererbsen 22-26, Widen 30-33, Rapstuchen 14,20-14,40, Leintuchen 18,80-19,00, Trockenkohl prompt 10,80-11, Sojabohnen 19,80-20,09, Kartoffelflocken 22,00-23. Kartoffeln unverändert.

#### Materialienmarkt.

**Berliner Metallbörse vom 19. August.** Preis für 100 kg in Gold-Mark. Süttenrohzei (fr. Verlehr) 68,00-69,00, Remaltes Blattzinn 60,00-61,00, Originalh. Alum. (98-99%) in Blöcken, Walz- oder Drahtb. 2,30-2,35, do. in Walz- oder Drahtb. (99%) 2,40-2,50, Süttenzinn (mindestens 99%) —, Feinmiedel (98-90%) 3,40-3,50, Antimon (Regulus) 1,25-1,30, Silber i. Barr. i. 1 kg 900 fein 85,00-86,00.

#### Biehmarkt.

**Polener Biehmarkt vom 20. August.** Offizieller Marktbericht der Preisnotierungskommission. Es wurden aufgetrieben: 30 Rinder, 297 Schweine, 75 Kälber, 147 Schafe; zul. 549 Tiere. Man zahlte für 100 Kilogramm Lebendgewicht in Zloty (Preise loco Biehmarkt Posen mit Handelskosten): Schafe: Mastlämmer und jüngere Masthammel 130, ältere Masthammel, mäßige Mastlämmer und gut genährte junge Schafe 110, mäßig genährte Hammel u. Schafe —, Marktverlauf: Wegen zu geringen Auftriebes wurden keine weiteren Notierungen vorgenommen.

#### Wasserstandsrichten.

Der Wasserstand der Weichsel betrug am 20. August in Krafau + 0,94 (1,70), Zawisch + 1,80 (1,91), Warschau + 2,06 (2,28), Bloch + 1,74 (1,78), Zhorn + 2,15 (1,61), Fordon + 2,02 (1,62), Culm + 1,71 (1,46), Graubenz + 1,96 (1,80), Aurbegrat + 2,19 (2,14), Montau + 1,44 (1,44), Biefel + 1,36 (1,35), Dirschau + 1,24 (1,26), Einlage + 2,28 (2,28), Schiewenhof 2,48 (2,64) Meter. (Die in Klammern angegebenen Zahlen geben den Wasserstand vom Tage vorher an.)

### Sprzedaz przymusowa.

W poniedzialek, dnia 23 sierpnia, o godz. 11 przed pol., bede sprzedawal w Bydgoszczy, przy ul. Gdanskiej 131/132, na podworzu firmy Wodtke, najwiecej dajacemu i za gotowke: Urzadzenie skladowe do handlu tytoniu, 100 200 sztuk gilzow do papierosow, 300 paczek bibulek do papierosow, 87 now. etetek do papierosow, 1 maszyne do pisania marka Smith-Premier i 1 winde do podnoszenia wozow, ciagnie 500-600 ctn.

**Preuschoff, komornik sad. w Bydgoszczy.**

Zwangsversteigerung. Montag, den 23. August d. J., normitt. 11 Uhr, werde ich in Bydgoszcz, ul. Gdanska 131/132, auf dem Hofe der Firma Wodtke, an den Meistbietenden gegen Barzahlung verkaufen: Tabakladeneinrichtung, 100 200 Stück Zigarettenhüllen, 300 Päckchen Zigarettenpapier, 87 Stück neue Zigarettenetuis, 1 Schreibmaschine (Marke Smith-Premier), 1 Winde zum Heben von Wagen. (Tragkraft 500-600 Zentner. 9706

### Sprzedaz przymusowa.

W poniedzialek dnia 23 sierpnia o godz. 11, przed pol., bede sprzedawal w Bydgoszczy przy ul. Gdanskiej 131/132, na podworzu firmy Wodtke, najwiecej dajacemu i za gotowke:

2 wozy meblowe i 1 szafę żelazną do pieniedzy. **Preuschoff, komornik sądowy w Bydgoszczy.** 9705

Montag, den 23. August, 11 1/2 Uhr vorm., werde ich in Bydgoszcz, ul. Gdanska 131/132, auf dem Hofe der Firma Wodtke an den Meistbietenden gegen Barzahlung verkaufen: 2 Möbelwagen und 1 eisernen Geldschrank.

### Sprzedaz przymusowa

W wtorek dnia 24 sierpnia, o godz. 10 przed pol., bede sprzedawal w Solecu Kujawskim, pow. Bydgoszcz, w restauracji pana Michalskiego, Rynek, najwiecej dajacemu i za gotowke 9707

1 maszyne do pisania marka Kappel. **Preuschoff, komornik sądowy w Bydgoszczy.**

Zwangsversteigerung. Dienstag, d. 24. Aug. d. J., vorm. 10 Uhr, werde ich in Schußitz, Kreis Bydgoszcz, in dem Restaurant des Herrn Michalski (am Markt) an den Meistbietenden gegen Barzahlung eine Schreibmaschine Marke Kappel verpaiden.

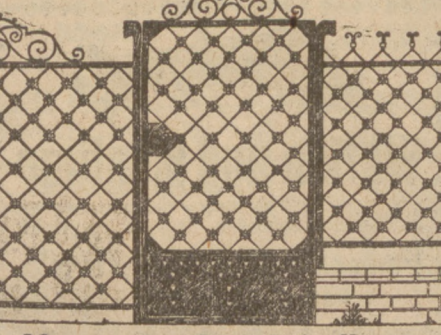
### Deffentliche Versteigerung.

Am 27. August 1926, um 11 Uhr vorm., findet im Hofe des Urzad Miedzowa (Mitzien-Umt) in Bydgoszcz, ul. Jagiellońska 23, die Versteigerung meistbietend gegen bar eines 5 Tonn.-Lastautomobils amerikan. Marke „Packard“ mit Anhänger, 2 Tonn., weitrtd. Motor 45 P. S., 4 Zylinder mit 4 Schalthebeln, Modell 1925, mit neuer, elastischer Bereifung, Marke „Fireston“, gebrauchsfähig u. in sehr gutem Zustande, statt. **Oddzial Kontroli Skarbowej w Bydgoszczy.**

**O. Bleck, Sępólno Dentist**  
Zahnersatz in allen Systemen  
Plomben p. p. 9432  
Kassenpraxis seit 1900 — Teilzahlungen

**Deutsche höhere Privat-schule Swiecie u. B.**  
mit Vorkursklassen, nimmt für das am 1. September cr. beginnende neue Schuljahr noch Schüler an und weist auswärtigen Schülern gute, billige Pensionen nach. — Anmeldungen bei Lehrer Gottschalk, sowie Kaufmann Tomusdat, Swiecie, Miedzowicza 3. Telefon Nr. 66. Swiecie, den 12. August 1926. 9522

**Drahtwaren-Fabrik 9397**  
**Fr. Nuth i Syn, Chetmno, 3.**  
Gegründet 1897. Gegründet 1897.



**Kompl. Drahtzäune**  
in verschiedenen Ausführungen für Obstgärten, Schulen, Kirchhöfe, Villen u. a. m.  
**Geflechte, Kartoffelkörbe, Fußmatten, Siebe usw.**

### Danziger Akkumulatoren-Fabrik „DAFA“

**Wilhelm Drunker sen.**  
Tel. 41976 Danzig-Langfuhr, Mirchauer Weg 38-40 Tel. 41976  
(über 30 jährige Erfahrungen) 7301

**Göpel** eigener Herstellung, sehr leichtzügig und dauerhaft, eigene Abarbeitung, ebenso  
**Häckselmaschinen :: Rübenschneider** für Klein- und Großbetrieb, empfiehlt  
**BRUNO RIEDEL, Eisengießerei, Konitz (Chojnice)** 9089  
Fernsprecher 17.

**Frühsauerkohl und Dillgurken**  
hat abzugeben  
**J. G. BEYER,**  
Nachf. W. Buczkowski, Chetmno, Telefon 87,

die älteste und größte Fabrik in Pommern. Es wird nur die beste Ware versandt und die Kundschaft wird streng reell bedient.  
**Vertretungen der Fabrik befinden sich in nachstehenden Städten:**  
Danzig: Georg Bruecker, Hopfengasse 105, Tel. 3331. Kraków: Dr. Margulies i Seelenfreund, Stara Wislana 50, Poznań: St. Kruk, Przemysłowa 40, I. Gniezno: Sylwester Eyskowski, ulica Lecha 1, Inowroclaw: Józef Szkopek, Krusliwiecka 2, Bydgoszcz: St. Kaczmarek, ulica Szpitalna 3, Telefon 1413. Toruń: Maks Reichert, Staromiejski Rynek 8, Tel. 464. Grudziadz: P. Miskowski, Plac 13 stycznia 2. Chojnice: Leon Schmelter, Warszawska 5, Tel. 104, Starogard: B. Szefis, Tel. 65, Puck: Franciszek Krzobietko, Tel. 40. Wejherowo: Paul Fischer, Teczew: Emil Prieb, Kopernika 1, Tel. 142, Wabrzeżno: Jablonowo, Brodnica: Albert Krause, Wahrzeżno, Kowalewo, Chelmza, Golub, Dobrzyn: Ignacy Tabuński, Kowalewo. 8914

**Frühbeetfenster**  
Gemächshäuser, sowie Gartenglas, Glaserit u. Glaserdiamanten liefert  
**H. Heher, Grudziadz, Frühbeetfensterfabrik.** 9653

**Empfehle zur Herbstsaat: Original Wangelheim-Roggen**  
auf leichterem Boden gewachsen, starker Salm, winterfest, hoher Ertrag. Preis 65% über Polener Höchstnotiz.  
**Säml. Edel Oppweizen**  
winterfest, wächst auch auf leichterem Boden. Preis 25% über Polener Höchstnotiz.  
**Gutsverwaltung Berlin, v. Gruczno (Pomorz).** 964



**Silfiter Bollfettläde**  
gut abgelagerte prima Ware gibt in groß. u. kl. Posten preiswert ab  
**Hunziger, Zaiagowo 9610**  
poczta Grudziadz.

**Jede Art Treibriemen**  
Fischnetze  
**Hängematten**  
Täue :: Leinen  
Stricke :: Peitschen  
Bindfaden  
Polstermaterial empfiehlt 8792  
**Bernhard Leiser Sohn**  
Toruń, św. Duchy 16.

**Blaustein**  
zum Weizenbeizen empfiehlt 9697  
**J. Dop. Rast. Fr. Nobis Rowe.**

**Drahtseile**  
für Dampfdruckmasch. empfiehlt  
**B. Muszyński, Lubawa.** 9439  
**Gebogene Radfelgen**  
speziell Eicheholz für Auto-u. Arbeitsräder, gebog. Scheuerbäume, Kotflügel berienidet 7041  
Borowski, Solbigrere, Rado, Telefon Nr. 80. Verkauf in Bydgoszcz Skutules, Dworcowa 77  
Herrenjohlen 5.50 Zł.  
Damenjohlen 3.50 Zł.  
Gdanska 137.

Eine kleine Sensation.

In ihrer Nummer 185 vom Sonnabend, 14. August, (erschienen am Freitag nachmittag) hatte die „Gazeta Bydgoska“ über die Verhaftung der Herren Dr. Sawicki, Samborski und Witozyski — die mit der Liquidation der Bank Dysfontowy in Zusammenhang stand — einen die bisherigen Veröffentlichungen der Agencja Wschodnia, des „Dz. Bydgoski“ usw. in einigen Punkten berichtenden Artikel gebracht, in dem an Hand der Transaktionen der Liquidatoren dieser Bank mitgeteilt wurde, unter welchen speziellen Anschuldigungen die Verhaftungen der genannten Personen erfolgt seien.

Der Artikel war nichts weniger als sensationell, aber eine kleine Sensation folgte ihm ein paar Tage später. Am Montag darauf erschien nämlich gegen 10 1/2 Uhr vormittag der Untersuchungsrichter Bromski in Begleitung mehrerer Polizeibeamten in Uniform und in Zivil in der Druckerei des genannten Blattes und verlangte — wir folgen hier dem Bericht der Gazeta — die Vorlegung des Manuskripts des oben bezeichneten Artikels. Nachdem ihm dieses ausgehändigt war, ordnete er die sofortige polizeiliche Verhaftung des verantwortlichen Redakteurs Kasimir Malycha zur Vernehmung im Bezirksgericht an.

Mittags teilte daraufhin der Redakteur Fiedler, der den beurlaubten Chefredakteur vertritt, dem Untersuchungsrichter mit, daß er selbst (Fiedler) der Verfasser des Artikels sei und sich jederzeit bereit halte, zur Vernehmung in der Sache zu erscheinen. Auch hier ordnete aber der Untersuchungsrichter die polizeiliche Verhaftung des Herrn Fiedler an unter Hinweis darauf, daß der Verdacht der Beihilfe bei einem Vergehen gegen § 258, 2 des Strafgesetzbuchs und auch Flichtverdacht bestehe. Tatsächlich wurde Redakteur Fiedler dem Untersuchungsrichter vorgeführt und von diesem in Gegenwart des stellvertretenden Ersten Prokurators, des Unterprokurators Janiszewski, drei Stunden lang vernommen. Darauf erfolgte die Entlassung Fiedlers, der um 5 1/2 Uhr auch die Freilassung des verantwortlichen Redakteurs Malycha folgte.

Der oben erwähnte § 258 St.-G.-B. lautet:

„Wer seines Vorteils wegen sich einer Begünstigung schuldig macht, wird als Fehler bestraft, wenn der Begünstigte

- 1. einen einfachen Diebstahl oder eine Unterschlagung begangen hat, mit Gefängnis,
- 2. einen schweren Diebstahl, einen Raub oder ein dem Raube gleich zu bestrafendes Verbrechen begangen hat, mit Zuchthaus bis zu fünf Jahren.

Sind mildernde Umstände vorhanden, so tritt Gefängnisstrafe nicht unter drei Monaten ein.

Diese Strafvorschriften finden auch dann Anwendung, wenn der Fehler ein Angehöriger ist.“

Durch die Berufung der Untersuchungsbehörde auf diesen Strafgesetzbuchparagrafen wurde die Sensation noch erhöht, ohne daß damit die Sache selbst aufgeklärt wurde.

Die „Gazeta Bydgoska“ hat sich sofort beschwerdeführend an vier Stellen gewandt: an den Justizminister, den Präsidenten des Appellationsgerichts in Posen, den Präsidenten des Bezirksgerichts in Bromberg und an die Oberprokuratur in Posen. An die letztere Stelle deshalb, weil der Vernehmung des v. Fiedler der Prokurator beigewohnt hatte, was nach der Strafprozessordnung unzulässig sei. Die Beschwerden über den Untersuchungsrichter werden für den jetzt in Frage stehenden Fall vermutlich ohne Bedeutung sein, da die Machtvollkommenheiten des Untersuchungsrichters nach dem Gesetz unumschränkt sind, und eine formale Verletzung des Gesetzes höchstens in dem soeben erwähnten Falle der Anwesenheit des Prokurators bei der Vernehmung des Fiedler in Frage kommen könnte. Eine unrichtige Anwendung von Paragraphen des Strafgesetzbuchs würde nur einen Irrtum enthalten, der durch das Spruchgericht leicht berichtigt werden kann, nicht aber eine Verletzung des Gesetzes.

Auf das etwas rätselhafte Vorgehen der Untersuchungsbehörde fällt etwas Licht durch die Mitteilung der „Gazeta“ in der Beschwerdefchrift an die Posener Oberprokuratur, daß bei der Vernehmung des Redakteurs Fiedler durch den Untersuchungsrichter sowohl dieser wie der Prokurator „durch die verschiedensten Bemühungen versucht hätten, von Herrn Fiedler die Quelle der Informationen zu erfahren, die dem eingangs erwähnten inkriminierten Artikel der „Gazeta“ zugrunde lagen“. Daraus ergibt sich, daß bei der Untersuchungsbehörde der Verdacht besteht, die Informationen der „Gazeta“ seien durch einen Diebstahl im Gerichtsgebäude beschafft worden. In ihren Beschwerden an die weiter oben bezeichneten amtlichen Stellen beschränkt sich die „Gazeta“ auf eine Kritik des formalen Vorgehens der Untersuchungsbehörde, ohne auf die Anklage sachlich einzugehen. Wir unsererseits möchten uns in letzterer Hinsicht einige Bemerkungen erlauben. Beiseite nicht, um die „Gazeta“ in Schutz zu nehmen, die jedesmal ein Freubengeheul anhebt, wenn irgendwo der Staatsanwalt gegen ein deutsches Blatt ein Verfahren einleitet, sondern um der Sache willen, d. h. um auf Irrtümer der Untersuchungsbehörde hinzuweisen, die, wenn man darüber hinweggeht, heute dem und morgen jenem zum Nachteil gereichen können.

Ob die Informationen der „Gazeta“ durch einen von einem Dritten verübten Diebstahl dem Blatte zugänglich gemacht worden sind, wissen wir nicht. Selbst wenn dies aber der Fall wäre, wäre u. U. der § 258 Ziffer 2 nicht anwendbar. Zunächst würde es vermutlich recht schwer fallen, den angeklagten Redakteuren nachzuweisen, daß sie sich der Begünstigung schuldig gemacht haben wegen ihres Vorteils; das ist aber eine wichtige Voraussetzung des § 258. Der Begünstiger muß zu sein, nicht etwa zu eines Dritten, etwa der Zeitung, Vorteil die Tat verübt haben. Sodann muß ein schwerer Diebstahl vorliegen; d. h. der Diebstahl muß mittels Einbruchs, Einsteigens oder Erbrechen von Behältnissen erfolgt sein, oder es müssen zur Öffnung von Türen oder Behältnissen falsche Schlösser angewendet worden sein. Daß ein Einbruch, ein Einsteigen und ein Erbrechen von Behältnissen nicht stattgefunden haben wird, wird vermutlich die Untersuchungsbehörde schon vorher selbst festgestellt haben. Es bliebe also nur die Frage der falschen Schlösser. Wie aber will man den Nachweis führen, daß tatsächlich „falsche Schlösser“ zur Verwendung gekommen sind? Und gefehlt den Fall, der Nachweis wäre möglich, was ist denn geflohen worden? Etwa ein Bündel Akten oder ein Aktenstück? Das ist im höchsten Grade unwahrscheinlich, die Akten werden vermutlich noch vollständig vorhanden sein. Dem Diebe, wenn ein solcher in Frage kommt, lag nichts daran, sich Akten anzueignen, er wollte nur wissen, was darin stand, und dazu genügte eine rasche Durchsicht und vielleicht ein paar Notizen. Ist die Kenntnisnahme von dem Inhalt eines Schriftstücks Diebstahl? Ist der bloße Inhalt eines Aktenstücks eine fremde bewegliche Sache, deren rechtswidrige Aneignung, das wichtigste Kriterium des Diebstahls ist? Diese Fragen aufzuwerfen heißt, sie verneinen.

Sodann: Ist es denkbar, daß ein Mensch sich findet, der einen Einbruch ausführt, um einer Zeitung ein paar Notizen zu liefern, die nach Lage der Dinge, d. h. nach Bekanntwerden der vorhergegangenen Verhaftungen, nur von geringem Belang sein und deshalb auch entsprechend honoriert werden konnten? Und ist es denkbar, daß ein Redakteur in einer im Grunde genommen doch geringfügigen Frage sich durch Einbruch beschaffte Informationen zu eigen macht? Auch diese Frage muß u. U. verneint werden. Mit Rücksicht hierauf, und da zur Beschaffung von Informationen der „Gazeta“ viele Wege offen standen — waren doch die Vorgänge bei der Bank Dysfontowy, bevor sie in die Akten des Untersuchungsrichters gelangten, vermutlich einer ganzen Reihe von Personen bekannt —, mußte es sensationell wirken, daß die Untersuchungsbehörde mit so schwerem Geschäft aufsucht, wie es der § 258 Ziff. 2 St.-G.-B. darstellt. Nach den bisherigen Vorgängen darf man auf den weiteren Verlauf der Angelegenheit recht gespannt sein.

Der verbrecherische Anschlag auf den D-Zug Berlin—Köln.

25 000 Mark Belohnung.

Die Generaldirektion der Deutschen Reichseisenbahngesellschaft hat die ursprünglich auf 2000 Mark festgesetzte Belohnung für die Ergreifung der Eisenbahn-Attentäter auf 25 000 Mark erhöht.

Das Werkzeug des Verbrechens gefunden.

Hannover, 19. August. Der verbrecherische Charakter des Unglücks tritt offensichtlich zutage. Die sofort an Ort und Stelle vorgenommene Untersuchung ergab, daß neben den Gleisen die losgelöste Lachse auf den Holzschwellen lag. Ein großer Schraubenschlüssel von 1/2 Meter Länge wurde ebenfalls gefunden, außerdem eine kurze Schaapfeile.

Die Schilderung des Lokomotivführers.

Der Lokomotivführer, der ebenso wie der Heizer mit geringfügigen Verletzungen davon gekommen ist, konnte Donnerstag vormittag dem Staatsanwalt und den Reichsbahningenieuren bereits eine Schilderung geben. Beide berichten übereinstimmend, daß der Zug mit einer Geschwindigkeit von etwa 80—85 Kilometer gefahren sei, als der Lokomotivführer unter sich ein fürchterliches Krachen vernahm. Instinktiv habe er den Regulator zurückgerissen und gleichzeitig die Luftdruckbremse voll geöffnet. Diese Darstellung entspricht zweifellos den Tatsachen, wie aus den Brems Spuren hervorgeht. Weiter erklären die Beamten, daß die Maschine noch ein oder zwei Sekunden geradeaus gefahren und sich dann nach der rechten Seite übergeleat habe. Heizer und Lokomotivführer klammerten sich gefühlsmäßig an die offenen Fenster und konnten schon wenige Sekunden nach dem Unglück die Lokomotive verlassen. Sie sahen im Dunkeln hinter sich die umgestürzten Waggon und hörten die Hilferufe und das Schreien der Reisenden. Zusammen mit dem Zugbegleiter und einigen besonnenen Passagieren konnten sie die ersten notwendigen Vorsichtsmaßnahmen ergreifen, um die Strecke abzusichern und später kommende Züge zu warnen.

Ein Augenzeuge

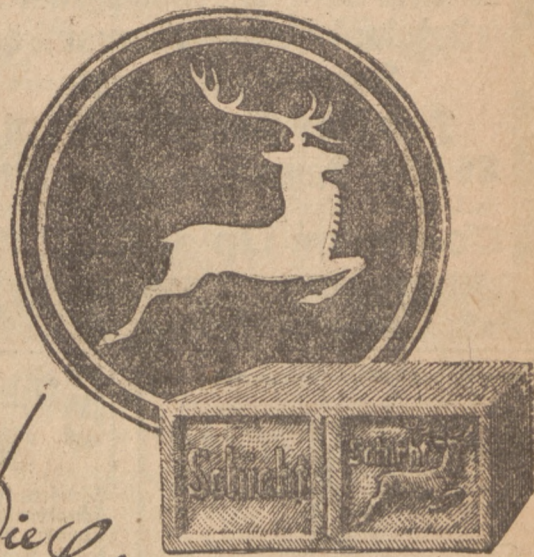
berichtet dem „Tag“ über seine Ergebnisse bei der Katastrophe:

„Ich befand mich in einem Wagen 3. Klasse, der im hinteren Teil des Zuges lief. Der Wagen war ziemlich schwach besetzt, in unserem Abteil befanden sich nur vier Personen. Einige Zeit, nachdem wir in voller Fahrt den Bahnhofs-Devisenfeld passierten hatten und der Zug in einer Geschwindigkeit von schätzungsweise 80 Kilometer dahinsaukte, hörten wir plötzlich kurz nach 2 Uhr ein lautes Krachen. Ein Knack ging durch den Zug, das Licht erlosch, unser Wagen geriet ins Schwanken und legte sich plötzlich scharf nach rechts auf die Seite, ohne aber völlig umzustürzen. Von allen Seiten erklangen Entsetzensschreie, und es herrschte zunächst allgemeine Verwirrung, die durch die tiefe Dunkelheit noch erhöht wurde. So gut es in der Eile ging, kletterten wir durch Fenster und Türen aus unserem Wagen, der, wie wir draußen feststellten, außerhalb des Gleises an einen Telegrafenmast angelehnt stand, der unter der schweren Last jeden Augenblick umzufallen drohte. Dann eilten wir unverletzt gebliebenen Passagiere nach vorne, wo laut auf Hilferufe und Schmerzschreie erklangen. Bei notdürftiger Beleuchtung erkannten wir, daß die Lokomotive und die beiden dahinterlaufenden Waggon auf der Seite neben dem Bahndamm lagen und daß der dritte und vierte Wagen zu einem fürchterlichen Gewirr von Trümmern ineinandergehoben waren. So gut es ging, beteiligten wir uns an den bereits eingeleiteten Rettungsarbeiten, doch mußten viele der unverletzt gebliebenen Fahrgäste untätig herumstehen, weil nicht so viel Werkzeuge zur Stelle waren, um sie damit auszurüsten. Zudem war es mit dem primitiven Bergungsmaterial, das der D-Zug mit sich führte, fast unmöglich, aus den beiden ineinandergehobenen Waggon die darin liegenden Opfer zu befreien.“

Briefkasten der Redaktion.

Alle Anfragen müssen mit dem Namen und der vollen Adresse des Einenders versehen sein; anonyme Anfragen werden grundsätzlich nicht beantwortet. Auch muß jeder Anfrage die Abonnementquittung beiliegen. Auf dem Kuvert ist der Vermerk „Briefkasten-Sache“ anzubringen.

H. M. Im September 1925 waren 20 Prozent Zinsen gestattet, nach neuerer Verordnung ist die Höchstgrenze 18 Prozent.  
B. P. Bis zur definitiven Regelung der Sache durch Vereinbarung mit der Berechtigten oder bis zur Entscheidung durch das Gericht zahlen Sie 60 Prozent = 148 15 Zl.  
B. P. 36. 1. Aufwertung 15 Prozent = 925,00 Zl. 2. Gleichfalls 15 Prozent = 31,50 Zl. 3. In der „Deutschen Rundschau“ stehen häufig Angebote von Gerbern; wenden Sie sich an diese.  
A. A. B. 56. Aufwertung 15 Prozent = 555,45 Zl. Der Betrag der rückständigen Zinsen bis 1. 7. 24 wird auf 15 Prozent reduziert und zum Kapital geschlagen. Vom 1. 7. 24 ab sind die Zinsen direkt an Sie zu zahlen, und zwar 5 Prozent. Beantragen Sie für die Zukunft höhere Zinsen, so ist eine Vereinbarung mit dem Schuldner erforderlich, evtl. unter Vermittlung des Gerichts. Der Schuldner braucht vor dem 1. Januar 1927 das Kapital nicht zurückzahlen. Einen Rat darüber, ob Sie das Geld weiter stehen lassen sollen oder nicht, müssen wir leider ablehnen.



Die Seife der vorsichtigen Hausfrau ist und bleibt

Schichtseife Marke „Hirsch“

Billig durch Ausgiebigkeit

„Danziger Str.“ Die 30 000 Mark hatten einen Wert von 3333 Zl. Da es Restkaufgeld ist, können von dem persönlichen Schuldner etwa 60 Prozent = 1999,80 Zl. verlangt werden. Aber Sie können u. U. nicht dafür in Anspruch genommen werden, da Sie nicht den Preis zahlen können für etwas, das Sie zwar gekauft haben, das Ihnen aber noch nicht rechtlich gehört. Der Gläubiger mag sich wegen der Hypothek an den Verkäufer halten, der noch eingetragener Eigentümer ist. Für die Hypothek sind Sie nicht haftbar. Das Gleiche gilt von den 10 000 Mark. Für die 50 000 Mark hätte der persönliche Schuldner gleichfalls etwa 60 Prozent = 3333 Zl. zu zahlen.

„Alter Abonnent.“ Ein Urteil in Zivilsachen erlangt mit Ablauf einer Frist von einem Monat, vom Tage der Zustellung des Urteils, Rechtskraft. Das Einfachste ist es doch, Sie fragen Ihren Rechtsanwalt nach dem Stande der Sache.

A. P. Nr. 100. Im April 1920 hatten 24 000 Mark einen Wert von 980 Zl. Was sie heute wert sind, hängt davon ab, ob sie auf Hypotheken oder auf Schuldschein ausgeliehen waren; in ersterem Falle ist der Wert 144 Zl. (15 Prozent), im zweiten Falle 96 Zl. (10 Prozent).

E. R. 98. Tornö. Das Danziger Aufwertungsgericht kommt hier nicht in Frage, sondern nur das polnische. Danach haben Sie 15 Prozent = 1999,95 Zl. zu bezahlen, aber Sie haben das Recht des Zahlungsaufschubs bis 1. 1. 28.

H. 100. Von dem persönlichen Schuldner können in beiden Fällen etwa je 60 Prozent verlangt werden, nämlich für die 8000 Mark 2221,80 Zl., und für die 7000 Mark 5185,20 Zl.

R. Soeckmann in Br. Wir haben aus Ihrer Anfrage den Sachverhalt nicht recht erfassen können. Wenn Ihr Pferd scheute, durchging und den Wagen zerbrach, werden Sie schwerlich den fraglichen Angestellten für den Schaden verantwortlich machen können, es sei denn, daß er nachweislich etwas getan hat, wodurch das Pferd scheu gemacht werden mußte.

P. S. 100. Da es publici juris ist, daß polnische Staatsangehörige in der Aufwertungsfrage in Deutschland genau so behandelt werden wie deutsche Reichsangehörige, bedarf es u. U. keiner besonderen Verfügung des Justizministers, um die Umwälterung in Fluß zu bringen. Beschwerden Sie sich beim zuständigen Bezirksgericht (Posen).

M. 10. Sie brauchen nur etwa 60 Prozent der Summe zu zahlen, das ist 9000 Zl. (nicht Reichsmark). Das Geld kann er nach ordnungsmäßiger Kündigung verlangen. Über etwaige höhere Zinsen in Zukunft muß zwischen den Parteien eine Verständigung stattfinden.

B. P. 1. Die 500 000 Mark deutsch = 3,58 Dollar. 2. Wenden Sie sich an das deutsche Konsulat in Thorn. 3. Nach Danzig können Sie 250 Schweizer Franken mitnehmen und Lebensmittel für den Reisebedarf.

R. C. E. in W. Wir können Ihnen nur bestätigen, daß es eine solche Anstalt in den beiden genannten Ländern nicht gibt.

„Huber 5000.“ Von dem persönlichen Schuldner dürfen etwa 60 Prozent = 545,40 Zl. gefordert werden. Zinsen können bloß für die letzten vier Jahre verlangt werden, die anderen sind verjährt.

Julius T. in R. Sie sind nur für die Hypothek haftbar, und diese wird mit 18 1/2 Prozent = 1381,81 Zl. aufgewertet.

„Forschaus A.“ Vorläufig können Sie weiter nichts tun, als noch ein paar Wochen warten, und dann um beschleunigte Erledigung bitten.

J. Vorch in G. In Schroda und Birnbaum bestehen solche Schulen. Nähere Auskunft erhalten Sie auf Anfrage von dort.  
P. A. 1926. Wenn nicht durch Ehevertrag etwas anderes bestimmt ist, besteht keine Gütergemeinschaft. Wenn Sie allein den Mietvertrag unterzeichnet haben, und das Mobiliar Ihrer Frau gehört, ist letzteres durch den Mieth nicht pfändbar.

P. A. B. Sie müssen aufwerten, und zwar auf 15 Prozent = 185,70 Zl. Den Schaden für die Entwertung des Geldes in der Gerichtskasse tragen Sie allein. Die nicht verjährten rückständigen Zinsen bis 1. 7. 24 werden auf 15 Prozent ermäßigt zum Kapital geschlagen; vom 1. 7. 24 ab müssen Sie von dem umgerechneten Kapital die Zinsen gleich an den Gläubiger zahlen. Das Kapital brauchen Sie vor dem 1. 1. 27 nicht zurückzahlen.

M. A. Die Nebengebühren der Hauswirte für Stubenreinigung, Müllabfuhr, Treppenbeleuchtung, Schornsteinreinigung fallen jetzt weg, und der Hauswirt hat für diese Dinge jetzt selbst zu zahlen.

Hünlliche Zustellung der Deutschen Rundschau

wird erreicht, wenn das Abonnement für den Monat September heute noch erneuert wird!

Bevor Sie kaufen, besichtigen Sie meine Qualitäts-Instrumente. Preise konkurrenzlos.

Der Verkauf unseres **Herbst-Saatgetreides:**  
**Original Friedrichswerther Berg-Wintergerste**  
**Petkuser Roggen I. Absaat**  
**Svalöfs Panzerweizen I. Absaat**  
 hat begonnen. Muster u. Angebote stehen zu Diensten.  
**Dominium Lipie, Post und Bahn Gniiewkowo.**

# PELZE!

Besatzfelle! Pelzfutter! Pelzkragen!

kauft man am vorteilhaftesten in der Spezialfirma für Pelzwaren

## SKŁAD FUTER

F. Jaworski & K. Nitecki  
 Dworcowa 19 BYDGOSZCZ Telefon 12-41.

Wir verkaufen bei konkurrenzlos niedriger Preisberechnung nur gute Ware!

Alle Art Pelzarbeiten werden in unserem Kürschner-Atelier billig, sauber u. unter voller Garantie ausgeführt.

# Lampen

und sämtliche Zubehörteile

**F. Kreski**  
 Bydgoszcz ul. Sclariska 167.

## Schul-Artikel

Schieftafeln, Griffel, Schreibhefte, Diarien, Bleistifte Radiergummi Brief-, Kanglei- u. Konzeptpapiere, Briefmappen u. Kassetten, Filz- u. Pergammentpapiere.

Beste Quelle für Wiederverkäufer „Segroho“

T. z. o. p. Hurt, artyk. pism. Bydgoszcz, w domu Hot. Gelnorna.

**Autsch- u. Arbeitsgeschirre**  
 in groh. Ausw. zu günstigen Preisen, stets auf Lager. M. Zibertowicz, Sattlermeister, Bnda., Kujawska 29.

## Deutschland!

Rat. imann, früherer Deutscher, jetzt Pole, jedoch in Deutschland wohnhaft, 30 Jahr alt, 1,69 groß, ruhiger, ernster Charakter, Jahresverdienst ca. 10.000 zł und ca. 20.000 zł Vermögen, sucht

## Heirat

mit gebildeter Dame aus gutem u. vermögendem Hause, welche nach harmonischer Ehe strebt und nach Deutschland übersiedeln möchte. Vermittlung von Angehörigen angenehm.

Wenn Einheirat in ein gutes Unternehmen oder größere Landwirtschaft in Polen möglich ist, würde ich dagegen dorthin übersiedeln. Offerten unter Nr. 182 an D/S. Wanderer Beuthen D/S., Handelshof (Deutschland).

## Kartoffelgraber

Harder, Ventzki u. Stern

kaufen Sie günstig bei

**GEBR. RAMME, Bydgoszcz,**  
 Św. Trójcy 14 b. Telef. 79.

# Buick

Wenn irgendwann bessere Automobile gebaut werden, wird Buick sie bauen.

6 Zylinder. Standart sowie Master Six. Vierradbremse, Duco-Lackierung. Extragroße Ballonbereifung. Stoßfreie Federung. Automatische Schmierung. Weitere Vorzüge: Hohe Anfahrtschwindigkeit. Größte Fahrsicherheit. Elegante Ausstattung. Niedriger Preis.

Autorisierter Allein-Vertrieb:

**E. Stadie Automobile Bydgoszcz**  
 Tel.-Adr. Motosta. ul. Gdańska 160. Telefon Nr. 1602.

## Unser Hühneraugentollodium

ist besser und billiger als alle anderen angepriesenen Präparate.

Schwanen-Drogerie, Bromberg, Danzigerstraße 5.

## Schleif- und Polier-Anstalt

mit elektr. Betrieb für Messer u. Scheren aller Art.

## Rasiermesser

mit garantiert guter Schneide.

Prima Solinger Stahlwaren in reichhaltiger Auswahl.

**Kurt Teske**  
 Tel. 1296. Posenerplatz 4. Tel. 1296.

## Biertisten

Tritt, Maler, Montage-Leitern fabriziert

**C. Bugiel, Holzindustrie**  
 Bydgoszcz.

## Zaungeflechte

Mechanizna Fabryka Siatek Drucianych

**3. Paruszewski, Bydgoszcz,**  
 Zbożowy Rynek 9. Telefon 1270.

Kleider arbeitet f. 6 zł Finger

**Jackowskiego 2, III. r.**

**Bastischeuhe**  
 für Bad und Haus empfiehlt Wypolatanka Gdanska 133

**Zugeschnittene Riffenteile**  
 auch fertig genagelt, a. Wunsch gezinkt, in jdb. gewünscht. Stärke u. Ausführhg. liefert

**M. Medzeg,**  
 Jordana d. Weichel. Telefon 5.

**Kunsthofschneiderei!!**  
 Sämtl. Rasiermesser, Scheren, Rasierlingen, Haar- u. Schneidemaschinen, Fleischer-, Tisch- und Falchmesser, Buchdruckermesser sowie ärztl. Instrumente w. gut u. billig geschliffen.

**Józef Świtalski,**  
 ul. Poznańska 6.

## Heirat

**Kinderloser Witwer**  
 40 J. a., Rattl. Ersth., Apotheker, Besth. einer eig. gr. Woth. in gr. Industriestadt Polens, sucht Damenbekanntsch. zw. Heirat. Dam. ohne Anhang m. Berm. w. Angeb. mögl. m. Phot. u. A. 5788 a. d. Gchft. eml.

**Strebs. Geschäftsmann,**  
 33 Jahre, kath., 25000 zł Vermögen, sucht Lebensgefährtin.

Geschäftseinheiratung nicht ausgeschlossen. Off. u. M. 5834 a. d. G. d. 3.

**Heirat** wünsch. viele reiche Ausl. Realitäten. Einheirat Herr. a. ohne Vermögen. Ausk. sofort. 10000 Dankschreiben. Stabrey, Berlin 113 Stolpischestr. 48.

**Gutsverwalter,**  
 42 J. alt, geschied., intelligent, gut. Vermögens, sucht Damenbekanntsch. zw. Heirat. am liebst. geschied. Frau. i. M. bis 3. 36 J., m. etw. Vermögen. Str. Distr. Ehrenf. Off. m. Photogr. u. Nr. 588/20 an Par. Dworcowa 72, erb.

**Ja. bess. Handwerker**  
 23 Jahre alt, deutsch-fath., welcher später das väterl. Geschäft übernimmt, wünscht die Bekannschaft einer Dame m. etw. Berm.

**weeds Heirat.**  
 Etw. musikal. bevorzugt. Ausführl. Zuschr. bitte unter M. 5750 an die Geschäftsstelle d. 3tg.

**Landwirtschöchter**  
 Anf. 30, wünscht die Bekannschaft eines tücht. Landwirts, dem Einheirat

in 90 Mrg. gr. Landwirtsch. geboten wird. Nur ernstgem. Zuschr. v. Herren a. gut. fath. Familie mit Barvermögen unter 3. 9554 a. d. Gft. d. 3. erbet.

**Alteinstehende, ältere Witwe**  
 tüchtig in Landwirtschaft sucht älteren Herrn zwecks Heirat. Off. u. D. 5735 a. d. Gchft.

**Kaufmann,**  
 29 J. alt, dtsch., fath., m. eig. Grundst. sucht Bekannsch. v. Damen mit Berm. zw. Heirat. Offert. mit Bild unter C. 9570 an die Geschäftsstelle.

**An-u-Verkauf**  
 Für zahlungsfähige Reflektanten werden Güt., Land- u. Stadtgrundstücke jed. Art gesucht. Offertieren an „Polonia“, Bydgoszcz, Barłowa 3. Telefon 698.

**Klein. Haus** in Bdg. od. Bor-ort geg. Barzahl. z. kauf. gel. Händler ausgef. Off. u. B. 5885 a. Gft. d. 3.

**Suche**  
 zum An- und Verkauf Nachfragen, Güter, Stadt- u. Landgrundstücke, Mühlen, Fabriken, usw. Grundstücke jeder Art. R. Weker, Bydgoszcz Długa 41. Telef. 1013.

**Dampfmühlmühle**  
 700 Ztr. täglich, keine Konkurrenz, gute Getreidegegend, 4 Stadtgr. mit Gchäften, 2 Willen, auherd. gr. Ausw. in Landgr. d. billig zu verkauf. 5 95 Malef, Bydgoszcz, Dworcowa 2, Tel. 699.

**Mühlen-Grundstück**  
 in gr. Kirchdorf, Motormühle 35 P. S., 8 Morgen Land, zu verkaufen. Sohe Anzahlg. Off. unt. B. 9549 a. d. Gchft. d. 3tg. erbeten.

**Kaufe**  
 gutgehende Gastwirtschaft Angebote von Agenten zwecklos. Offert. unter C. 9665 an die Geschäftsstelle d. Zeitung erbeten.

**Günstiger Kauf.**  
 Ein dreistödiges Grundstück mit Laden in Deutschland tausche gegen ein Grundstück in Polen. Offert. unt. D. 9676 an die Geschäftsstelle d. 3tg.

**Dyptanten.**  
 Fabrik, mit Landwirtschaft verb., schuldenfrei, i. Rommelten gelegen, wegen Erbschaftsregistrierung sofort für den Gegenwert von 10000 Dollar zu verkaufen. Offert. unter U. 9639 an die Geschäftsstelle d. 3tg.

**Achtung!**  
 folgende Grundstücke in Ostpreußen:  
 Gut, 500 Morg., gute Gebäude und Land, kompl. lebend. u. tot. Inventar.  
 267 Morg., neue Gebäude, 6 Zimm. nebst Zubehör, Zentralfheizung, Inthaus, Mittelboden, 8 Pferde, 14 Fohlen, 14 Kühe, 14 Jungvieh, 2 Zuchttauen usw., tot. Inv., kompl., Motordrehschlag.  
 170 Morg., Weizenboden, neue Gebäude mit Gasthaus, ohne Inventar, sofort frei. Inventar kann übernommen werden.  
 156 Morg., Gebäude gut erhalten, 100 Mg. Weizenboden, 10 Mg. Weiden, 15 Mg. alter Wald, kompl. lebend. u. totes Inventar u. andere Grundstücke durch mich nach Polen zu vertauschen. Ausführliche Angebote an G. Goldstein, Neuteich (Freistadt Danzig). Telefon 351.

**Jagdhund**  
 9 Monate alter brauner Kurzhaar-Hunde, bester Abtammung u. Beranlagung, billig zu verk. Dant. Alonowo. vom Tuchola.

**Junge Hunde**  
 erltl. Bromen-Misch. gratis abzugeben. Anr. Danzigerstr. 130 I. Et.

**Terrierhunde**  
 reinrassig, 10 Wochen, verkauft Toruń, Przędzajance (Schloßstr.) 1.

**Alteier (Pianino)**  
 kauft O. Majewski, ulica Pomorska 65.

**Alteier, neu, schwarz, dtsch. Fabrik, preisw.**  
 zu verkaufen Pohl, Lipowa 5a, part. 5772

**Alteier (Pianino)**  
 Anleihenkauf! Anleihenkauf! Anleihenkauf! Anleihenkauf! Anleihenkauf!

**Alteier (Pianino)**  
 Anleihenkauf! Anleihenkauf! Anleihenkauf! Anleihenkauf! Anleihenkauf!

Wir haben noch einige schönfarbige altdutsche

## Beltener Röhrlöfen

sowie fertige transportable Röhrlöfen zu günstigen Bedingungen abzugeben.

**M. Rautenberg i Ska**  
 Jagiellońska 11 9194 Tel. 1430

**Wolffischen Drehschleifen**  
 mit Spreugebläse, billig zu verkaufen. Meldungen zu richten unter D 9 an Filiale der „Deutschen Rundschau“.

**J. Schmidt, Danzig, Holzmarkt 22.**

**Rohhäute — Felle**  
 Marder, Iltis, Fuchs, Otter, :: Hasen, Kanin, Kohlschnecke ::

**Tell-Handlung P. Voigt**  
 Bydgoszcz, Bernardynska 10. Telefon 1441. 8813 Telefon 1558.

**Eine komplette Automobile und zwei komplette Dampf-Drehschleife**  
 billig zu verkaufen. Przybylski, Szubin.

**Roggen :: Alee**  
 sowie sämtliche anderen Getreidearten in kleineren und großen Partien kauft zu höchsten Tagespreisen bei sofortiger Kasse

**St. Szukalski, Bydgoszcz,**  
 Samen- und Getreidehandlung Dworcowa Nr. 95a Telefon 839-1462 sowie Zweigstelle Koronowo Kosciuszki Nr. 6. 9238 Telefon Nr. 6.

**Kaufe ständig jeden Roggen**  
 gegen Barzahlung

**Necki, Hotel International**  
 Miasteczko. 5721

**Kaufe Obst**  
 laufend

**Äpfel, Birnen u. Pflaumen**  
 alle Mengen. 9221

**„Kama“, fabryka marmolady**  
 Telefon 1410. Bydgoszcz, Zduny 13.

**Zu Fabrikzwecken kaufen**  
 laufend jede Menge 9450

# Obst

**C. F. Müller & Sohn,**  
 Boguszewo, pw. Grudziadz. Tel. 1.

**Zeitungs-Matratze**  
 in jeder Menge hat billig abzugeben

**M. Dittmann, Bydgoszcz,**  
 Dworcowa Nr. 6. 9394

**Gold Silber**  
 kauft B. Grawunder, Bahnhofstr. 20.

**Gold u. Silber**  
 kaufen Br. Kochanowicz i Kunzi Gdanska 139. 2446

**Auto,**  
 vierfacher, 6/18 P. S., in gutem Zustande, sofort billig zu verk. Ing. Kirchhoff, Bydgoszcz, ul. Chodkiewicza 36. 5878

**Schreibmaschine**  
 Deutsche Maschinenfabrik, statt 140 Doll. nur 90 Doll., Gegenw. 800 zł verk. sofort Berger, Toruń, Zeglarska 25. 9720

**Drehschleife**  
 zu verkauf. B. Grubina, 5855 Kujawska 9.

**Badewanne**  
 emailliert, gut erhalten eventuell mit Ofen zu kaufen gesucht. Angebote mit Preisangabe unter B. 5877 an die Geschäftsstelle d. 3tg.

**Zementrohr-Formen**  
 für 25 u. 30 er Zementrohre und 80 u. 90 er Brunnenringe werden zu kaufen gesucht. Off. unt. D. 9731 a. d. Geschäftsstelle d. 3tg. erb.



**Auf Teilzahlungen!**

# PIANOS

in hervorragender Qualität mit langjähriger Garantie aus eigener Fabrik sowie **FLÜGEL** und **PIANOS** ausländischer Weltfirmen — empfiehlt

## B. Sommerfeld,

Pianofortefabrik und Großhandlung  
Bydgoszcz  
nur ulica Sniadeckich Nr. 56.  
Telefon Nr. 885. Gegründet 1905.

**Lehr-Damen**  
sucht Fr. Maria Gehler, Städt. Promenada 1. 5846  
Suche z. 1. Oktob. ein **Wirtschaftsfraulein** erfährt. in all. Zweig. eines groß. Gutshaus. haltes. Zeugn.-Abdr. und Gehaltsanpr. an Frau Amanda Schulz, Waffl. vom Brodnica, Pommerellen. 9241

**Stallengehülfe**  
Gebild. Landwirt evangl. 25 J. alt, mit 5-jährig. Praxis, sucht z. 1. Okt. Stellung als **alleiniger oder 1. Beamter.** Off. u. G. 9461 a. d. G. d. 3. Eogl., gut empfohlener **1. Beamter** sucht wegen Teilung der Wirtschaft zum 1. Oktober eine **andere Stellung.** Offert. unter G. 5443 an d. Geschäftsst. d. 3. t. g.

**Architekt**  
Dipl.-Ing., sucht Stellung in einem Baugeschäft oder Architekturbüro. **A. Müller, Danzig - Langfuhr, Bahnhofstr. 5. 5826**  
Kaufmann, verheiratet, mit der Familie in einer schweren Lage befindet, aus der Kolonialwaren-Export, Stabellen- u. Baumaterialienbranche m. der Buchführung vertraut, sucht **Vertrauensposten.** Off. an J. Matolepszy, Nowa 1. 9214

**Müllermeister**  
37 Jahre alt, verheiratet, mit Kunden- und Geschäftsmüllerei vertraut, sucht **Stellung.** Mühlenteile, 300 Ztr., letzte Stellg. 5 J. tätig. Franz Muchowski, Müllermeister, Sidzart (Lautenburg), Pomorze. 9631

**Bilanzbuchhalter - Korrespondent**  
der polnischen und deutschen Sprache mächtig, 30 Jahre alt, mit Bank- und Industriepraxis sucht **Stellung** in größerem Unternehmen. Gefl. Angebote unter B. 5869 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung erbeten.

**Rohmamsell oder Köchin**  
ganz selbständig und firm in ff. Küche und Bäckerei, zum 1. 9. für groß. Schlosshaushalt gesucht. Gefl. Angeb. unter B. 9643 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung erbeten.  
Zum 15. Sept. oder 1. Okt. gebild. Stütze erfahrene, auch f. gr. Landhofschaushalt gesucht. 9168  
Schloß Górzno p. Garzyn, pw. Leszno.

**Inspektor**  
Landwirtsch. fath., mit Landw.-Schulbdg. u. 3jähr. Praxis, energisch, dienstfertig, der deutsch. Sprache mächtig, in Lesen, Schreiben u. Rechnen sicher, sucht von sofort **Stellung.** Offerten m. Ang. des Gehalts an 9230  
Zenon Jante, Wiewiórczyn, poczta Rogowo, pow. Żnin.

**Junger Mann**  
der in einem Getreide-, Futter- u. Düngemittel-Geschäft gelernt hat, sucht zum baldmög. Eintritt in der Getreide- oder Mühlen-Branchen **Stellung.** Anfrag. unt. Z. 9638 an d. Geschäftsst. d. 3. t. g. erbet.

**Müllermeister**  
ledig, der poln. u. deutsch. Sprache mächtig, bisher Leiter einer 8-Z.-Mühle, wünscht sich zum 1. Sept. oder später zu verändern. Suchender ist mit allen Zweigen der Müllerei vertraut und verfügt über gute Zeugnisse. Offert. unter A. 9471 an d. Geschäftsst. d. 3. t. g.

**Ab solventin des Anzeugs**  
mit 1/2 J. Haushaltungs-Schule, sucht z. 1. 10. 26 **passende Stellung.** (Konf. evang.) Off. unter J. 9593 an die Geschäftsst. d. 3. t. g. erbeten.

**Tätiges Wirtschaftsfraulein**  
evang., 30 J. alt, sucht zum 1. 9. oder 1. 10. 26 **Wirtschaftsstellg.** in einem Gutshaus. Zeugnisse vorhanden. Offert. unter R. 9730 an die Geschäftsstelle d. 3. t. g.

**Chauffeur**  
mit besten Zeugnissen u. Empfehlungen, derselbe muß gelernter Schlosser sein u. kleine Reparaturen selbst ausführen können. Polnische und deutsche Sprachkenntnisse erforderlich. Schriftl. Off. erbittet 9746  
Richard Schwante, Motrich- und Eisgiprifaabrik, Marjanki p. Swiecie, Retourmarke verbeten.

**erf. Köchin**  
in Dauerstellung bei hohem Gehalt. Zeugnisabdr. u. Bild unt. Z. 9510 an die Geschäftsstelle d. 3. t. g.  
Gesucht zum 1. Sept. ein ehrliches, tüchtiges **Rüchermädchen** möglichst erfahren in den Arbeiten eines Gutshaushalts. Zeugnisabdr. u. Lebenslauf sind zu senden an Graf Charlotte Hinrichsen, Pauliny p. Kotomierz. 9509

**Stellung.**  
Antrag. unt. Z. 9638 an d. Geschäftsst. d. 3. t. g. erbet.

**Müllermeister**  
ledig, der poln. u. deutsch. Sprache mächtig, bisher Leiter einer 8-Z.-Mühle, wünscht sich zum 1. Sept. oder später zu verändern. Suchender ist mit allen Zweigen der Müllerei vertraut und verfügt über gute Zeugnisse. Offert. unter A. 9471 an d. Geschäftsst. d. 3. t. g.

**Intellig. Kaufmanns-**  
frau aus gutem Hause sucht **Stellung als Wirtschaftlerin** b. ein. Herrn oder Witmann. Offert. u. Z. 5809 an die Geschäftsst. d. 3. t. g.

**Junges Mädchen**  
21 J. alt, sucht **Stellung als Stütze** in einem Gutshaus. Off. u. Z. 5763 a. d. Geschäftsst. d. 3. t. g.

**erf. Köchin**  
in Dauerstellung bei hohem Gehalt. Zeugnisabdr. u. Bild unt. Z. 9510 an die Geschäftsstelle d. 3. t. g.  
Gesucht zum 1. Sept. ein ehrliches, tüchtiges **Rüchermädchen** möglichst erfahren in den Arbeiten eines Gutshaushalts. Zeugnisabdr. u. Lebenslauf sind zu senden an Graf Charlotte Hinrichsen, Pauliny p. Kotomierz. 9509

**Inspektor**  
Landwirtsch. fath., mit Landw.-Schulbdg. u. 3jähr. Praxis, energisch, dienstfertig, der deutsch. Sprache mächtig, in Lesen, Schreiben u. Rechnen sicher, sucht von sofort **Stellung.** Offerten m. Ang. des Gehalts an 9230  
Zenon Jante, Wiewiórczyn, poczta Rogowo, pow. Żnin.

**Stellung.**  
Antrag. unt. Z. 9638 an d. Geschäftsst. d. 3. t. g. erbet.

**Müllermeister**  
ledig, der poln. u. deutsch. Sprache mächtig, bisher Leiter einer 8-Z.-Mühle, wünscht sich zum 1. Sept. oder später zu verändern. Suchender ist mit allen Zweigen der Müllerei vertraut und verfügt über gute Zeugnisse. Offert. unter A. 9471 an d. Geschäftsst. d. 3. t. g.

**Intellig. Kaufmanns-**  
frau aus gutem Hause sucht **Stellung als Wirtschaftlerin** b. ein. Herrn oder Witmann. Offert. u. Z. 5809 an die Geschäftsst. d. 3. t. g.

**Junges Mädchen**  
21 J. alt, sucht **Stellung als Stütze** in einem Gutshaus. Off. u. Z. 5763 a. d. Geschäftsst. d. 3. t. g.

**Wilh. Buchholz, Ingenieur**  
Bydgoszcz, Gdańska 150a  
Gegründet 1907 Telef. 405



Ausführung elektrischer **Licht- und Kraftanlagen**

### ANKERWICKELEI

Reparatur von Elektromotoren und Dynamos.

### RADIO-ANLAGEN

Dynamos, Gleichstrom- und Drehstrom-Motoren sowie Installationsmaterial ab Lager lieferbar.

1699

**Müllermeister**  
ledig, der poln. u. deutsch. Sprache mächtig, bisher Leiter einer 8-Z.-Mühle, wünscht sich zum 1. Sept. oder später zu verändern. Suchender ist mit allen Zweigen der Müllerei vertraut und verfügt über gute Zeugnisse. Offert. unter A. 9471 an d. Geschäftsst. d. 3. t. g.

**Intellig. Kaufmanns-**  
frau aus gutem Hause sucht **Stellung als Wirtschaftlerin** b. ein. Herrn oder Witmann. Offert. u. Z. 5809 an die Geschäftsst. d. 3. t. g.

**Junges Mädchen**  
21 J. alt, sucht **Stellung als Stütze** in einem Gutshaus. Off. u. Z. 5763 a. d. Geschäftsst. d. 3. t. g.

**Lehrling**  
beider Landesprachen mächtig, kann sich sof. für mein Kolonialw.-u. Delikatessen-Geschäft melden. 9772  
Oskar Reik, Chelmino Grudziadzka 23

**1. Sortlehrerling**  
mit guter Schulbildung, kann sich melden zum 1. 9. 26. 9728  
Maj. Bialosnowo, Poczta Rogozyno, powiat Grudziadzka.

**1. Stubenmädchen**  
Zeugnisabdr., Bild und Gehaltsanpr. einzuliefern an Frau J. Buechner, Schöneberg, Rittergut 9614  
Jeziorki-kosztowski, poczta Nieznowo, powiat Wroslaw.

**Chauffeur**  
mit besten Zeugnissen u. Empfehlungen, derselbe muß gelernter Schlosser sein u. kleine Reparaturen selbst ausführen können. Polnische und deutsche Sprachkenntnisse erforderlich. Schriftl. Off. erbittet 9746  
Richard Schwante, Motrich- und Eisgiprifaabrik, Marjanki p. Swiecie, Retourmarke verbeten.

**Intellig. Kaufmanns-**  
frau aus gutem Hause sucht **Stellung als Wirtschaftlerin** b. ein. Herrn oder Witmann. Offert. u. Z. 5809 an die Geschäftsst. d. 3. t. g.

**Junges Mädchen**  
21 J. alt, sucht **Stellung als Stütze** in einem Gutshaus. Off. u. Z. 5763 a. d. Geschäftsst. d. 3. t. g.

**1. Stubenmädchen**  
Zeugnisabdr., Bild und Gehaltsanpr. einzuliefern an Frau J. Buechner, Schöneberg, Rittergut 9614  
Jeziorki-kosztowski, poczta Nieznowo, powiat Wroslaw.

**1. Stubenmädchen**  
Zeugnisabdr., Bild und Gehaltsanpr. einzuliefern an Frau J. Buechner, Schöneberg, Rittergut 9614  
Jeziorki-kosztowski, poczta Nieznowo, powiat Wroslaw.

**Chauffeur**  
mit besten Zeugnissen u. Empfehlungen, derselbe muß gelernter Schlosser sein u. kleine Reparaturen selbst ausführen können. Polnische und deutsche Sprachkenntnisse erforderlich. Schriftl. Off. erbittet 9746  
Richard Schwante, Motrich- und Eisgiprifaabrik, Marjanki p. Swiecie, Retourmarke verbeten.

**Intellig. Kaufmanns-**  
frau aus gutem Hause sucht **Stellung als Wirtschaftlerin** b. ein. Herrn oder Witmann. Offert. u. Z. 5809 an die Geschäftsst. d. 3. t. g.

**Junges Mädchen**  
21 J. alt, sucht **Stellung als Stütze** in einem Gutshaus. Off. u. Z. 5763 a. d. Geschäftsst. d. 3. t. g.

**Junges Mädchen**  
21 J. alt, sucht **Stellung als Stütze** in einem Gutshaus. Off. u. Z. 5763 a. d. Geschäftsst. d. 3. t. g.

**1. Stubenmädchen**  
Zeugnisabdr., Bild und Gehaltsanpr. einzuliefern an Frau J. Buechner, Schöneberg, Rittergut 9614  
Jeziorki-kosztowski, poczta Nieznowo, powiat Wroslaw.

**1. Stubenmädchen**  
Zeugnisabdr., Bild und Gehaltsanpr. einzuliefern an Frau J. Buechner, Schöneberg, Rittergut 9614  
Jeziorki-kosztowski, poczta Nieznowo, powiat Wroslaw.

**Chauffeur**  
mit besten Zeugnissen u. Empfehlungen, derselbe muß gelernter Schlosser sein u. kleine Reparaturen selbst ausführen können. Polnische und deutsche Sprachkenntnisse erforderlich. Schriftl. Off. erbittet 9746  
Richard Schwante, Motrich- und Eisgiprifaabrik, Marjanki p. Swiecie, Retourmarke verbeten.

**Intellig. Kaufmanns-**  
frau aus gutem Hause sucht **Stellung als Wirtschaftlerin** b. ein. Herrn oder Witmann. Offert. u. Z. 5809 an die Geschäftsst. d. 3. t. g.

**Junges Mädchen**  
21 J. alt, sucht **Stellung als Stütze** in einem Gutshaus. Off. u. Z. 5763 a. d. Geschäftsst. d. 3. t. g.

**Junges Mädchen**  
21 J. alt, sucht **Stellung als Stütze** in einem Gutshaus. Off. u. Z. 5763 a. d. Geschäftsst. d. 3. t. g.

Bedeutende deutsche chemische Fabrik sucht für ihre Abteilung

## Pharmazeutische Präparate

einen  **jungen unüberheirateten Arzt**

im Alter bis zu 30 Jahren, der den Besuch der Serren Ärzte in Polen übernehmen soll. Es wird nur auf einen Herrn reflektiert, der sich für die Propaganda eignet, gutes und sicheres Auftreten hat und der die polnische und deutsche Sprache in Wort und Schrift beherrscht. 9733

Gefällige Anerbietungen mit Curriculum vitae an die Expedition der Zeitung „Freie Presse“, Lódz, unter „Warszawa 600“ erbeten.

**Gute, alte, weiße Rachel-Defen**  
verkauft preiswert  
Schöpfer, 7819  
Bydgoszcz, Zduny 5.  
400 Ztr. gesunde, trock., mittelgroße  
**Speisezwiebeln**  
gibt preiswert ab 9698  
G. Bartel, Rogarzin, p. Mieszek, pow. Chelmino.

**Oberinspektor**  
evangelisch, ledig oder verheiratet, der langjährige Erfahrung hat und ein größeres Gut in Pommerellen selbstständig bewirtschaften kann, wird z. 1. 1. 27 **gesucht.**  
Angebote mit lüdenlosem Lebenslauf und Zeugnisabdr. unt. G. 9682 an die Geschäftsst. d. 3. t. g. erbeten.  
Suche von sofort oder später einen im Wagenbau erfahrenden **Schmiedemeister** oder älteren Gefellen, der die Meisterprüfung mach. kann, für Dauerstellung und hoh. Lohn. Für Verheiratete ist Wohnung vorhanden. Emil Orlikowski, Wagenbauerei, Chelmino ul. 22 stycznia 55, 9841

**Chauffeur**  
mit besten Zeugnissen u. Empfehlungen, derselbe muß gelernter Schlosser sein u. kleine Reparaturen selbst ausführen können. Polnische und deutsche Sprachkenntnisse erforderlich. Schriftl. Off. erbittet 9746  
Richard Schwante, Motrich- und Eisgiprifaabrik, Marjanki p. Swiecie, Retourmarke verbeten.

**Gier lauft**  
Konditorei 5724  
Jagiellońska Nr. 14.  
Ausgefallenes **Frauenhaar**  
kauft 5016  
T. Bytomski, ul. Dworcowa 15 a.

**Schmiedemeister**  
oder älteren Gefellen, der die Meisterprüfung mach. kann, für Dauerstellung und hoh. Lohn. Für Verheiratete ist Wohnung vorhanden. Emil Orlikowski, Wagenbauerei, Chelmino ul. 22 stycznia 55, 9841

**erf. Köchin**  
in Dauerstellung bei hohem Gehalt. Zeugnisabdr. u. Bild unt. Z. 9510 an die Geschäftsstelle d. 3. t. g.  
Gesucht zum 1. Sept. ein ehrliches, tüchtiges **Rüchermädchen** möglichst erfahren in den Arbeiten eines Gutshaushalts. Zeugnisabdr. u. Lebenslauf sind zu senden an Graf Charlotte Hinrichsen, Pauliny p. Kotomierz. 9509

**Stauben**  
öfenfertige lauft 9592  
Andrzej Burzyński, ul. Sienkiewicza 47.

**Lagerist**  
und Abrechnungsbeamter, möglichst mit landwirtschaftl. Maßb. vertr. und der poln. u. deutsch. Spr. mächtig, für Industrieunternehmen zum baldig. Antritt gesucht. Bewerbungen mit Lebensl., Zeugnisabdr., Ang. des mögl. Eintritts u. des Gehalts erb. unt. B. 9612 an die Geschäftsst. d. 3. t. g.

**erf. Köchin**  
in Dauerstellung bei hohem Gehalt. Zeugnisabdr. u. Bild unt. Z. 9510 an die Geschäftsstelle d. 3. t. g.  
Gesucht zum 1. Sept. ein ehrliches, tüchtiges **Rüchermädchen** möglichst erfahren in den Arbeiten eines Gutshaushalts. Zeugnisabdr. u. Lebenslauf sind zu senden an Graf Charlotte Hinrichsen, Pauliny p. Kotomierz. 9509

**Haulehrer(in)**  
zu 4 Rind. im Alter von 8-12 J. z. Schulanf. gef. Zeugn.-Abdr. und Gehaltsanpr. bitte an Helene Umlauf, Maia w 11, p. Nowe, pow. Swiecie. 9723

**Hof- u. Speicher-Verwalter**  
tüchtig, led., möglichst der polnischen Sprache mächtig, zum 1. Okt. d. 3. gesucht. Meld. mit Zeugnisabdr. u. Gehaltsansprüchen erbittet die 9739  
**Gute-Verwaltung Gluchowo**  
pow. Chelmino.  
Gesucht für sofort **2 tüchtige Schmiedegefallen** die selbständig Rutschwagen beschlagen können. 9740  
G. Mantzen, Wagenfabrik, Strzelno.  
Suche von sofort einen **tücht. Müllergefallen** der selb. muß instand sein, meine Windmühlen sowie den Umtausch selbständig zu leit. **Niedel, Baranyn** Bojt- und Bahnstation **Gorauchowo.** 9747

**erf. Köchin**  
in Dauerstellung bei hohem Gehalt. Zeugnisabdr. u. Bild unt. Z. 9510 an die Geschäftsstelle d. 3. t. g.  
Gesucht zum 1. Sept. ein ehrliches, tüchtiges **Rüchermädchen** möglichst erfahren in den Arbeiten eines Gutshaushalts. Zeugnisabdr. u. Lebenslauf sind zu senden an Graf Charlotte Hinrichsen, Pauliny p. Kotomierz. 9509

**1. Beamten**  
d. keine Tätig. glaubwürdig nachweis. muß **Sowie evgl. Kleben** aus guter Familie od. jüngeren Hofbeamten. **Witte, Nowowóz,** poczta Brodawki, p. Chelmino (Pomorze).

**Hof- u. Speicher-Verwalter**  
tüchtig, led., möglichst der polnischen Sprache mächtig, zum 1. Okt. d. 3. gesucht. Meld. mit Zeugnisabdr. u. Gehaltsansprüchen erbittet die 9739  
**Gute-Verwaltung Gluchowo**  
pow. Chelmino.  
Gesucht für sofort **2 tüchtige Schmiedegefallen** die selbständig Rutschwagen beschlagen können. 9740  
G. Mantzen, Wagenfabrik, Strzelno.  
Suche von sofort einen **tücht. Müllergefallen** der selb. muß instand sein, meine Windmühlen sowie den Umtausch selbständig zu leit. **Niedel, Baranyn** Bojt- und Bahnstation **Gorauchowo.** 9747

**erf. Köchin**  
in Dauerstellung bei hohem Gehalt. Zeugnisabdr. u. Bild unt. Z. 9510 an die Geschäftsstelle d. 3. t. g.  
Gesucht zum 1. Sept. ein ehrliches, tüchtiges **Rüchermädchen** möglichst erfahren in den Arbeiten eines Gutshaushalts. Zeugnisabdr. u. Lebenslauf sind zu senden an Graf Charlotte Hinrichsen, Pauliny p. Kotomierz. 9509

**Buchhalter**  
der polnisch, u. dtsch. Sprache mächtig, für Industriewerks. mögl. sofort. Antritt gesucht. Angeb. mit Lebensl., Zeugnisabdr., Ang. des Gehalts und Antrittstages erw. unt. D. 9611 an die Geschäftsst. d. 3. t. g.

**Deutsches Unternehmen**  
sucht für landwirtschaftlichen Ein- und Verkaufsbereich sofort **tüchtig. Geschäftsführer.** Meldungen unter R. 9742 an die Geschäftsstelle d. 3. t. g.

**erf. Köchin**  
in Dauerstellung bei hohem Gehalt. Zeugnisabdr. u. Bild unt. Z. 9510 an die Geschäftsstelle d. 3. t. g.  
Gesucht zum 1. Sept. ein ehrliches, tüchtiges **Rüchermädchen** möglichst erfahren in den Arbeiten eines Gutshaushalts. Zeugnisabdr. u. Lebenslauf sind zu senden an Graf Charlotte Hinrichsen, Pauliny p. Kotomierz. 9509

**Verkaufserinnen**  
sucht Mercedes, Mostowa 2. 9829

**1. Stubenmädchen**  
Zeugnisabdr., Bild und Gehaltsanpr. einzuliefern an Frau J. Buechner, Schöneberg, Rittergut 9614  
Jeziorki-kosztowski, poczta Nieznowo, powiat Wroslaw.

**1. Stubenmädchen**  
Zeugnisabdr., Bild und Gehaltsanpr. einzuliefern an Frau J. Buechner, Schöneberg, Rittergut 9614  
Jeziorki-kosztowski, poczta Nieznowo, powiat Wroslaw.

**Chauffeur**  
mit besten Zeugnissen u. Empfehlungen, derselbe muß gelernter Schlosser sein u. kleine Reparaturen selbst ausführen können. Polnische und deutsche Sprachkenntnisse erforderlich. Schriftl. Off. erbittet 9746  
Richard Schwante, Motrich- und Eisgiprifaabrik, Marjanki p. Swiecie, Retourmarke verbeten.

**Intellig. Kaufmanns-**  
frau aus gutem Hause sucht **Stellung als Wirtschaftlerin** b. ein. Herrn oder Witmann. Offert. u. Z. 5809 an die Geschäftsst. d. 3. t. g.

**Junges Mädchen**  
21 J. alt, sucht **Stellung als Stütze** in einem Gutshaus. Off. u. Z. 5763 a. d. Geschäftsst. d. 3. t. g.

**Junges Mädchen**  
21 J. alt, sucht **Stellung als Stütze** in einem Gutshaus. Off. u. Z. 5763 a. d. Geschäftsst. d. 3. t. g.

**1. Stubenmädchen**  
Zeugnisabdr., Bild und Gehaltsanpr. einzuliefern an Frau J. Buechner, Schöneberg, Rittergut 9614  
Jeziorki-kosztowski, poczta Nieznowo, powiat Wroslaw.

**1. Stubenmädchen**  
Zeugnisabdr., Bild und Gehaltsanpr. einzuliefern an Frau J. Buechner, Schöneberg, Rittergut 9614  
Jeziorki-kosztowski, poczta Nieznowo, powiat Wroslaw.

**Chauffeur**  
mit besten Zeugnissen u. Empfehlungen, derselbe muß gelernter Schlosser sein u. kleine Reparaturen selbst ausführen können. Polnische und deutsche Sprachkenntnisse erforderlich. Schriftl. Off. erbittet 9746  
Richard Schwante, Motrich- und Eisgiprifaabrik, Marjanki p. Swiecie, Retourmarke verbeten.

**Intellig. Kaufmanns-**  
frau aus gutem Hause sucht **Stellung als Wirtschaftlerin** b. ein. Herrn oder Witmann. Offert. u. Z. 5809 an die Geschäftsst. d. 3. t. g.

**Junges Mädchen**  
21 J. alt, sucht **Stellung als Stütze** in einem Gutshaus. Off. u. Z. 5763 a. d. Geschäftsst. d. 3. t. g.

**Junges Mädchen**  
21 J. alt, sucht **Stellung als Stütze** in einem Gutshaus. Off. u. Z. 5763 a. d. Geschäftsst. d. 3. t. g.

**1. Stubenmädchen**  
Zeugnisabdr., Bild und Gehaltsanpr. einzuliefern an Frau J. Buechner, Schöneberg, Rittergut 9614  
Jeziorki-kosztowski, poczta Nieznowo, powiat Wroslaw.

**1. Stubenmädchen**  
Zeugnisabdr., Bild und Gehaltsanpr. einzuliefern an Frau J. Buechner, Schöneberg, Rittergut 9614  
Jeziorki-kosztowski, poczta Nieznowo, powiat Wroslaw.

**Chauffeur**  
mit besten Zeugnissen u. Empfehlungen, derselbe muß gelernter Schlosser sein u. kleine Reparaturen selbst ausführen können. Polnische und deutsche Sprachkenntnisse erforderlich. Schriftl. Off. erbittet 9746  
Richard Schwante, Motrich- und Eisgiprifaabrik, Marjanki p. Swiecie, Retourmarke verbeten.

**Intellig. Kaufmanns-**  
frau aus gutem Hause sucht **Stellung als Wirtschaftlerin** b. ein. Herrn oder Witmann. Offert. u. Z. 5809 an die Geschäftsst. d. 3. t. g.

**Junges Mädchen**  
21 J. alt, sucht **Stellung als Stütze** in einem Gutshaus. Off. u. Z. 5763 a. d. Geschäftsst. d. 3. t. g.

**Junges Mädchen**  
21 J. alt, sucht **Stellung als Stütze** in einem Gutshaus. Off. u. Z. 5763 a. d. Geschäftsst. d. 3. t. g.

Am 19. d. Mts., abends 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr, entschlief sanft nach schweren, mit Geduld getragenen Leiden mein innigstgeliebter Mann, unser herzensguter, treusorgender Vater, Schwiegervater, Bruder, Schwager und Onkel, der

**Kaufmann**  
**Robert Mell**  
im Alter von 49 Jahren 9 Monaten.

In tiefem Schmerz  
**Die trauernden Hinterbliebenen.**  
Die Beerdigung findet am Montag, den 23. d. M., nachmittags 4 Uhr, von der Leichenhalle des neuen evangelischen Friedhofes aus statt.

Von 9-2 Dworcowa 56  
**Rechts-Beistand**  
**Dr. v. Behrens**  
(abronica przyw.)

Von 4-8 Promienada 3  
**Hebamme**  
ert. Rat. nimmt briefl. Best. entgeg. u. Damen z. läng. Aufenth. Distr. verl. Friedrich, Stat. u. Bhr. Gniemowo, Rynek Nr. 13, zwischen Torun u. Inowroclaw. 4490

**Hebamme Skubińska**  
ist verzoogen von ulica Nakielska 17 nach ulica Sniadeckich 18.  
5143

**Zeichnungen**  
auf Stoffe, saub. u. bill. Fr. Maria Gehler, Stickerin, Promienada 1.  
5843

**Christliches Hospiz**  
Poznań, ul. Wjazdowa Nr. 8,  
einziges deutsches Haus, gegenüber  
der Akademie u. Schloß, 5 Min. v. Bahn-  
hof. Tel. Nr. 2395 u. 2407. 9701

**Konturs-Versteigerung**  
ul. Lofietka 19a, Bydgoskiej fabryki ubrań  
daw. Cygar T. A.  
Montag, den 23. August, 11 Uhr vormitt.,  
werde ich im Auftrage des Herrn **Raczmarek**  
(Kontursverwalter) folgende noch zurückge-  
bliebene Gegenstände meistbietend versteigern:  
1 Zuschneidemaschine, 1 Riegelmaschine  
(Meteor), 2 Anopflochmaschinen (Automat),  
1 Presse, 3 Tische, 1 Stoffspannrahmen,  
4 Tafeln, Teile zu elektrisch. Lampen,  
3 Garderobenständer, 1 Gadrivwaich-  
becken (6 Sähe) u. v. a. 9745  
**Michał Piechowiak,**  
öffentl. angestellter Versteigerer u. Taxator.  
Długa 8. Tel. 1651.

**FAMILIEN-DRUCKSACHEN**  
ALLER ART. LIEFERT SCHNELLSTENS  
**A. DITTMANN T. Z. O. P.**  
BYDGOSZCZ  
JAGIELLOŃSKA 16

**Unterricht**  
in Buchführung  
Maschinenschreiben  
Stenographie  
durch  
Bücher-Revisor  
**G. Borreau**  
Jagiellońska 14.

Zur jetzigen Pflanzzeit  
empfehle ich  
**Koniferen**  
**Erdbeer- und**  
**Spargel-Pflanzen**  
**Robert Böhme**  
G. m. b. S.  
Jagiellońska 57, Tel. 42

**Zatopaner**  
**Hauschuhe**  
in best. Qualität, emp-  
fiehl. 5877  
**Wyplatanka,**  
Gdańska 133.

**SKLAD FUTER**  
(Pelzwarenlager)  
**„Futropol“**  
Bydgoszcz, St. Rynek 27  
empfehl. in großer  
Auswahl 96 0  
fertige Pelze, Palzstollen,  
Füchse und Einzelfelle.

**Hochpliffsee**  
**Flachpliffsee**  
und 5891  
**Phantasepliffsee**  
übernimmt zu Kon-  
turrenzlosen Preisen  
Genth, ul. Gdańska 58,  
ul. Sw. Trójcy 27, ul.  
Sniadeckich 24 (a. Eliza-  
bethstr.), ul. Garbary 18.  
Stoff kann per Post  
geliefert werden.

**Belze!**  
Sämtliche Reparatur-  
arbeiten werden erfil.  
u. billigst ausgeführt  
Blonia 5, ptr. 1. 5849

**Bast**  
weiß und bunt für  
Schulen und Gärtne-  
reien empfiehlt 1810  
**Wyplatanka,**  
Gdańska 133.  
Bestellungen nach aus-  
wärts w. prompt erled.

**Handarbeiten**  
u. Kurzwaren  
in reichhalt. Ausw. b.  
**A. Patalong,**  
Szpitalna 2. 5888

**Achtung!**  
Liefere sämtliche  
Seilerware, Trans-  
missionsseile, Wäsche-  
leinen, Stride all. Art.  
Seilermeister 589  
**A. Fugemann,**  
Nowodworsta 26.

**Petroleumlampen**  
Nachtlampen, Küchen-  
lampen, Kosmoe und  
flach. Tischlampen und  
sämtliche Brenner in  
reicher Auswahl zu  
haben. 9726  
**A. Czernikowski**  
Bydgoszcz, Długa 5.  
Telefon 1457.

**T II. allgemeines**  
**Tennis-Turnier**  
der vereinigten Bromberger Tennisklubs  
um die Meisterschaft von Stadt und  
Bezirk Bydgoszcz  
vom 15. bis 22. August 1926 auf den  
Plätzen des B.K.S. an d. Blumenschleuse  
120 Nennungen. 9 Konkurrenzen.  
Für Zuschauer Dauerkarten 4 zł. Tageskarten 1 zł.  
Die Turnierleitung.  
9174

**Erfolgr. Unterricht**  
i. Franz., Engl., Deutsch  
(Gram., Konvrs., San-  
delstörsp.) erteilt, frz.,  
engl. u. deutsche Ueber-  
setzungen fertigen an  
**T. u. A. Furbach,**  
(Iog. Aufenth. i. Engl. u.  
Franz.). Giesztowst.  
Mottelstr. 11, l. l. 4849

**Höchstpreise**  
zahle ich i. sämtl. Felle.  
Färbe fremde Felle.  
Habe ein Lager in ge-  
färbten u. Naturfellen  
aller Art.  
**Gerberei u. Kürschnerei**  
**Wilczat,** 5399  
Malborska 13.

**Damenleid., elegant u.**  
aub. (8 zł), **Rindfleisch.**  
(3 zł) fertigt an **Wiede-**  
jeff, Pomorska 42, 1 St.

**Staakschalen**  
ständig auf Lager  
**Andrzej Burzyński,**  
ul. Sienkiewicza 47.  
Telefon 206. 5851

**Gewäch., landfreien**  
**Ries**  
i. Korngr. 1-2 mm  
" " 2-3 "  
" " 3-12 "  
" " 12-30 "  
" " 30-50 "  
sowie Formsand für  
Siebgeräten hat frei  
Rahn Weichselufer  
Gordon oder frei  
Waggon Anschließ-  
gleis Gordon abzug.  
**A. Wedzeg,**  
Dampfziegelwerke,  
Gordon - Weichsel,  
Tel. 5. 9000

**Mähmaschinen-**  
**Erfabteile**  
sämtl. Fabrikate hält  
auf Lager od. beschafft  
schnellstens  
**Bruno Riedel,**  
Eisenwerkerei  
**Konitz (Chojnice),** 8161

**Holzwohle!!**  
ab Lager. 9534  
**Eryk Dietrich, Bydgoszcz**  
Gdańska 130. Tel. 782.

**Kaffeeleuchen**  
**Teegebüd und**  
**Rösigstuchen**  
in bekannter Güte  
empfehl. stets frisch  
u. zu mäßig. Preisen  
**Cukiernia Europejska**  
Gdańska 133. Tel. 1518.  
5887

**Alt-Bromberg**  
(Paradiesgarten)  
Täglich 1730  
**Konzert.**  
**Bratwurkt glöckle**  
Parkowa 10.  
Heute: 1873  
**Krebssuppe**

**Wozu freundlich einladet**  
Der Wirt.

**Guche Abschluß**  
von 1-2 jagdbaren Hirschen  
während der Brunft.  
Angebote mit Preisangabe unter N. 9546  
an die Geschäftsstelle der „Deutschen Rund-  
schau“ in Bydgoszcz.

**Patent-, Gebrauchsmust.-, Warenzeichen-**  
anmeldungen für alle Staaten, insbesond.  
Polen, Danzig und Deutschland, erledigt  
**Dipl.-Ing. Winnicki, Patentanwalt,**  
Bydgoszcz, Plac Wolności 2, l. l. 5248  
Sprechzeit jed. Freitag u. Sonnabend v. 10-3 Uhr.  
(8 jährige Spezialpraxis in rheinischer Industrie.)

**Resursa Kupiecka**  
früher Concordia, ul. Jagiellońska 25.  
Sonnabend, den 21. August  
und Sonntag, d. 22. August

**Dancing**  
Jazzband. 9705 Jazzband.  
**DEUTSCHES HAUS**  
Sonntag  
**Gr. Monstre-Konzert**  
der gesamten Kapelle des Inf.-Rgt. 61.  
Beginn 5 Uhr. 9671 Eintritt 30 gr.

**Komitet Wychowania Fizycznego**  
Komitee für physische Erziehung  
in Bydgoszcz  
veranstaltet am Sonntag, d. 22. August d. Js.  
um 15.30 auf dem Jesuitersee, Som-  
merausflugsort Brzoza, Bahnstation  
Chmielniki  
**Wettschwimmkämpfe**  
um die Meisterschaft der Stadt Bydgoszcz  
Während der Wettkämpfe **Konzert**  
einer Militärkapelle.  
Bemerkung: Alle Wettschwimmkämpfer er-  
scheinen Sonntag, d. 22. d. Mts., 14 Uhr nachm  
**Abends Konzert eines 7-jährigen**  
**Violinvirtuosen.**  
Abf. d. Züge a. Bydg.: 6.15, 10.50 13.00, 15.25, 19.45

**Letnisko Brzoza.**  
Sonnabend, den 21. August 1926  
**Italienische Nacht**  
Feuerwerk auf dem See. Fackel-  
polonaise zu Pferde. Eselreiten.  
: : Abbrennen von Teer-Tonnen : :  
: : **Sommernachtsball.** : :  
Anfang 7 Uhr abds. Ende 7 Uhr früh.  
Militär-Konzert.

Sonntag, den 22. August 1926:  
**Großes**  
**Gartenfreitonzert**  
zu Ostromectko  
Bromberger Jazzkapelle - verstärkt. Orchest.  
**anschließend Tanz**

Am 19. August d. J. verstarb nach langem schweren Leiden  
unser lieber Kollege, der  
**Restaurateur**  
**Robert Mell.**  
In dem Entschlafenen verlieren wir ein eifriges Mitglied  
unseres Vereins, dessen Andenken wir stets in Ehren halten werden.  
Ehre seinem Andenken.  
Bydgoszcz, den 20. August 1926.  
**Der Vorstand des Gastwirtsvereins für die Stadt**  
**Bydgoszcz und Umgegend in Bydgoszcz.**  
Die Beerdigung findet am Montag, den 23. August, nachmit-  
tags 4 Uhr, von der Leichenhalle des neuen evngel. Friedhofes aus  
statt. — Sammelpunkt der Mitglieder um 3.45 Uhr Straße vor dem  
neuen evangelischen Friedhofe. 9129

Am 19. August starb unser Mitglied  
**Herr Dekonom**  
**Robert Mell.**  
Wir betrauern in dem Dahinge-  
schiedenen ein treues Mitglied und werden  
sein Andenken stets in Ehren halten.  
**Der Vorstand d. Ortsgruppe Bromberg**  
**D. B. D. S. I. P.**  
**J. Schütz, I. Obmann.**  
Die Beerdigung findet am Montag,  
den 23. d. Mts., nachm. 4 Uhr, von der  
Leichenhalle des neuen evngl. Friedhofes  
aus statt. — Die Mitglieder werden ge-  
beten, pünktlich und zahlreich zu er-  
scheinen. 9738

Die Beerdigung meiner lieben  
Frau  
**Olga Freund**  
findet am  
Sonntag, den 22., nachm. 4 Uhr,  
von der Leichenhalle in Pringenthal  
aus statt. 5874  
Der tiefbetrübte Gatte  
**Johann Freund,**  
Nakielska Nr. 9.

Für die vielen Beweise herz-  
licher Teilnahme und für die Kranz-  
spenden bei der Beerdigung unserer  
Tochter sagen wir allen, insbeson-  
dere Herrn **Harrer Kaluska** und  
dem **Gregorius-Gesangverein** un-  
seren herzlichsten Dank. 5879  
**Familie Gorecki.**  
Bydgoszcz, den 20. 8. 26.

Bydgoszcz Telefon Nr. 965  
Szubin Telefon Nr. 4  
**J. u. P. Czarnecki**  
Dentisten  
Künstliche Zähne,  
Plomben, Brücken  
in bester Ausführung und  
billigster Preisberechnung  
Jagiellońska (Wilhelmstr.) 9  
Sprechstunden durchgehend von 9-5 Uhr.

**Wilh. Matern**  
Dentist 1898  
Sprechstunden v 9-1 u. 3-6 Uhr  
Bydgoszcz, Gdańska 31.

**Deutsche Privatschule**  
**Natto**  
Lehrplan der Oberrealschule  
nimmt zum neuen Schuljahr  
**Knaben und Mädchen**  
von Kl. I bis V (4. bis 8. Schuljahr) auf.  
Aufnahmepflichtung am 1. September. 5845  
Pensionen können nachgewiesen werden.  
Die Leitung.

**Paul Bowski**  
Dentist, Bydgoszcz,  
Mostowa 10, l. Tel. 751 5613  
Künstl. Zähne, Kronen, Brücken

**Krankenbehandlung**  
nach erster Medizin, d. i. mit **hörnischen** und  
**asiatischen Kräutern**, Schwindlicht, Blut-  
sturz, Kopfschmerzen, Paralyse, venerische  
Krankheiten, Frauenkrankheiten usw. **Gegen**  
**graue Haare** stelle ich eine Flüssigkeit her  
unter der Garantie, daß es keine Farbe ist.  
Diese gibt dem Haar die natürliche Farbe  
wieder zurück. — Sprechstunden 10-12 vorm.  
**Hogacti, Bydgoszcz, Sw. Trójcy 30.**

**Unser Kinderpuder**  
ist der beste!  
**Schwänen-Drogerie Bromberg,**  
Danzigertrabe Nr. 5. 9029

**Alex. Maennel, Nowy-Tomyśl**  
**WARENFABRIK**  
Drahtgeflechte  
Drähte — Stacheldraht  
für Gärten und Geflügel.  
Preisliste Nr. 27 gratis.

**Kino Nowości**  
Mostowa 5.

Premiere  
des großartigen Filmwerkes  
in farbigen Bildern  
betitelt:

**Herz oder Gold?** mit **Blanko Smeets**  
in der Hauptrolle.  
Bei-Programm: 9711  
**„Der König in Hüten“.**  
Eine amüsante Komödie in 10 Akten.

Reise durch Dalmatien.

II.

Zwischen Split und Sebenitz.

Von Fritz Heinz Reimesch.

Die Schöte der vielen Zementfabriken, die im Umkreis von Salona stehen...

im Lande der sieben Kastelle.

Türken und Venezianer haben sich hier jahrhundertlang die Zähne gegiebt. Die Rechnung mußte stets der slawische Bauer bezahlen.

So manches ist hier absonderlich in Fragen der Nationalität. Menschen an der Sprachschwelle haben oft harte, schwere Schicksale...

Die Herren dieser sieben Kastelle und der großen Pflanzereien zählen sich zu den Italienern.

In Luffic steht das Kastell der Vitturi. Ein düstres, holzes Mauerwerk, hinaus in die See gebaut auf tiefliegende Quadersteine.

Im Keller standen einst Kriegsschiffe.

die durch einen breiten Gang ins Meer hinausgelassen wurden. Der Wassergraben, der das Schloß auch gegen das Land hin schützte...

So umschlingen sich die beiden Völker, so und in vielen hundert anderen Dingen, in vielfältigem Geschehen.

Das Volk aber ist slawisch, und es baut mit viel Frohsinn seinen köstlichen Wein. Die Gärten klettern hinauf bis hoch in den unwegsamen Karst.

Was könnte aus diesem herrlichen Lande gemacht werden! Nirgends ein auch nur halbwegs gutes Hotel. Ein tüchtiger, tschechischer Arzt hat für seine Landsleute hier ein Sanatorium geschaffen.

überall fehlt der Unternehmungsgeist.

Die Leute sind schlaff, und die reichen Grundbesitzer verzehren ihr Geld in Rom.

Eine kurze Bootfahrt bringt uns in das verträumte Städtchen Trogir, einstmals eine handelsstolze Stadt.

Ein Plak! Wie vielen alten Meistern wohl ein Vorbild für einen kunstvollen Schnitt in Kupfer.

Darstellungsweise in reizvollem Nebeneinander. Ein Meister schuf es, ein Meister aus den Kindheitstagen eines Volkes...

nur der Kampf ums Dasein

füllte Jahrhunderte, mordete alle zarten Reime brutal. Man verzeiht den Südslawen manches, wenn man dies Tor sah.

dem großartigsten Fjordhafen Europas.

Wohl sind die Fjorde und Schären der skandinavischen Halbinsel ein großartig abwechslungsreiches Schauspiel für den Reisenden...

Es ist so ganz anders, als die übrigen Städte Dalmatiens. Nichts Liebliches innerhalb seiner Mauern, nur Zweckmäßigkeit und Arbeit herrscht in ihm.

Unser Wagen rast durch den Karst. Du ja immer voll zerjunden Land! Grausamer, unersättlicher Fels!

der mächtigste Wasserfall Südosteuropas

hinunter in den Fjord.

Es gibt in der Natur wohl kaum einen größeren Kontrast als diesen. Karst und Krka, dräuender Stein und brausendes Wasser.

Sibenik, das rußgeschwärzte Arbeitszentrum, mit seinem unermeßlich großen Hafen, seinen Fabriken und Frachtdampfern...

Die kleinsten Staaten der Erde.

Schattenrepubliken, Zwergfreistaaten, Miniaturkönigreiche.

Außer den allgemein bekannten Kleinstaaten wie Luxemburg, Liechtenstein, Monaco u. a. gibt es noch eine ganze Reihe von Republiken, Freistaaten und Königreichen...

Auf nicht alltägliche Weise ist der Freistaat Pitcairn entstanden, eine fünf Quadratkilometer große Insel im Stillen Ozean...

diese Leute also keiner fremden Obrigkeit unterstehen, sich gewissermaßen allein regieren, sind sie schon als selbständiger Freistaat anzuspprechen.

Recht seltsam ist es auch um das Königreich Bardise bestellt, eine Insel an der Küste von Wales.

Ein vollkommen kommunistisches Land ist dagegen der Freistaat Ruhrno Saar auf der Insel Rind im Biscayschen Meerbusen.

Damit wären die kleinsten der Kleinen erledigt. Wir kommen nun zu den etwas größeren Staaten, die im Gegensatz zu den bisher aufgeführten eine geregelt Verwaltung besitzen.

Schon etwas größer ist der Freistaat Fiume, den d'Annunzio wieder unter italienische Oberhoheit brachte, nachdem man Stadt und Hafen bereits Südslawen zugesprochen hatte.

In ewigen Gelübden schwört die Apenninen-Republik San Marino, die im Jahre 301 vom heiligen Marinus gegründet und ehemals ein Zufluchtsort für verfolgte Christen gewesen sein soll...

Nicht stärker bewohnt ist das Fürstentum Siechtenslein, dessen regierender 86 Jahre alter Fürst Johann N. niemals in seiner Hauptstadt Vaduz sondern stets in Oberreich lebt.

Die seltsamste aller Republiken ist wohl Athos, auch Hagion Oros (Heiliger Berg) genannt, auf der Halbinsel Athos im Ägäischen Meer, die 200 Quadratkilometer groß ist...

Ebenfalls 6000 Einwohner zählt Andorra, die Pyrenäenrepublik, die immerhin schon 452 Quadratkilometer umfaßt, aber sonst keine Bedeutung hat.

Es sind deren drei. Der Freistaat Danzig, den man von Deutschland abtrennte, besteht seit 1920 und umfaßt 1849 Quadratkilometer mit 364 000 Einwohnern.

Der zweitgrößte Kleinstaat ist das Großherzogtum Luxemburg mit 2586 Quadratkilometer und 264 000 Einwohnern, von denen 46 000 in der Hauptstadt gleichen Namens wohnen.

Der größte Kleinstaat ist das seit 1923 bestehende Memelland, das zwar Litauen zugesprochen wurde, aber eigene Selbstverwaltung besitzt.

Von diesen 14 Kleinstaaten liegt nur einer (Pitcairn) außerhalb Europas. Zum Vergleiche sei noch angeführt, daß die beiden kleinsten Staatengebilde außerhalb Europas, die Regerepublik Haiti und El Salvador...

Teckenpferd-Lilienmilchseife für zarte weiße Haut. Includes an image of a soap box and a horse.

# Die werdende eiserne Internationale.

Von Professor Dr. Jadow-Berlin.

Für die Weltversorgung mit Eisen kommen nur fünf Länder in Betracht: die Vereinigten Staaten, Großbritannien, Frankreich, Belgien und Deutschland. Sie alle stehen durch Unterbietung und Differenzierung von Inlands- und Exportpreis in einer scharfen Konkurrenz, deren Ursache im allgemeinen das Übermaß des Produktionsapparates ist, der auf Kriegs- und Rüstungsbedarf zugeschnitten war, und im besonderen der Exportzwang der durch den Kriegsausgang vergrößerten Eisenindustrie Frankreichs und Belgiens. Alle eisen-schaffenden Länder leiden unter Überproduktion, obwohl die Produktionskapazitäten im Durchschnitt nur mit 50 bis 60 Prozent ausgefüllt sind. Der Abzugskampf dieser Konkurrenten in den nicht eisen-schaffenden Ländern hat es mit sich gebracht, daß dort das Eisen billiger verkauft wird als in den Erzeugungsländern.

Die Weltproduktion an Roheisen war im Jahre 1925 mit 75 Millionen Tonnen um 8 Millionen Tonnen höher als im Jahre 1924. Die Stahlproduktion der Welt erhöhte sich um 9½ Millionen Tonnen auf 87 Millionen, und zwar ist diese Zunahme vor allem auf die gewaltige Erhöhung der Produktion in den Vereinigten Staaten zurückzuführen, deren Roheisenproduktion von 31,4 auf 36,4 und deren Stahlproduktion von 37,9 auf 44,8 Millionen Tonnen gegenüber dem Vorjahre sich erhöhte. Fast die Hälfte der Weltproduktion an Eisen und Stahl entfällt somit auf die Vereinigten Staaten. Aber auch in Europa hat sich die Eisen- und Stahlerzeugung im Jahre 1925 erhöht. Besonders die Produktion Deutschlands hat eine erhebliche Zunahme erfahren und steht bereits wieder wie vor dem Kriege an erster Stelle in Europa, obwohl sie hinter der Vorkriegserzeugung noch beträchtlich zurückbleibt. In höherem Maße als die Vereinigten Staaten, Großbritannien und Frankreich ist Deutschland vom Auslandsbedarf abhängig. Indessen bedeutet dies nicht zugleich die völlige Abhängigkeit vom Auslande in den Eisenrohstoffen überhaupt. So steht bei der Roheisenerzeugung, die die Gewinnung von Roheisen um 30 Prozent übersteigt, als Rohstoffquelle der große Vorrat an Abfällen zur Verfügung, der aus dem Maschinenbau, der Werkzeugindustrie und der Eisenbahnverwaltung kommt, so daß fast die Hälfte der deutschen Stahlwerke mit diesen Abfallprodukten (5-6 Millionen Tonnen) betrieben werden kann. Da hierzu 6 Millionen Tonnen Erz kommen, die im Inlande gefördert werden können, so ergibt sich, daß die Eisenrohstoffquellen zu fast sieben Zehntel im Inlande liegen und der Bedarf nur zu etwa drei Zehntel vom Auslande abhängig ist.

In Frankreich sind in der Eisen- und Stahlproduktion im Jahre 1925 neue Rekordfiguren erreicht worden: Die Roheisenerzeugung stieg von 7,6 auf 8,4 Millionen, die Stahlproduktion von 6 auf 7,4 Millionen Tonnen. Hier-von wurden 3,7 Millionen Tonnen exportiert gegen 600 000 Tonnen im Jahre 1913, so daß die französische Stahlausfuhr eine Vermehrung auf mehr als das Sechsfache aufweist — in derselben Zeit, als alle anderen Produktionsländer mit den größten Schwierigkeiten kämpfen und ihre Eisen- und Stahlindustrie schwere Opfer brachte, um sich wenigstens ihren bisherigen Export zu erhalten.

Daß die Konkurrenz auf dem internationalen Eisen- und Stahlmarkt angeht, der geschichtlichen Sachlage außer-ordentlich scharf ist, versteht sich von selbst. Frankreich kann infolge seiner entwerteten Valuta zu Preisen verkaufen, die, gerechnet in Reichsmark, weit unter den Vorkriegspreisen liegen. In Deutschland hat die Eisen- und Stahlindustrie mit stark gestiegenen Kosten zu rechnen, die dieser Industrie an und für sich den Wettbewerb auf dem Weltmarkt unmöglich machen würden. Diese Industrie verkauft daher im Lande selbst zu so hohen Preisen, wie sie nur irgendwie erzielbar sind, während sie sich auf dem Weltmarkt den Preisen der Konkurrenz anleibt.

Die jetzige Überproduktion und der scharfe Konkurrenz-kampf in der Eisenindustrie können nur durch freiwillige, für alle bedeutenderen Erzeugungsbereiche bindende Pro-duk-tions- und Preisvereinbarungen beseitigt werden. Bereits vor dem Kriege haben in der Eisenindustrie inter-nationale Bindungen bestanden, insbesondere das im Jahre 1904 gegründete internationale Schienenskartell, International Rail Makers Association („Irma“). In neuester Zeit haben die Verständigungsverhandlungen auf den Sondergebieten der Schienen-, Röhren- und ver-hältnismäßig auch der Drahtproduktion bereits sehr große Fortschritte gemacht. Im Gegensatz zu dem früheren internationalen Schienenskartell erstreckt sich die „Irma“, wie schon der Name besagt, heute nur auf die europäischen Schienenerzeuger, und zwar auf Deutschland, Frankreich, Belgien und Luxemburg als die Hauptproduktionsländer des europäischen Festlandes, sowie außerdem noch auf Eng-land. Ebenfalls sehr weit vorgeschritten ist die Verständi-gung in der europäischen Röhrenindustrie. Dagegen sind die Verständigungsverhandlungen in der europäischen Drahtindustrie noch nicht so weit gediehen. Immer-hin scheinen auch dieser Verhandlungen in jüngerer Zeit einen festen Boden zu gewinnen, nachdem eine der wich-tigsten Voraussetzungen für ein Abkommen zwischen der deutschen und der belgisch-französischen Drahtverfeinerungs-industrie jetzt in Erfüllung gegangen ist, nämlich die Gründung eines belgischen Drahtverbandes.

Die seit längerer Zeit zum Zwecke der Gründung einer Roheislergemeinschaft zwischen Deutschland, Frank-reich, Belgien und Luxemburg geführten Verhand-lungen scheinen vor dem Abschluß zu stehen. Die französische Industrie hat offenbar eingesehen, daß die Inflations-sonjunktur doch einmal, und zwar in absehbarer Zeit, ein Ende finden muß und daß der Konjunkturrückschlag, der er-fahrungsgemäß im Augenblick einer Währungsstabilisierung einsetzt, durch derartige internationale Kartellvereinbarun-gen, wie sie der Eisenpakt bringt, sehr gut aufgefangen werden kann. Der Gesichtspunkt, unter dem die Verhand-lungen der beteiligten Industrien geführt werden, und von dem die deutsche Industrie eine Besserung erwartet, ist die Kontingenzierung der Produktion. Den an-geschlossenen Ländern soll eine bestimmte Quote eingeräumt werden, über die hinaus eine Produktion unzulässig ist. Diese Maßnahme soll alsdann, vom deutschen Gesichtspunkt aus, bewirken, daß ein Ende mit dem hemmungslosen An-gebot auf dem Weltmarkt gemacht wird und als Folge der Produktionsanteile der Weltmarktpreis ansteigt. Man rechnet mit einer ziemlich baldigen Steigerung von etwa 20 bis 30 Prozent. Man hofft, daß damit die Wettbewerbs-fähigkeit Deutschlands auf dem Weltmarkt gegenüber den untervalutarischen Ländern und der mit niedrigen Ge-herstellungskosten arbeitenden Konkurrenz überhaupt wieder hergestellt wird. Zum anderen soll die gewinnbringende Gestaltung des Auslandsgegeschäfts zugleich zur Verstärkung des Innenabfahes führen. Der Preis, der im Export daraufgeschlagen wird, soll vom Inlandspreis nach Mög-lichkeit abgesetzt werden, um dadurch der geschwächten Kauf-kraft des deutschen Verbrauchers entgegenzukommen.

Die Bezeichnung des somit in Kürze erscheinenden Kar-tells als internationale Eisenkartell bedarf einer gewissen Einschränkung. Man muß vielmehr eher unter Berücksichtigung des Fernbleibens Englands von einem kontinentalen Eisenkartell sprechen. Mit den eng-lischen Eisenerzeugern sind zwar ebenfalls Verhandlungen geführt worden; jedoch hat wohl in der Hauptsache die augenblicklich durch den Kohlenstreik in England hervor-gerufene anormale Lage bindende Abmachungen bisher ver-hindert.

Ein Bedenken ist dagegen nicht zu verkennen, nämlich, daß der Eisenpakt die Monopolisierung der deutschen Eisen-wirtschaft geradezu läckenlos vollenden würde. Der Ver-kauf der Kontingente durch die Roheislergemeinschaft zu In-landspreisen schließt jede preisbeeinflussende Einfuhr des Auslands aus, ohne daß es noch auf Zoll oder auf die Aktivität des Eisenhandels ankäme!

Deshalb müssen Garantien geschaffen werden, die — abgesehen von einem Interesse an entsprechenden Kündi-gungsfristen — einen Einfluß der Allgemeininteressen auf die Preisbildung sichern. Die immer stärkere Entwicklung der Eisenproduktion zu einem einheitlichen Wirtschaftskörper erfordert eine entsprechende Ausbildung der gesetzlichen Normen. Der Zwangswirtschaft der Privatwirtschaft gegenüber muß der Staat Vollstreckungsbehörde des volks-wirtschaftlichen Interesses sein können. In der Richtung einer Umgestaltung der gesetzlichen Maßnahmen auf dem Gebiete des Kartellrechts sind daher die geeigneten Mittel zu suchen. Zu erwägen wäre auch, ob die Regierung nicht den Gedanken der Kartellverordnung nach der internatio-nalen Kartellbildung hin ausbaut, indem sie sich die Mög-lichkeit des Einschreitens gegen die internationale Kartell-erstellung als solche oder gegen Maßnahmen internationaler Kartelle schafft, an denen deutsche Industrien beteiligt sind. Herrschaft des Staates oder Herrschaft der großen Wirt-schaftsmächte — das wird immer mehr die große Zukunfts-frage der europäischen Kultur.

## Die Stabilisierung der italienischen Lire.

Über dieses Thema erschien kürzlich in der „Corriere della Sera“ ein Artikel des ehemaligen italienischen Finanz-ministers Luzzatti, den wir im folgenden in seinen Grundzügen wiedergeben:

Das italienische Valutaproblem stellt sich zweifellos günstiger dar, als das französische oder belgische. Man darf nämlich nicht vergessen, daß Italien im November des vergangenen Jahres von Morgan zuerst eine Anleihe in Höhe von 50 Millionen Dollar, nachher eine solche in derselben Höhe, zusammen also 100 Millionen Dollar erhielt. Die Transaktion wurde später in eine langfristige An-leihe umgewandelt. Von diesem Kredit sind bisher zwei Drittel unangetastet in Amerika geblieben, und zu Interventionszwecken werden in den letzten zwölf Monaten nur ein Drittel der Summe ausgegeben. Der Rest des Kredits steht Italien noch zur Verfügung für die Stabilisierung der Lire.

Die Finanzpolitik des gegenwärtigen Finanzministers Volpi umfaßt folgende drei Punkte zur endgültigen Stabilisierung der Lire: 1. Regelung der Kriegsschulden mit Amerika und England, 2. Ausgleich des Staats-haushaltes, 3. Verbesserung der Handelsbilanz. Die ersten beiden Punkte sind bereits erfüllt, der letzte kann jedoch nur langsam erreicht werden. Es ist eine wichtige Frage, ob nicht in Anbetracht der Bemühungen Frankreichs und Belgiens zur Stabilisierung ihrer Valuta auch die Stabilisierung der Lire beschleunigt werden muß.

Über das Verhältnis der „Lire“, wie man schon heute in Italien die kommende Währung nennt, zu der Goldlire werden augenblicklich vielfach Dis-kussionen geführt. Meiner Meinung nach besitzt der Kurs der Lire alle Chancen zu einer weiteren Verbesse-rung. Eine Reihe von Stimmen fordern die Stabili-sierung in unserer Valuta nach dem Kurse der letzten Wochen. Im Verhältnis zu dem Vorkriegskurs stellt die heutige Lire etwa den sechsten Teil ihres früheren Wertes dar. Der Durchschnitt der Großhandelspreise in den Jahren 1924 und 1925 betrug im Verhältnis zu der Zahl 100 der Vorkriegszeit 585 und 690, der Index im Klein-handel 538 und 605. In der ersten Hälfte des laufenden Jahres haben sich die Großhandelspreise kaum geändert (von Januar bis Juni Index 708), die Kleinhandelspreise sind sogar noch gefallen (von 658 auf 647). Man muß daher noch abwarten, bis es sich herausstellt, in welchem Maße der Sturz der Lire in den letzten Monaten auf das Preis-niveau einwirkt. Dann erst wird man feststellen können, bis zu welchem Grade die Waise unserer Valuta ein Gegenstand der internationalen Spekulation war.

Es ist klar, daß in dieser Übergangszeit es nicht möglich sein wird, definitive Maßnahmen zur endgültigen Festigung des Kurses der Lire zu unternehmen. Unsere Valuta muß für diese Zeit noch „Manipulationsvaluta“ bleiben. Zum Glück hat sich die Methode dieser Manipulation bereits grundlegend geändert. Die Abschaffung der Privi-legien der beiden süditalienischen Banken „Banca di Napoli“ und „Banca d'Italia“ als Emissionsbanken er-möglichte die Umänderung der Banca d'Italia zur eigen-tlichen staatlichen Zentralbank. Durch einen Beschluß des Ministerrats vom 2. August d. J. wurde die Interventions-aktion, die bisher Aufgabe des Finanzministers war, dieser Bank übertragen. Desgleichen wurde ausdrücklich die Un-abhängigkeit des Emissionsinstitutes von der Regierung unterstrichen. Und gerade das ist eines jener psychologischen Momente, die in der Nachkriegszeit sich als grundsätzliche Bedingung für eine günstige Durchführung der Valuta-stabilisation erwiesen haben.

(W. F.)

## Der Danziger Gulden.

In einer der Freien Stadt Danzig ge-widmeten Sondernummer der „Gazeta War-szawska Poranna“ vom 14. August finden wir unter obigem Titel folgenden interessanten Ar-tikel, in dem die erfolgreiche Tätigkeit der „Bank von Danzig“ entsprechend gewürdigt wird:

Seit dem 18. Dezember 1923 ist der Danziger Gulden ausschließlich rechtliches Zahlungsmittel im Gebiet der Freien Stadt. Zwecks Bewahrung dieser Valuta wurde am 5. Februar 1924 die „Bank von Danzig“ gegründet, die sich auf ein Kapital von 7,5 Millionen Gulden stützt; der Reservefonds dieser Bank beträgt schon heute 2 Millionen Gulden. Aufgabe der Bank von Danzig ist die Rege-lung des Geldumschlages im Gebiet der Freien Stadt, die Erleichterung der Geldumsätze mit dem Aus-land sowie eine günstige Unterbringung des verfügbaren Kapitals. Die Bank besitzt ein ausschließliches Banknoten-emissionsrecht, doch darf die maximale Grenze der in Umlauf befindlichen Banknoten 100 Gulden pro Kopf der ständig im Gebiet der Freien Stadt Danzig wohnenden Bevölkerung, d. h. gegenwärtig rund 40 Mil-lionen Gulden, nicht übersteigen. Eine eventuelle Erhöhung des Banknotenumlaufs muß in der vom Gesetz vorgesehenen Weise vollkommen gedeckt sein und von der Bank mit 5 Prozent jährlich zugunsten der Freien Stadt verzinst werden.

Außer den umlaufenden Banknoten zu 10, 25, 100, 500 und 1000 Gulden kursiert noch das von der Freien Stadt Danzig herausgegebene Metallgeld, und zwar Silbermünzen zu 0,50, 1, 2 und 5 Gulden, sowie Nickel- und Kupfermünzen. Insgesamt sind für 10,7 Millionen Danziger Gulden Mün-zen geprägt worden, von denen 4,5 Millionen im Umlauf sind.

Die Bank von Danzig gehört zu den wenigen Emissionsbanken in der Welt, die ihre Banknoten beim Vorzeigen ohne Vorbehalt honorieren. Da die Parität des Gulden gesetzlich 1 Pfund Sterling = 25 Gulden beträgt, ist die Danziger Valuta eigentlich eine Pfundvaluta, weshalb die Honorierung der Banknoten nicht direkt in Gold, son-

dern in Pfundschekks auf London erfolgt; dabei ist der Pfundkurs gesetzlich festgesetzt. Der höchste Kurs betrug 25,21 Gulden, der niedrigste 24,89 Gulden für ein englisches Pfund. Die Bank von Danzig ist verpflichtet, für die bei ihr eingezahlten Danziger Gulden oder Banknoten ohne Vor-behalt Schecks auf London auszustellen. Andererseits muß sie, falls ein niedrigerer Kurs erzielt wird, durch Vermitt-lung ihres Auszahlungsspiels in London (der Bank von England) ohne Vorbehalt Schecks auf Danzig für aus-gezahlte englische Pfund ausstellen. Um jedoch zu jeder Zeit die Pflicht des Ausstellers erfüllen zu können, ist die Bank von Danzig verpflichtet, eine ständige Deckung ent-weder in Form von täglich fälligen Pfundüberweisungen auf die Bank von England oder in Noten der Bank von Eng-land oder auch in Goldmünzen bereitzustellen, die minde-stens 1/2 der im Umlauf befindlichen Banknoten betragen muß; dabei wird ein Pfund mit 25 Gulden berechnet. Über das Deckungsverhältnis geben die alle zwei Wochen erschei-nenden Ausweise Aufschluß. So hat z. B. am 15. Juli 1926 die gesetzliche Deckung bei einem Banknotenumlauf von 31,7 Millionen Gulden 63,4 Prozent betragen.

Die zusätzliche Bankdeckung für den Rest des Bank-notenumlaufs muß aus diskontierten, vollwertigen Handels-wechseln oder Danziger Metallgeld bestehen; sie betrug am 15. Juli 1926 — 48,2 Prozent, so daß die gesetzliche Gesamt-deckung des Banknotenumlaufs 111,6 Prozent erreichte.

Ferner verfügt die Bank von Danzig ständig über eine gewisse Menge anderer erstrangiger Devisen, deren Vorrat am 15. Juli 1926 — 17,1 Millionen Gulden betrug. Die Deckung der umlaufenden Banknoten allein durch die verschiedenen Devisenvorräte oder die grundsätz-liche Deckung belief sich also auf 117,5 Prozent.

Was die übrigen Fragen der Bank von Danzig angeht, so sind diese in Punkt 5 des Emissionsprivilegs fest-gelegt. Von den darin aufgezählten Kategorien von Bank-transaktionen müssen die folgenden erwähnt werden: der An- und Verkauf von höchstens auf drei Monate lautenden und durch Warenbestand gedeckten Guldenwechseln; der An- und Verkauf von Auslandswechseln ist nur dann zulässig, wenn die Bankabteilung anerkannt hat, daß die gegebene Valuta stabilisiert ist. Für die Wechsel müssen mindestens zwei, in der Regel drei zahlungsfähige Giranten bürgen. Der Diskontsatz beträgt gegenwärtig 6½ Prozent. Kredite werden höchstens für drei Monate er-teilt, und zwar gegen Wechsel, die den obigen Vorschriften entsprechen oder gegen Waren; erstere können mit einer An-leihe bis zu 95 Prozent und letztere mit einer solchen bis zu 50 Prozent des Wertes belastet werden. Der Lombard von Waren- oder Eisenbahnwaren sowie von Effekten jeder Art ist der Bank von Danzig unter-sagt. Der Lombardsatz beträgt gegenwärtig 7½ Prozent.

Die Bank von Danzig hat während ihres kurzen Be-stehens nicht nur vermocht, einen ständigen Kurs des Danziger Gulden aufrechtzuerhalten, son-dern hat auch zur Verminderung des Geldhungers und zur Befundung der Kreditverhältnisse beigetragen. Dank des bedeutenden Devisenvorrats ist die Bank von Danzig in der Lage, etappenweise die vollständige Sanierung der Wirt-schaftsverhältnisse im Gebiet der Freien Stadt Danzig durch-zuführen.

## Die Ruhrkohlenförderung.

In einer Reihe von Zeitungen werden Zahlen über die För-derung im Ruhrbergbau gebracht, die unbedingt einer Richtigkeits-überprüfung bedürfen. Danach soll die Förderung im Juli annähernd 9 Mil-lionen Tonnen betragen haben und damit über den Vorkriegsstand hinausreichen. Außerdem sei gegenüber dem Monat April mit einer Förderung von 5½ Millionen Tonnen eine Steigerung um ungefähr 60 Prozent eingetreten. Die Juli-Förderung wird sich zweifellos auf etwa 9 000 000 Tonnen belaufen, da die vorläufigen lägeblen Förderzahlen vom Bergbauverein bereits 9 894 636 Tonnen ergeben. Im Monat April wurden nicht 5½ Millionen Tonnen, sondern 7 757 798 Tonnen gefördert, so daß die absolute Steigerung im Juli gegen April nur 27½ Prozent beträgt. Die Förderung hat bisher noch in keinem einzigen Monat die Friedensförderung überschritten, was aus folgenden Zahlen hervorgeht:

	Förderung			%
	1913	1926	1926	
Januar	9 786 005	8 401 992	1 384 013	14,14
Februar	9 194 112	8 050 861	1 143 251	12,44
März	9 151 490	8 584 866	597 064	6,50
April	9 969 569	7 757 798	2 211 771	22,19
Mai	9 261 448	8 896 680	924 768	9,99
Juni	9 586 885	9 209 841	376 544	3,93
Juli	10 150 347	9 000 000	250 347	2,47
Januar—Juli	67 129 296	60 241 088	6 888 258	10,26
Monatsdurchschnitt	9 589 899	8 005 863	984 036	10,26

Da der Monat Juli gegen den Vormonat 2 und gegen April sogar 3 Arbeitstage mehr aufzuweisen hat, so muß, um ein Ver-gleichsbild zu bekommen, die Förderung auf den Arbeitstag aus-gerechnet werden. Dies ergibt im

1926:			
Januar	...	844 697	
Februar	...	385 432	
März	...	317 939	
April	...	323 242	
Mai	...	347 362	
Juni	...	374 004	
Juli	...	366 667	

Es zeigt sich also, daß im Monat Juli gegen den Vormonat sogar ein geringer Rückgang der arbeitstägigen Förderung von annähernd 2 Prozent vorhanden ist und die Steigerung gegen April nur 13,4 Prozent beträgt.

## Wirtschaftliche Rundschau.

Der Handel mit Drogeriewaren. Die Besserung des Bloz-tes hat auf den Handel mit chemischen Arzneiprodukten und Drogeriezitfeln, der stark auf den Import angewiesen ist, günstige gewirkt. Die sogenannten Reichchemikalien, die vorwiegend zu Heil-zwecken verwendet werden, sowie die ausländischen Spezifika sind infolge des Steigens des Blozts im Preise gefallen. Noch immer wird ein großer Teil der Rechnungen in Dollar und Schweizer Franken ausgestellt, namentlich beim Verkauf der Ware aus Kredit. Ein deutliches Zeichen von einer Besserung ist auch das Steigen der Aktien der Drogeriegroßhandelsunternehmen an der Börse. Im allgemeinen herrscht in den Sommermonaten, wie auf dem ganzen Weltmarkt in der Drogeriebranche, Stillstand. Nur die Umsätze für Winterbedarf, z. B. in Tran, Vaseline usw. sind etwas belebter. In kurzer Zeit werden dann die Umsätze in Heilkräutern frischer Ernte besser. In Polen ist das Sammeln von Kräutern und der Handel mit Begetabilien gänzlich unorganisiert, obgleich auch in Polen verschiedene Heilpflanzen vorkommen.

Die Elektrifizierung Polens. Die mit der Reichswirtschafts-bank im Einvernehmen mit der Gesellschaft „American European Corporation“ geführten Verhandlungen über die Elektrifizierung eines Teils von Polen sind erheblich vorwärts gekommen. Diese Gesellschaft hat im Ministerium für öffentliche Arbeiten ein von dem sogenannten Elektrizitätsgesetz vorgeschriebenes Geuch unter-breitet über die Elektrifizierung des Gebietskreuzens vom Krato-nen-gebirge, der Weichsel entlang bis Warschau, der im Osten von den Flüßchen San und Weichsel begrenzt ist und sich auf die Industrie-districte Lodz, Czestochowa, Bielsko-Biala, sowie das Kohlenrevier erstreckt. Hierdurch würden die Industriewerke und Städte des erwähnten Gebietskreuzens ausreichend mit elektrischem Strom versorgt, der durch die Errichtung von Talsperren und billige Kohle durch die Nähe der Kohlengruben erzeugt werden würde. — Nach eingehender Prüfung des Geuchs wird das Ministerium die Sache auf den normalen Amtsweg leiten.

Die Untergröhandlung S. Engels Nachfolger, Berlin C., welche seit 1840 existiert und vor 1914 große Beziehungen mit den hiesigen Produzenten unterhielt, schied kürzlich ihren Einkauf nach Hiesiger Stadt. Den Interessenten wird mitgeteilt, daß die Firma bei dem Aufbau der Volkswirtschaft wieder hilfreich ein-greifen will.